



ছোঁবল  

---

নারায়ণ  
সান্যাল

[www.banglabookpdf.blogspot.com](http://www.banglabookpdf.blogspot.com)

শেষ পর্যন্ত চাকরিটা গেলই।

পাক্ষা পঁরিশ বছরের চাকরি। না, ভুল হল, পঁরিশ নয়—প্রায় সাড়ে চৌত্রিশ। চাকরির শুরুর এই কালীতারা প্রেসের জন্মলগ্নে। সেটা দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধ শুরুর হবার আগে—ছত্রিশ সালের অক্ষর-তৃতীয়ার প্ৰণয়গ্নে; আর আজ ও চাকরি খোলালো এই একাত্তর সালের ছাত্রিশে এঁপ্রল। চাকরির বয়স ওর জীবনের প্রায় আধাআধি। ঢুকেছিল যখন তখনো ত্রিশ হয়নি—এখন পরকেশ বৃষ। আগামীকাল থেকে কালীতারা প্রেসের হাজার-খাতার আর লেখা হবে না মাশ্বাতার বাবার আমলের সেই বৃষ ব্যক্তির আঁকাবাকা শ্বাক্ষর।

চাকরিটা আজ কম বছর ধরে পাক্ষা পেলায়ছিল আমিটির মতো বোটা আঁকড়ে টাল-মাটাল দুলাছিল—কথাটা জানতো ম্যানেজার থেকে শক্তুরণ, মায় ওদের প্রেসের কম্বাইন্ডহাণ্ড বংশী পর্যন্ত। আসল কারণটা কেউ বুঝে উঠতে পারেনি—আপাতদৃষ্ট হেতুটা না বোঝার কোনও কারণ নেই। আর পাঁচজনের চোখে তো ওর মতো ছানি পড়েনি।

ছানি-পড়া চোখে যদি প্রুফ-রীডারির গাঙ পাড়ি দেওয়া যায়, তাহলে বেতো ঠ্যাঙ নিয়ে মুম্বুরদলে কিংবা তোৎল্যামি নিয়ে বাহাদলে মেডেল পাওয়া যেত। তবে নাকি মুরারীদা এই ছাপাখানার সবচেয়ে পুরানো লোক—সিনিয়ার মোস্ট স্টাফ—এ প্রথম ট্রেডল-মেশিনটারও আগে চৌকাঠ মাড়িয়েছে এ প্রেসের, তাই সবাই ভেবেছিল মালিক এবারেও কমাঘেনা করে ব্যাপারটা স্মেনে নোবেন।

নিলেন না। [www.banglabookpdf.blogspot.com](http://www.banglabookpdf.blogspot.com)

ওরা ভাবল, বারে বারে বাড়াবাড়িটা বরদাস্ত করলে ব্যবসা চলে না।

ওরা জানে না ভিতরের কথাটা—এ বাপের আমলের বড়োটাকে দুচক্ষে দেখতে পারত না রত্নেশ্বর। কোনদিনই বরদাস্ত করতে পারেনি। এঁ যে ইংরেজিতে একটা কথা আছে না—‘নেসেসারি ডিভল’—মুরারী রায় ছিল সেই জাজের অনাসুদিত। আজ এঁ বিশ্ববাদটিকে বাড় থেকে নামাতে পেরে বে’চেছে রত্নেশ্বর। মুরারী রায় মালিকের বাপের সমবয়সী না হলেও ছিল তাঁর দক্ষিণ হস্ত। তখন ওর বয়স কম। সবটাই শোনা কথা। এঁ বৃষটি নাকি আদিবৃগে এ প্রেসের সব কিছুর। জুতো শেলাই থেকে চাউপাঠ সেরে বৃক দিয়ে ঝাড়া করেছে সেটাকে, বলতে গেলে একা-হাতে। সেজন্য মালিকের কাছে এতদিন



সম্মান-সম্মিহও কিছু কম পারান। কর্মচারীদের মধ্যে ঐ একটিমাত্র ব্যক্তিকেই সে 'আপনি' বলে কথা বলে। আগেকার জমানায় তাকে 'মুরারীকাকা' ডাকত—ইমানিং সম্মোখনটা এড়িয়ে চলে।

কিস্তি সহ্যেরও একটা সীমা থাকবে তো ?

ছোটখাট মানুষ। মাথায় ফুট-পাটকে। কদমছাট এক মাথা সাদা চুল, চোখে নিকেলের চশমা। একটা ভাঁটি ভেঙে গেছে। সৌদিফটা দাঁড় দিয়ে বাঁধা। গোঞ্জর মাপ ছাঁম্বশ ইঁতি। মালকোঁচা-সাঁটা খাটো খুঁতি, পায়ে ক্যান্সিসের জুতো আর গায়ে হাতকাটা ফড়ুরা। তার পকেট-দুটি ভাঙ্গের বাঁওড়ের মতো সদাই টাইট-বুঁর—বিড়-কেশলাই, পান্ডুলীপ, গ্যালিপ্রুফ, চশমার খাপ। প্রেসের প্রতীটি কোণ তার নখদর্পণে। কম্পাঙ্কিনা, প্রুফ দেখা, মোমো-ইন্ডেণ্ট-ইনভলপস—মার মেশিন ঝিগড়ালে টুকটাকি মেরোমতি পশত। ছেলে-পলে নেই—সবসারে আছে বৃড়ি গিনি। আদি নিবাস মুরশিদাবাদের জঙ্গীপুঁরে। ভাগ্যান্বেষণে বার হয়ে এসেছিল কিশোর বরসে। লেখাপড়া খুব কিছু শিখতে পারেনি। যে বছর ম্যাট্রিক দেবে সেবারই ওর পিতৃবিয়োগ হয়। বাবা ছিলেন পাঠশালার পণ্ডিতমহাশয়। 'ফি'-র টাকা যোগাড় হয়নি; ফলে পরীক্ষাটাও দেওয়া হয়নি। দেশের বাড়িতে আছে কিছু জমিজমা। জানত শুম্, একটাই কাজ—প্রেসের কাজ। রক্তেবরের বাবা মস্তেবরের দৌলতে মুর্জ-রোজগারের একটা হিঙ্গে হয়ে গৌছিল। তারপর তিন-তিনটে দশক কেটে গেছে একই চণ্ডে।

মর্যাকাটা ঘর পার হয়ে ঘূর্ণির দিকে একটা দেড়-কামরার টিনের ঘর ভাড়া নিয়েছিল তিন দশক আগে। মাসিক সাত টাকা ভাড়ায়। তাতেই কেটে গেল একটা জীবন। বৃড়োবৃড়ি। বৃড়ি বেতো রুগী। নেংচে নেংচে কোন ক্রমে বাথরুমে যেতে পারে। কুমো থেকে জলটাও টেনে তুলতে পারে না। মুরারী সাত সকালে ওঠে। ঘূর্ণির 'পাস্পিং-স্টেশন' বাটে খড়্গেতে স্নান সেয়ে এসে উনুনে আগুন দেয়। আগে একটু পূজাপাঠ জপতপ করত—গিনি বেজুত হবার পরে সেটাও গেছে। শুম্ স্নান সেয়ে ফেরার পথে গঙ্গাস্রোতা আওড়াতে আওড়াতে আসে। সেটুকু পূণ্যফলে যদি স্বর্গে যাওয়া সম্ভব না হয়, তাহলে মুরারীদা নাচার। সমর কোথা? নটার মধ্যে যা পারে রাঁধে। বাগানেই ফলে ঝিঙে, কুমড়ো, বেগুন, লক্ষা। নাড়ে নটার মধ্যে দুটি নাকে মুরুখে গুঁজে হাইকেলে চপে রওনা হয়। গিনির ভাতটা ঢাকা দিয়ে রেখে আসে।

হাইকেলটা ও কোনেই—ওটা তার দাদার দান—মানে, প্রাক্তন মালিক বঙ্কেশ্বরের। দশটা বাজার আগেই প্রেসে পেশীছে যায়। কোন কোনদিন আসার পথে তাগাদাও দিতে হয় কিনা—ঐ যারা প্রেসে কাজ করার, পরমা দিতে গড়িমসি করে। তারপর প্রেসে এসে তলা খুলে জাঁকিয়ে বসে। সারাতা দিন কোথা দিয়ে কেটে যায় মালুম হয় না। বেড়টার সমর টিফিন। পরমা দিয়ে কিনতে হয় না এটাই রক্ষে। এটাও প্রাক্তন মালিক বঙ্কেশ্বরের অবদান—প্রত্যেকটি কর্মী পায় দু-পিস। মানে আধখানা করে পাউরুটি আর এক প্রেট বুম্,নি, অথবা হোলার ডাল। কোনদিন বা লক্ষণের ডালপুঁরি। লক্ষণ বা ডালপুঁরি বানায়—লা-জবাব। ম্যানোজরের শেদিন মেজাজ সর্দিফ থাকে সৌদিন ঐ শুম্,নো পাউরুটির বদলে কর্মীর পায় গোলাড়ি-গঞ্জের ঐ সরেশ মুরুরোচক : লক্ষণের ডালপুঁরি! ঝাকে বলে ফাস্টি-কোলাশ! ঝি। বাড়ি ফিরতে কোনদিন সম্ম্যা, কোনদিন নিশুঁতি রাত।

মালিকের মুরুখে অন্তিম নিবানটা শুম্,নে মুরারীদা কেমন যেন হকর্টাকরে গেল। এমন ঘটনা ওর জীবনে আগেও ঘটেছে—মানে ঢাকার-খতমের নোটিন্স পাওয়া—কিস্তি এবার যেন মনে হল : এটা ফাঁকা আওয়াজ নয়। এবার রক্তেশ্বর বখখাঁরকর!

চোখে জল নেই। চোখ দুটো কড় কড় করছে। ফতুরার ফাঁক দিয়ে দেখা যায় গলকপঁটা বার কতক ওঠা-নামা করল শুম্,দে।

—বয়েছেন? কাল থেকে আর আসতে হবে না আপনাকে। এবার সত্যি সত্যিই বিদায় হলেন। বৃড়ো হয়েছেন, এবার বিশ্রাম করুন। পরকালের কথা কিছুটা ভাবুন। জপতপ করুন।

মুরারীদা কী একটা কথা বলতে গেল। তারপর সামলে নিল। মুরুখের্তে মনস্থির করল। নাঃ। কারও দয়ার প্রাণধারণের এ উঙ্খবৃতি আর পোষাবে না। অনেক সরেছে, আর নয়। সত্যিই তো, চোখে আজকাল ভাল দেখে না। ডাক্তার বলেছে—পেকেছে, ছানিটা কাটানো যায়; কিস্তি ও সাহস পায়নি। 'সাহস পায়নি' বলানো ঠিক নয়। বেতো বৃড়িটাকে একা ফেলে সে চোখ কাটাতে যার কোন আকুলে? না হলে প্রতি শীতেই তো বিনা-খরচায় চোখ-কাটানো ডাক্তারেরা আসেন—কচকচ সবার ছানি কেটে দেন। তাই মাথা নিচু করে ঠায় দাঁড়িয়েই রইল।

মালিক রাসিরে রাসিরে ষোণ করে, আর শুম্,নে। সেবরের মতো আপনায়

বোঠানের কাছে গিয়ে যেন ধনী দেখেন না। এবার তাতে লাভ হবে না কিছ্‌ ! হুকুম নড়বে না। মাঝখান থেকে আপনার বোঠান কেইঞ্জত হবেন বেহুন্দো ! বুয়েছেন ?

হ্যাঁ, বুয়েছে। না বোঝার কী আছে ? ‘বোঠান’ অর্থ রত্নেশ্বরের মাজননী। যদিও রত্নেশ্বর ইদানিং গুকে ‘মুরারীকাব্য’ ডাকে না কিন্তু তিন গুকে ‘মুরারীঠাকুরপো’ বলেন। রত্নেশ্বরের দাপটে সেই বৃথা শে পুজাবরের চার দেওয়ালের ভিতর আত্মগোপন করে আছেন এই মম্বস্ত্র সত্যটা জানা ঠিক তার। তবে রতনের ঐ অভিশোগটা কিন্তু সত্যি নয়। সেবার—মানে আগেরবার চাকরি যাবার পরে সে তার বোঠানের কাছে ধনী দেয়নি। বোঠানই আগবাড়িয়ে শাবতীর ব্যবস্থা করে দিয়েছিলেন। সে-সব কথা রতনকে বলতে যাওয়া বৃথা। তাই মুরারীদা কোনও জবাব দিল না। মুখটা তুলতে পারল না। একদৃষ্টে তাকিয়ে থাকে ক্যান্সসের জুতোর অন্তর-বিদীর্ণ করা ডান পায়ের বুড়ো আঙুলটার দিকে।

—যান এবার। কাল সকালে এসে এঁরপ্রল মাসের মাইনেটা নিয়ে যাবেন। মাসের এখনো চার চারটে দিন থাকি; তা হোক—পুরো মাসের মাইনেটাই দেব আপনাকে। যান।

হুঠাং কী বেন হল বশ্বেশ্ব !

আচমকা গুর মানসপটে ভেসে উঠল এক সৌম্যদর্শন রাক্ষণের মূর্তি—ওর গুর্দু! সেই ঝাঁর কাছে প্রেসের কাজে গুর হাভেবাড়ি। তারও ছিল একমাথা পাকা-চুল, খোলা গাফি, পায়ে ক্যান্সসের জুতো, গলায় খেলের আঠা দিয়ে মাজা সামবেদী ঠৈতে। পিঠাভয়োগের পর তারই ছাপাখানায় প্রথম কাজ শিখেছিল। তাই ফস্‌ করে বলে বসল, না, না, তা কেন? তুমি শব্দে ছাশিখা দিনের মাইনেটাই চুকিয়ে দিও। কাজ না করে ব্যাক চারদিনের মাইনে নেব কেন?

রত্নেশ্বর কোনক্রমে জিহ্বাকে সংযত করল। আশ্চর্য! বুড়ো ভাঙবে তব্দ মচকাবে না। কাল থেকে কী করে হাঁড়ি চড়বে সে খোয়াল নেই! এখনও তেজ্‌ দেখাচ্ছে! বোধকরি বুড়োটা ভাবছে—এবারও একে ধরে, ভাকে ধরে চাকরিটা বজায় রাখতে পারবে—হয় ওর বোঠান, নয় মাজননী, অথবা ঝাঁখ। জানে না—এবার গুকে কিছুতেই ক্ষমা করবে না রত্নেশ্বর। লোকটা এখন আর ‘নেসেসারি ঈভল্‌’ নয়—অর্থাৎ ঈভল্‌’ বুটেই, কিন্তু ‘নেসেসারি’ নয়। গুকে বাদ দিয়েও প্রেস দিবাঘি চলবে। সুইংডোরটার দিকে তর্জনী-সংকেত করে শব্দ

বজলে—যান!

নিঃশব্দে সুইং-ডোর ঠেলে এবার বাইরে বার হয়ে এল। সেখানে একটা জটলা। সুরেন, কিফো, গোলাব কুন্দস আর শব্দচরণ, মায় বংশী। সরে-নড়ে ডারা পথ করে দিল। কেউ রা কাটল না। মুরারীদাও নয়। হাসিখাঁশি মানুষ্টা বেন আজ অন্যরকম। মাথা নিচু করে বোরিয়ে গেল রাস্তায়। ঠিক সেবারের মতো।

ইতিপূর্বে আরও একবার মুরারীদার চাকরি যায়। বছর দেড়েক আগে। সেবার বোঠানের হস্তক্ষেপে রত্নেশ্বর তার আদেশ প্রত্যাহার করে নিতে বাধ্য হয়েছিল। তবে সেবার অপরাধটা এমন আকাশচুম্বী ছিল না। মম্বাস্তিক এক রসিকতাই সেবার ওর কাল হতে বসেছিল। এবারেও অবশ্য তাই। মুরারীদার ঐ এক চারিত্রিক দুর্বলতা। কথার পিঠে জ্বর-জবাব মুখে এলে বলে ফেলবেই। কোথায়, কাকে, কী বলছে তা খতিয়ে দেখবে না!

ওর ঐ চারিত্রিক দুর্বলতা নিয়ে অনেকে গুকে অনেকবার সাবধান করে দিয়েছে। বয়ঃজ্যেষ্ঠরা, সহকর্মীরা এমন কি ওর পাতানো নাতির দল। তারা বলত, মুরারীদা, স্বভাবটা বদলাও, নাহলে মরবে একদিন।

মুরারীদা হাসতে হাসতে বলত, বলাহিস? অর্থাৎ কোন ক্রমে স্বভাবটা বদলাতে পারলে আর কোনদিন মরব না? বিতীষণ, অশ্বখামার মতো অজর-অমর হয়ে থাকব? অথবা পবনশব্দের মতো ডালে-ডালে হুপ-হুপ করে দাপাদাপি করব শেষ-প্রলয়-তক্‌?

ওরা বলত, তোমার সঙ্গে তর্ক করা বৃথা!

মুরারীদা বলত, ঐ তো! বুয়ে ফেল্‌লি! তাহলে বেহুন্দো তর্ক করিস কেন? ভেবে দেখ—মুখে-মুখে লা-জবাব জবাব দিতেন বলেই আমার গুরদেব অমর হয়ে আছেন—কলকাতা আজও ‘কেবল জুলে ডরা!’ ‘বিদ্যক’ নেই, কিন্তু পানটা আছে। সত্যি কিনা বল? তাছাড়া কী জানিস? এ রোগ আমার শোধরাবার নয়। এ হল গিলে যাকে বলে আমার গুরদুপ্রসাদী! তোরা তো জানিসই আমার গুর্দু ছিলেন কথার-পিঠে কথা বলার এক দুর্ভল্‌ শাহেনশা! তেমন-তেমন কথা মনে এলে বলে ফেলতে ষ্ঠি করতেন না! লালগোলার মহারাজকে তিন ফস্‌ করে বলে বসলেন—‘আর্পনি তো মশাই একজন পানি-পাড়ি!’ আর কারও হিম্মৎ হত ওকথা বলার?

তা বুটে! মুরারীদা ষোলো-সতের বছর বয়সে প্রথম চাকরি করতে যায়

www.banglabookpdf.blogspot.com

দাদাঠাকুরের কাছে। চাকরি ঠিক নয়—পেট-ভাতারি গুরুগৃহে কাজ শেখা। ‘জঙ্গলীদর সংবাদ’ প্রেস-এ। দা’ঠাকুর ওকে হাতে ধরে শিখিয়েছিলেন ড্রেজ মেশিন চালানো, প্রুফ-দেখা, হ্যাণ্ড-কম্পোজিশান, ময়র টুকটাকি মেরামতি পশুত। ঐ সঙ্গে অনিবার্ভাবে এসে পড়ে গরুর অমোঘ প্রভাব ঐ কিশোর-বয়স্কের রসিক্ত জিহ্ময়—চট্-জল্দি জবাব দেবার দুল’ত দক্ষতা।

দা’ঠাকুর ওকে পরামর্শ দিয়েছিলেন, মুরারী, তুই পরীক্ষাটা দে। ‘ফিজ’-এর টাকা কটা আর্মিই রেব—না রে, দান নয়, ধার। তুই কাজ করে ধীরে ধীরে তা শোধ করে দিস, কোমন ?

মুরারীদা প্রতিপ্রশ্ন করেছিল, এ প্রশ্নাব তো লালগোলার ‘পানিপাড়’ে আপনাকেও দিয়েছিলেন—হাত পেতে নিতে পারেননি কেন ? তার জবাবে দা’ঠাকুর ওর পিঠে একটা বিরামী-সিন্ধা খাপ্পড় মেরে বসেছিলেন, বাহা রে বাহা। ‘বাবের বাছুরে বাঘ না করিন’ যদি, কী শিখানু’ তারে?’ ঠিক আছে, মুরারী, পরীক্ষা না দিলি তো নাই দিলি, পড়াশুনাটা তোকে চালিয়ে যেতে হবে। আমার কাছে। বুঝলি ? রেজ সন্ধ্যার পর আমার কাছে বই নিলে পড়তে বসবি।

তা বসত। সারাদিন ড্রেজ-মেশিন চালিয়ে সন্ধ্যার পর বই-খাতা নিয়ে পড়তে বসত তাঁর পায়ের কাছে। শিখেছে অনেক কিছু। আজ তার অনেক কিছু আবার ভুলেও গেছে। যা ভোলেনি তা ঐ সুস্কর রসিকতা-বোধটুকু। বিদ্যবকের ভূমিকাটুকু : “কিবা রোষে কিবা তোষে বার পরিহাস / বিদ্যবক তার নাম হাসোর বিলাস।”

তাতে ভুগতেও হয়েছে ওকে।

সেবার ধেমনি। বছর-দেড়েক আগে য়েবার ওর প্রথম চাকরি যায় :

স্থানীয় কলেজের ম্যাগাজিনটা ছাপা হয় ঐই কালীতারা প্রেস থেকে। বলা যায় দু-পুরুষ ধরে। বস্তুত দু-দশক আগে, প্রাক-স্বাধীনতা বুগে মুরারীদাই কাজটা আদায় করে এনেছিল তদানীন্তন প্রিন্সিপ্যাল সাহেবকে ধড়পাকড় করে। সে প্রিন্সিপ্যালও নেই, সেই মালিকও নেই—কিন্তু কাজটা আছে। বছর-বছর কলেজ ম্যাগাজিন এখান থেকেই ছাপা হয়।

সেবার ছাপা ম্যাগাজিনের একটি কপি হাতে করে বাঙলার অধ্যাপক করুণাময়বাবু এসে উপস্থিত হলেন প্রেসে। রত্নেশ্বর শশবাস্তে বলে, আসুন, আসুন স্যার, বসুন।

—আর বসুন। আগেই তো পথে বসিয়ে দিয়েছেন, দত্তমশাই।

—কেন স্যার ? কী হল ?

—কী হয়নি ? হয় আপনি প্রুফ-রীডার বদলান, নইলে আমরাই প্রেসটাকে বদলাই।

ছাপা ম্যাগাজিনটা পাতায় পাতায় দাগানো। সেটা বাড়িয়ে ধরেন রত্নেশ্বরের দিকে। এত ছাপার ভুল কলেজ-ম্যাগাজিনে বরদাস্ত করা যায় না। মান রাখতে রত্নেশ্বর হাঁকাড় পাড়ে, মুরারীবাবু ?

নিকেলের চশমার কাচটা মুছতে মুছতে গরুড় পক্ষীর মতো এসে দাঁড়ায় ছোট্টখাটু মানুষটা।

—এসব কী হয়েছে ?—জলাদগন্তীরস্বরে কৈফিয়ৎ তলব করে রত্নেশ্বর।

মুরারী স্পিক্টি নট্। কৈফিয়ৎ কী বা দেবার আছে ? রত্নেশ্বর বলে, হয় ছানটা কাটান, নয় বিদায় হন। অপরাধীর মতো মাথা নিচু করে দাঁড়িয়েই থাকে। না রত্নেশ্বর, না করুণাময়বাবু—দুজনের কেউই তখন আশ্দাজ করতে পারেননি ভৎসিত ঐ বৃশ্ণের অন্তঃকরণে তখন কী চিন্তা জগছিল। মুরারীদা মনে মনে ভাবিছিল—রতনের শেষ ক্রিয়াপটটা ‘বিদায় হন’ না হয়ে হওয়া উচিত ছিল ‘কাটুন’। তাহলে ‘কাটা’ শব্দটার সমক হত। সমক ছাড়া সমক হয় ?

করুণাময়বাবু বলেন, হ্যাঁ মশাই. ‘ছোবল’ কথাটার চন্দ্রবিশ্ব্দ এল কোথা থেকে ? কোন অভিধানে পেলেন ? চুপ করে থাকলেই লেটা চুকে যায়—কিন্তু ‘স্বভাব না যায় মলে’। বিদ্যবকের মর্শাশয্যটি বেঝঝ বলে বসল, আছে চৌড়া সাপের ছোবলে চন্দ্রবিশ্ব্দ থাকে না, কিন্তু এখানে কাল-কেউটের বাছুর কথা বলা হয়েছে তো ? তাই ভাবলাম—

বাঙলা-অধ্যাপকমশায়ের চোখ কপালে ওঠে। বলেন, মানে ? সাপের জাত বদল হলে ‘ছোবল’-এর বানানে বদল হয় ?

বিনয়ে বিগলিত মুরারীদা হাত দু’টি কচলে বলে বসে, বিবেচনা করে দেখুন স্যার। কেউটের ছোবল খাওয়ার পূর্বমুহূর্তে যিনি শ্রীশুক্ত অথবা শ্রীমুক্তা, ছোবল খাওয়ার করেক ঘণ্টা পরে তাঁর নাম লিখতে একটা চন্দ্রবিশ্ব্দর প্রয়োজন হয়। চৌড়াসাপের ক্ষেতে তা হয় না।

অট্টহাস্যে ফেটে পড়েছিলেন করুণাময়বাবু। বলেন, এটা কিন্তু জবর কৈফিয়ৎ।

রত্নেশ্বরও ফেটে পড়েছিল। অট্টহাস্যে নয়, রাগে। করুণাময় বিদায় হবার

পরে বিদায়ী বিশ্বপত্রটি ধরিয়ে দিয়েছিল অশ্রুপূর্ণ কর্মচারীর হাতে। মুরারীদা প্রথমটা বৃক্বেতে পারেননি। জানতে চায়, কী গুটা ?

—কেউটের 'ছোঁবল'! পড়লেই বৃক্বেতে পারবেন। কাগজটার উপর চোখ বুলিয়ে নিয়ে মুরারীদা বলেছিল, অ! তাড়িয়ে দিচ্ছ? তা আমার কাছে যেসব কাগজপত্র আছে তা কাকে বর্ণিয়ে দেব ?

—আপনার কাছে আবার কী কাগজপত্র আছে ?

—তা আছে রতন—এই নাও ধর—

ফতুরার পকেট থেকে এক গোছা কাগজ নামিয়ে রেখেছিল মালিকের টোঁবলের উপর। গ্যালিপ্রুফ, পাশ্চলিপি, ক্যাশমেনোর বই। বলেছিল, চলি তাহলে ?

খানিক গিয়েই আবার ফিরে আসে। বলে, ভাল কথা মনে পড়ল, ইয়ে হয়েছে—নিলাম ইন্তাহারের কাগজগুলো কাল সকালে ডেলিভারি দেওয়ার কথা। ভুলে যেও না আবার। যা ভুলে মনে তোমার!

স্মৃতিভত হয়ে গিয়েছিল রত্নেশ্বর, বৃক্বেত স্পর্শ দেখে।

সেবার চাকরির ওর ষায়ান। বোঠানের দরায়।

আগে নাম ছিল হাইস্ট্রীট, এখন রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর রোড। শহরের সবচেয়ে চওড়া সড়ক। রত্নেশ্বরের ভদ্রাসন সেই সড়কে। প্রকাণ্ড তিনতলা বাড়ি। একতলায় সারি-সারি দোকান ঘর। মনিহারী দোকান, সেলুন, কাটা-কাপড়ের দোকান। দোতলায়-তেতলায় নিজেরা থাকে। ভাড়া দেয়নি। সংসারে হাঁদও কুলো চারটি প্রাণী—মা, বউ আর একমাত্র ছেলে, ঋশ্মি। মুরারীদা রতনের চেয়ে বরসে পনের বছরের বড়, আবার রতনের পিতৃদেব যজ্ঞেশ্বর ছিলেন মুরারীর চেয়ে পনের বছরের বয়স্কোষ্ঠ। যজ্ঞেশ্বরই কালীতারা প্রেসের প্রতিষ্ঠাতা। মুরারী রায় ছিল তাঁর দক্ষিণহস্ত। প্রথম যুগে প্রেসের ষাবতন্ত্র দল্লবর্কি ছিল মুরারীর স্কক্ষে। মালিক শূদ্দ হিন্দা রাখতেন। সে আমলে মুরারীদাকে প্রেসের তালমা খুলে কাটি দিতও হয়েছে।

প্রাক্ষাধারীনাথ যুগেই দাঁড়িয়ে গেছিল প্রেসটা। তখন এ বাড়ি একতলা। বিতল-ত্রিতল হয়েছে পরবর্তী জমানায়। যজ্ঞেশ্বর প্রেসটাকে খাড়া করেছিলেন বটে, সঞ্জয় খুব কিছ, করতে পারেননি। আর্থিক উন্নতি যা কিছ, তা রত্নেশ্বরের কৃতিত্ব।

রবরবার কণামাত্রও প্রেস থেকে নয় কিন্তু। প্রেস থেকে যা রোজগার তাতে

রতনের হাত খরচাটুকু ওঠে কিনা সম্ভেহ। ওর উপার্জনের উৎসমূল অন্যত। সে আবার এক বিচিত্র কাহিনী :

কী একটা সামান্য কারণে বাপে-ছেলের রাগারাগি। সেটা যুগ্মেশ্বর আমল। বিতর্য বিশ্ববৃদ্ধ। রতনের বয়স তখন কুড়ি-বাইশ। পড়ত কলকাতায় থেকে। নানান বদ-অভ্যাসে পোক্ত হয়ে পড়েছিল ছাত্রজীবন থেকেই। তাই নিয়েই 'মনোমালিন্য। বাবা রাগ করে বললে, বেরিয়ে যা বাড়ি থেকে! তোর মূখ দর্শন করব না!

ছেলেও এক কাপড় বেঁড়িয়ে গেল।

যাস্! গেল তো গেল একেবারে না-পাস্তা। যুগ্মেশ্বর বাজার! নানারকম গুঞ্জব ছড়াচ্ছে। কলকাতা থেকে দলে দলে লোকে পালাচ্ছে—জাপানী বোমার ভয়ে। রত্নেশ্বরের গর্ভধারিণী অমজল ত্যাগ করলেন। বাধ্য হয়ে যজ্ঞেশ্বর মুরারীকেই পাঠিয়ে ছিলেন বৃক্বেত সূর্ষিকয়ে গৃহত্যাগী অভিমাদিকে ফিরিয়ে আনতে। চেঁচীর ব্রুটি ছিল না মুরারীর। কিন্তু সে নাগালই পায়নি রতনের। কলকাতায় হেটলে রতন ফিরে ষায়ান আদৌ। কলেজেও আসে না ক্লাস করতে। সাক্ষাৎ না পেলেও শেষ পর্যন্ত হাঁদস পেয়েছিল। সে বৃক্বে কোন ঠিকাদারের তরফে কাজ দেখতে ডিমাপুর চলে গেছে। খবর দিল ওর বৃক্বেই। রাকেশ পারেখ মস্ত মিলিটারী কন্ট্রোল্টার। তাঁর ছেলে শশী পড়ত ওদের সন্ডে। পারেখ-সাহেব বৃক্বেত্রে কী সব ঠিকাদারীর কাজ ধরেনে—দারুণ লাভের ব্যবসা—কিন্তু বিপজ্জনকও। রত্নেশ্বর দত্তকে ডিমাপুরে পাঠিয়ে তিনি কলকাতায় অর্থনৈতিক হাল ধরে বসে আছেন।

যুগ্মেশ্বর ক'বধর ছেলে ঘরে ফেরেনি। সে ন্যাক ডিমাপুর-কোইমা অঞ্চলে খুলিমুঠি ধরে সোনামুঠি করছিল তখন—আজাদ হিন্দ ফৌজকে রুখেতে। দেড় বছরেই লক্ষপতি। ছেলে ফিরে এল বিরাট ব্যাক ব্যালেন্স নিয়ে। ঐ সন্ডে আরও কিছ, আনৃর্ষিক দোষ—'ম'-কারণ।

খামল কালবৃদ্ধ। শূর্দ হল দাদা। সেই সময়ই দেশে ফিরে এল কৃতি সন্তান। বেকার ছাত্র ততদিনে মুটেড-বুটেড, পাইপ-মুখে কাপ্তানির-সাঁব। মফস্বল শহরের বৃক্ থেকে তখনও মুছে ষায়ান সদ্যসমাপ্ত মনুবত্তরের বিভীষিকা—আকাশে-বাতাসে তখনও ভাসছে : 'মা রে! একবারি ফ্যান দিবা ?'

যজ্ঞেশ্বর হারানো ছেলে ফিরে পেলেন। বোধকরি কথাটা ঠিক নয়। তাঁর 'খোকন' আর এই 'দন্ত-সাহেব'র মাঝখানে আশমান-জমিন ফারাক। যজ্ঞেশ্বর

খাঁশি হবেন কিনা বুঝে ওঠার আগেই ওপারের ডাক শুনলেন। দেশ স্বাধীন হবার পূর্বেই চোখ বন্ধলেন একদিন।

সদ্যস্বাধীন এই মফঃস্বল শহরের একটি বিশেষ দিনের কথা ভুলতে পারে না মুরারীন্দা। যজ্ঞেশ্বর তার আগেই নিষ্কৃতি পেয়েছেন। বৌঠান তখনো পুজাঘরের চার-দেওয়ালের অন্তরালে আত্মগোপন করেননি। মা-জননীও তখন আসেনি এ সংসারে—মানে, রতনের স্ত্রী, সুছন্দা। স্বাধীনতার মহুর্ভে ঠিক মতো বুঝে ওঠা যার্নি এই জেলা-সদর শহরটা রায়ভাঙ্গা-সাহেবের নিদান-সোভাষেক কার ভাগে পড়ল। সহস্রাশির সেই চিহ্নিত দিনটিতে তাই বাড়ির ছাদে-ছাদে দূ-জাতের পতাকাই উড়ছিল পং পং করে।

তারপরে বোঝা গেল এ শহরটা পড়ছে স্বাধীন ভারতের এলাকায়। তার আগেই মিছিলটার ডিসপোজাল থেকে রক্তেশ্বর জীপ কিনেছে, বাড়িতে টেলিফোন বসিয়েছে। মায় বিন্দল বানাতে শুরুর করেছে—সেই নিঃসিসমেন্ট আকালের বাজারে। রতন বলত, টাকায় কী না হয়? আলাদাীদের সেই আশ্বস' প্রদীপটার আধুনিক নাম: কালো টকা!

শহরবাসীদের সঙ্গে তার দোস্তী হয়নি। ওর বালাবন্দু বা স্কুলের সহপাঠীরা খবর পেয়ে ছুটে এসেছিল। এতদিন পরে সেই রংনাটা টাকার কুমির হয়ে ফিরে এসেছে। বে'টে-বে'টে জাপানীগুলোকে আর তাদের ভাবেদার কুইসিলিংগুলোকে ভারতে ঢুকতে দেয়নি। শূ'শ-প্রভাগত বীরের সম্মানই হয়তো দেখাতো তারা কিন্তু ওর নিরু'স্তাপ উদাসীনতার তারা একে একে নেপথ্যে সরে গেল। বু'বল, রতন দত্ত সেই পুরানো বৃ'গকে ভুলে থাকতেই চায়। হয়তো ভাবে, ওরা এসেছে সময়ে-সময়ে বন্দুকের দাবীতে হাত পাভবার শূভেচ্ছা নিয়ে। ওর নরী ইয়ারবন্দুরা আসে কলকাতা থেকে। শনিবার সম্ভার। ফিরে যার সোমবার প্রত্যুষে। ট্রেনে নয়, বাই রোড।

মদের বন্যা বয়ে যায় সে দু'দিন। শূ'বু, বন্দু' নয়, কিছু বাম্ববীও আসে যে!

সেই বিশেষ দিনটির কথা।

সেদিন সকালে ওর সঙ্গে দেখা করতে এলেন শহরের দশ-বারোজন। দু'চারজন গণ্যমান্য—স্বাধীনতা সংগ্রামী। তাঁরা জেল থেকেছেন, অসহযোগ আন্দোলন করেছেন, নির্বাতন সহেছেন—এখন নতুন করে দেশ গড়ার স্বপ্ন দেখছেন। সেই দু'চারজনকে মধ্যমাণি করে স্থানীয় শূ'বশক্তি—কলেজের

ছোকরার দল।

কী ব্যাপার? কী চাই?

জেন্সি-গাউন পরে পাইপমুখো দত্ত সাহেব এতেনা পেয়ে বিভল থেকে নেমে এসে জানতে চাইল। সু'বশিন্দ্রনাথ প্রবীণ কংগ্রেস নেতা। বললেন, বস রতন, তোমার সঙ্গে কথা আছে।

একমুখ খোঁয়া ছেড়ে রতন বললে, কথা নিশ্চয়ই আছে, না-হলে সাত-সকালে আমার বাড়ি চড়াও হবেন কেন? কী জন্যে চান চাইতে এসেছেন তা বলতে হবে না। কত দিতে হবে সেটুকুই বলুন?

সু'বশিন্দ্রনাথ শহরের মানী ব্যক্তি। মিউনিসিপ্যালিটির চেয়ারম্যান। রতনের বাবার চেয়েও বয়সে বড়। তাঁর আশা ছিল, অস্ত তঁর সামনে ও ছোকরা পাইপটা টানবে না। বু'বলেন, ধারনাটা ভুল। গম্ভীর হয়ে বললেন, না, চান চাইতে আসিনি আমরা।

—তাহলে? গরিবখানায় পদখলি দেওয়ার ছেতুটা?

—দেখ রতন, তোমার বাবাও আমাকে 'সু'বশিন্দা' ডাকতেন। তোমার নাড়ি-নক্ষত্রের সম্মান আমরা জানি। দেশের ছেলে দেশে ফিরে এসেছ ভাল কথা, আনন্দের কথা। কিন্তু এটা কলকাতা নয়, এখানে থাকতে হলে তোমাকে চালচলন বদলাতে হবে।

পাইপের আগুনটা নিবে গিয়েছিল। লাইটার জ্বললে সেটা ধরাতে ধরাতে রতন বললে, মানে?

—প্রতি সপ্তাহান্তে তোমার বাড়িতে দেখাখি কলকাতা থেকে তোমার কিছু ইয়ার বন্দু ও বাম্ববীরা আসেন। তারপর মধ্যরাত্তি পর'ন্ত যে কাণ্ডটা হয় তাতে পাড়ার লোকের অসু'বিশ্বা হচ্ছে। তাঁরা বিরক্ত।

—নাকি? সে'ক্ষণে তাঁরা এ-পাড়া ছেড়ে বেপাড়ায় চলে গেলেই পারেন?

হঠাৎ একটি অকপম্বসী ছোকরা বলে ওঠে, অতগুলো মানু'বের বাড়ি বদল করার চেয়ে একা আপনার পক্ষে ঠাই বদল করাটা সহজ হবে না কি?

রতন বুঝে ওঠে, মানে? কী বলতে চাইছ?

—দেখুন রতনদা, আপনি কীভাবে রাতারাতি লক্ষণাতি হয়েছেন সে-কথা জানতে বাকি নেই আমাদের। কিন্তু সেসব ইংরেজ-জমানার ব্যাপার। এখন দেশ স্বাধীন হয়েছে। এসব বেলেলেপানা আমরা সহ্য করব না। ইংরেজকে যেভাবে তাড়িয়েছি, প্রয়োজন হলে, তাদের চামচেরেও সেভাবে 'কুইট-ইন্ডিয়া'

করে ছাড়ব।

হঠাৎ এরকম আক্রমণ হবে—তারই ব্যাড়াতে, তারই ঠেঁকখানায়—এটা রতন আশঙ্কা করেনি। রতনের একটা মারাত্মক ভুল হয়েছিল। সে স্বেচ্ছায় করে দেখেনি—ইতিমধ্যে গঙ্গা দিয়ে অনেক জল বয়ে গেছে। ঝুঁখাতে সে সেভাবে রণক্লাস্ত সৈনিকের সম্মান পেয়েছিল এখন তার আর তা প্রাপ্য নয়। ইতিমধ্যে লালকেন্দ্রের আজাদহিন্দ ফৌজ দলের তিনজনের বিচার হয়ে গেছে! সে কথা খুঁজে পায় না।

দোরের কাছে তখন দাঁড়িয়ে ছিল মুরারীদা। হঠাৎ এক পা এগিয়ে এসে বললে, সূর্য্যনন্দা, আমি কথা দাঁড়ি—ওসব বেচাল আর হবে না। আপনি দেখে নেবেন!

ছেলেটা ধরে দাঁড়ায়। আপাদমস্তক দেখে নেয় ঐ ছোটখাট মানুষটাকে। তার মুরামুখি হয়ে বলে, আপনি কে মশাই? আগ ব্যাড়াতে কথা বলতে এসেছেন?

মুহুর্তে জ্বলে উঠল মুরারীদা। তার ছায়াবিশ্ব-ইতিমধ্যে বৃকটা চিঁতলে বললে, তুমি কে হে হরিদাস পাল যে, তোমার কাছে আমার পরিচয় দিতে শাব? আমাকে চেনেন দা-ঠাকুর। তাঁর নাম শুনেনে? সেই যে, 'বিদ্যাক' গো!

সূর্য্যনন্দা এগিয়ে এসে মুরারীর হাত দুটো ধরে বলে ওঠেন, তুমি রাগ কর না মুরারী—এসব ছেলে-ছেলেকরা তোমাকে চিনবে কী করে?

তারপর তাঁর ছাত্রবশদের দিকে ফিরে বলেন, এ হল মুরারী রায়—দা-ঠাকুরের প্রেসে লুকিয়ে লুকিয়ে অনেক ইস্তাহার ছেপে দিয়েছে আমাদের। মানবীর সম্মান রেখে কথা বলতে শেখান তোমরা?

মোটকথা, সোদিন একটা বিশেষ পরিস্থিতি থেকে রতনকে বাঁচিয়েছিল ঐ মুরারী রায়। শূরু তাই নয়, অনেক ঝুঁজিতক' দেখিয়ে ওর জীবনের ছকটা সে আমলে কিছুটা পালটে দিতে পেরেছিল। অথচ দুর্ভাগ্য এমন যে, রতন সেজন্য ওর প্রাতি কৃতজ্ঞ তো নয়ই, বিরক্ত। যেন মুরারীদাই ওকে অপমান করেছিল সেই সকালে। না হলে, সে দেখে নিত ওদের।

টাকার কী না হয়?

টাকার যে সবকিছু হয় না এ অভিজ্ঞতাটা কিন্তু রতনের হয়েছে; অন্তত হওয়া উচিত ছিল। না, হয়নি। কথাটা সে মনে নিয়েছিল, মনে নেয়নি। ভেবেছিল—ও একটা ব্যতিক্রম; একসেপশন প্রভেদ দ্য রুল!

বেয়াল্লিশ সালের ঘটনা।

ঝুঁখের মাঝমাঝি। রতনের সোদিন একটা বড় জাতের টেঁডার দেওয়ার কথা। এম. ই. এস.—এ। টেঁডার অবশ্য নিত্যক নিয়মরক্ষা। কাজটা সে পাবেই। তলে তলে আগেভাগেই টাকা খাইয়ে রেখেছে ঘাটে ঘাটে। গ্যারান্টি-এজেন্সির থেকে শূরু করে তাঁর ডিভিশনাল হেড-এসিষ্টেন্টের, স্টেনো, মায় সাহেবের আর্দালি পশ্চ। যাতে 'লোয়েস্ট' না হলেও কোন ছুতো-নাটক তার টেঁডারখানাই গৃহীত হয়। বহুত টেঁডার গৃহীত হয়েছে ধরে নিয়ে ইতিমধ্যেই ইঁটের ভাটার ব্যয়না দেওয়া হয়ে গেছে। ঝুঁখের ডামাডোলে এটাই ছিল রেওয়াজ। অন্যসে একটা টেম্পারারি এয়ারসিস্ট্রপ আর কিছু ইনফ্রা-স্ট্রাকচার বানানোর কাজ—পনের লক্ষ টাকার। দু'পদে দু'টোল টেঁডার দাখিল করার শেষ মুহুর্ত। সাহেব টেঁডার খুলবেন তিনটোল। কাগজপত্র গৃহিয়ে নিয়ে রতন বাড়ি থেকে রওনা হল বেলা দশটায়। কারণ ছিল। 'স্মল-কজ-কেটে' তাকে ঐ দিন বেলা এগারোটায় একবার হাজিরা দিতে হবে।

সে আর এক বখেড়া। দিন কয়েক আগে এস'প্লানেডের মোড়ে লালবাতির সংকেত অগ্রাহ্য করে তাকে বেরিয়ে যেতে হয়েছিল। ওর জরুরী দরকার ছিল। সর্বসময় ট্রাফিক সিগন্যাল তো আর মানা সম্ভবপর নয়। বিশেষ রত্নস্বর দস্তের মতো ব্যস্ত মানুষের। ওয়ার-এমার্জেন্সি বলে কথা! জীপের ভিন্ন-ফাইন্ডারে নজর হয়েছিল, মোড়ের পালিসটা তার গাড়ির নম্বর টুক নিচ্ছে নোটেবইতে। রতন মনে মনে বলেছিল, টোক বাবা, টোক! তোর কাজ তুই করে যা। দু'দশ টাকা ফাইন দেব; কিন্তু এই মুহুর্তে লালবাতির চোখ রাজানি আমি মানতে পারব না বাপু!

আজই বেলা এগারোটায় সেই কেন্দ্র-এর হিয়ারিং। 'স্মল-কজ-কেটে'—এ হাজিরা দেবার ইচ্ছা ওর একেবারেই ছিল না। কিন্তু উকিলবাবু বললেন, তা হয় না স্যার। গাড়ি আপনার, লাইসেন্স আপনার নামে, চালাচ্ছিলেন আপনি, এখানে আমি কী করে আপনার হয়ে দাঁড়াব?

রতন বলেছিল, তাহলে ডাক্তারের সার্টিফিকেট দিয়ে 'ডেট' নিন। আজ যে আমার টেঁডারের তারিখ!

উকিলবাবু ওকে আশ্বস্ত করেছিলেন, সে তো বেলা দু'টোল, স্যার! আপনি কিছু ভাববেন না। এ ব্যাপার শূরু পাঁচ-সাত মিনিটের। আমি দেখব, যাতে সবার আগে আপনার কেসের ডাক পড়ে। পাঁচ-দশটাকা ফাইন হবে, টাকা।



মিটিয়ে সোজা চলে যাবেন টেণ্ডার দাখিল করতে। তবে একটা কথা বলে রাখি স্যার—গিল্টি প্রীভী করবেন, আর ম্যাজিস্ট্রেট-সাহেব যা জরিমানা ধার্য করবেন তা এক কথায় মেনে নেন। তর্কাতর্ক করতে যাবেন না, তাতে ফাইনের অশ্বকা বেহুন্দো বেড়ে যাবে।

রতন বিজ্ঞের মতো বলেছিল, জামি। ওখানে কাজির বিচার হয়। আপনি শূখ্দ দেখবেন, সবার আগে যেন আমার কেসটা ওঠে। প্রয়োজনে বিশ-পঞ্চাশ-টাকা খাওয়ানো কৃপণতা করবেন না যেন।

পোনে এগারোটার মধ্যেই আদালতে হাজিরা দিয়েছিল। বিচারক এলেন কাটাগ-কাটাগ এগারোটার সময়। সবাই উঠে দাঁড়ায়। উকিলবাবু কনইয়ের গোঁজা খেয়ে রতনও।

তারপর কিছু প্রত্যাশিত ঘটনা ঘটল না! পেশকার যে নামটা দাখিল করল, কোর্ট-পেলাদা প্রতিধ্বনি করল বাজখাই গলার, সেটা 'রতেশ্বর দত্ত' নয়।

রতন বিরক্ত হয়ে উকিলবাবুকে বলে ওঠে, এ কী! আপনাকে এত করে বললাম...

উকিলবাবু'র দিকে ঝুঁকে পড়ে বলেন, আস্তে স্যার, আস্তে। এর পরেই আপনার ডাক পড়বে। রতেশ্বরের বিশ্ময়প্রকাশ কিছু সোচ্চার হয়ে থাকবে। অনেকই ওদের দিকে তাকিয়ে দেখেছে। মায় বিচারক শ্ববং।

দ্বিতীয় আসামীর নাম শ্ববন ঘোষিত হল তখন দেখা গেল সে অন্য একজন ডাগবান। এবারও রতন উকিলবাবুকে ধমক দিল, তবে চাপাকস্টে। ম্যাজিস্ট্রেট আবার ওকে নজর করলেন। আশ্চর্য! রতন দত্ত তৃতীয় কিংবা চতুর্থ স্থানও দখল করতে পারেনি। রাগে মনে মনে ফুসছিল সে। উকিলবাবু এ ব্যবস্থা করতে। প'চিশ টাকার ভাউচার দেওয়ার তো আর প্রশ্ন ওঠেনি। রতন আশ্চর্য করে ঐ প'চিশ টাকা উকিলবাবু পকেটস্থ করেছেন। বড়জোর একটা কাঁচি সিগ্রেট খাইয়েছেন পেশকারকে। কোন মানে হয়? পনের লক্ষ টাকার টেণ্ডার যেখানে 'ইনভলভড'...

ঘড়ির কাঁটা সাড়ে এগারোটার ঘরটা দেখাচ্ছে। রতন উশখুশ করছে, বারে বারে ঘড়ি দেখছে। রাগে, দুঃখে মাথার চুল ছিঁড়তে ইচ্ছে করছে তার—অথবা উকিলবাবু'র হুলের এক মুঠি উপড়ে নিতে! পকেট থেকে পাইপ-পাউচ বার করছেই উকিলবাবু হুমড়ি খেয়ে বাধা দেন, করেন কি স্যার! কোর্টের ভিতর

স্মোক করা যারণ! অবশেষে এল সেই মাহেশ্বরদক্ষ—পোনে বারোটার। কোর্ট-পেলাদা হাঁকাড় পাড়ে; রতেশ্বরের দত্ত হাজি-র?

গলার টাইটা ঠিক করে নিয়ে রতন উঠে দাঁড়ায় আসামীর নির্দিশ্ট মণ্ডে। প্রসিকিউশনের তরফে কোর্ট-ইন্সপেক্টর প্রশ্ন করেন, আপনার নাম? রতন বিরক্ত হয়ে বললে, এইমাত্র তো শুনলেন কোর্ট পেলাদার হাঁকাড়ে। শ্ব-নামে সাড়া দিয়ে উঠে দাঁড়ালাম।

—বাজে কথা একদম বলবেন না। যা জিজ্ঞাসা করছি তার জবাব দিন। আপনার নাম?

—রতেশ্বর দত্ত।  
—গত সতেরই জুন বেলা এগারোটা দশ মিনিটের সময় আপনি একটা জিপ ড্রাইভ করে এস'প্ল্যানেন্ডের মোড়ে...

রতন অসহিষ্ণুর মতো বলে ওঠে, হ্যাঁ স্যার। স্বীকার করছি! অপরাধ হয়ে গেছে। রেড-সিগনাল দেখতে পাইনি। বলুন, কত ফাইন দিতে হবে?

শ্বেষ প্রশ্নটা বিচারকের দিকে ফিরে।

তিনি শূন্যতে পেলেন কিনা বোখা গেল না। প্রস্তরমূর্তির মতো বসেই রইলেন। তাঁর চোখ জোড়া ভাবলেশহীন—মরা পাবনা মাছের মতো। কোর্ট-ইন্সপেক্টর বললে, অভিযোগটা না শুনিয়ে অপরাধ স্বীকার করছেন দেখছি। বারে বারে ঘড়ি দেখছেন—মনে হচ্ছে আপনার খুব তাড়া আছে। তাই নয়?

—তা আছে, স্যার। বলুন, কত ফাইন দিতে হবে?

—আগে অভিযোগটা শুনুন। তারপর তো গিল্টি কি না স্বীকার করবেন?

—বেশ, বলুন?—রতন রীতিমতো বিরক্ত।  
—এস'প্ল্যানেন্ডের মোড়ে একটি লোককে চাপা দিয়ে মেরে ফেলেছেন?

বিষ্ময়ে স্তম্ভিত হয়ে যায় রতন! বলে, না তো! কে বললে?

—কেউ বলেনি। তাই বলাই, অভিযোগটা শুনুন তারপর গিল্টি প্রীভী করাই বৃশ্মধানের কাজ। নয় কি?

আরও দু'-চার মিনিট ধরে চলল, সওয়াল-জবাব। রতন এর মধ্যে আবারও একবার ঘড়ি দেখেছে। যাহোক, আলোপান্ত শুনেন সে বিতীলবার স্বীকার করল তার অপরাধ। বলল, তাড়াহুড়ায় লালবায়ির সশ্কেতটা তার নজরে পড়েনি। প্রসিকিউশন এবার বিচারককে জানায় তার সওয়াল শেব হয়েছে। ম্যাজিস্ট্রেট-

সাহেব এতক্ষণ নীরবে শুনে যাচ্ছিলেন, দেখা গেল, কী-জানি কেন তিনিও কোতাহলী হয়ে পড়েছেন ঐ ব্যস্তসমস্ত মানুষটির বিষয়ে। এক কথার রায় না দিয়ে তিনি নিজেই এবার সুওয়াল শূন্য করেন, আপনি প্রসিদ্ধিউশানকে এইমাত্র বললেন যে, আপনার খুব তাড়া আছে। কিসের এত তাড়া?

পকেট থেকে সীলমোহরাঙ্কিত লেফাফাটা বার করে রতন বিচারককে দেখায়। বলে, এম. ই. এস-এ একটা টেণ্ডার দিতে হবে স্যার। বেলা দুটোর মধ্যে।

—‘এম. ই. এস’ মানে মিলিটারি এঞ্জিনিয়ারিং সার্ভিস?

—ইয়েস স্যার।

—আপনি খুব মিলিটারি ঠিকাদার?

কোনও মানে হয়? ভোর এসব খেজুরে-গুপে কী-কাজ? পাংলুন যেটা পরে এসোঁহিস সেটা তো নির্বাং চাঁদিনি থেকে রোডমেন্ট কেনা।

রতন সর্বিনয়ে স্বীকার করল, হ্যাঁ স্যার।

—কত হাজার টাকার টেণ্ডার ওটা?

—হাজার নয়, লাখ। পনের লক্ষ টাকার টেণ্ডার—আসলে একটা এয়ারশিটপ বানানোর কাজ। ওয়্যার এয়ারজেন্সি! এবার বলুন স্যার, কত ফাইন দিতে হবে?

বারে বারে অনুরোধ হলো বিচারক সে-কথা বলছেন না। এবার তিনি যে প্রশ্নটা করলেন তার সঙ্গে ওর অপরাধ সম্পর্কবিমুক্ত! বলেন, পনের লক্ষ টাকা! বলেন কি! কাজটা পেলে কত টাকা প্রফিট থাকবে মনে করেন?

রতনের মনে হল জবাবে বলে, ইয়েরেলিভ্যান্ট, ইমমোর্টেরিয়াল অ্যান্ড অ্যাবসার্ড! কিন্তু উকিলবাবুর সতর্কবাণী স্মরণ করে সে ধৈর্যচ্যুত হল না। বললে, ফেয়ার-ভীলে ধরুন টেন পাসেন্ট!

—মানে প্রায় দেড় লাখ! আর আনফেয়ার ভীল হলে?

রতন হাসল। রুমাল বার করে মুখটা মুছে নিয়ে বললে, সেটা কি স্যার হলপ নিয়ে কাঠগড়ার দাঁড়িয়ে বলা যায়?

হাসিতে নাকি হাসি আনে। প্রবাদবাক্যটা এক্ষেত্রে সার্থক হল না। বিচারক একদৃষ্টে ওর দিকে শূন্য তাকিয়েই রইলেন। যেন বাকশক্তি হারিয়ে ফেলেছেন তিনি। রতন হিপ-পকেট থেকে ভারি ওয়ালোটা বার করে বললে, আপনার অনেকটা সময় নষ্ট করেছে। আর করব না। বলুন স্যার, কত টাকা ফাইন দিতে হবে?

বিচারক বাকশক্তি ফিরে পেলেন। গম্ভীর কণ্ঠে বললেন, গিল্টি! টু বি ডিটেন্ডিং টেল রাইজিং অব দ্য কোর্ট!

হতভম্ব রতন শূন্য বললে, মানে?

ইতিমধ্যে একজন সেপাই এসে আলতো করে ধরেছে ওর দক্ষিণ বাহুমূল। বললে, আপনার কেস হয়ে গেছে। এবার নেমে আসুন।

পেশকার পরবর্তী আসামীর শূন্যনা ঘোষণা করল। রক্তেশ্বর বিস্তৃত মস্ত থেকে নেমে এল না। পুনরুজ্জীবিত করল, এর মানে কী?

কোর্ট-ইন্সপেক্টর বৃথতে পেরেছে বিচারকের সূক্ষ্ম রিসকভার্টুকু। সহাস্যে বললে, আপনাকে হুজুর ফাইন করেননি। আদালত শেষ না হওয়া পর্যন্ত আপনাকে এখানে চূপটি করে বসে থাকতে হবে! আসুন, নেমে আসুন।

তবু স্থানত্যাগ করল না রক্তেশ্বর। জানতে চায়, কতক্ষণ? কতক্ষণ বসে থাকতে হবে?

—কতক্ষণ হুজুর আদালতে থাকবেন।

রক্তেশ্বর এবার বিচারকের দিকে তাকায়। আশ্চর্য! মরা পাবদামাছের চোখজোড়া যেন চিক্‌চিক করছে এতক্ষণে। রতন বৃথতে পারে, লোকটা শয়তানি করছে। গম্ভীরভাবে বিচারকের কাছে জানতে চায়, সে-ক্ষেত্রে আমি আমার উকিলবাবুকে এই টেণ্ডারখানা দিতে পারি?

ম্যাজিস্ট্রেট ভিজ-বেডালার্ট। সাড়া দেন না। কোর্ট-ইন্সপেক্টরই আইনের শাসকরভাব্য দাখিল করে, না, পারেন না। আপনি, ইনফ্যান্ট্রি, এখানে বন্দী। কয়েক-ঘণ্টা বিনাশ্রম জেল খাটছেন। বয়েছেন?

রক্তেশ্বর বুঝে ওঠে, কিন্তু বন্দী অবস্থায় আমি আমার লীগাল কাউন্সেলরের সঙ্গে কেন কথাবার্তা বলতে পারব না?

—কে বলেছে পারবেন না? ঐ বোঁপতে বসে বসে ইচ্ছে খোশগলপ করুন না আপনার উকিলবাবুর সঙ্গে। কিন্তু সেই সুবাদে বন্দী অবস্থায় আপনি কোন সীলমোহর করা লেফাফা এই আদালত কক্ষের বাইরে পাঠাতে পারেন না। আমরা সীল ভেঙে দেখব বামের ভিতর কী আছে। সেটা আমাদের এঞ্জিনিয়ারভুত-বিশ্বাস না হয়, আপনার উকিলবাবুকেই জিজ্ঞাসা করে দেখুন। আর বৃথতেই পারছেন, সীল ভেঙে ওটা পরীক্ষা করতে সময় লাগবে। আসুন স্যার, এবার নেমে আসুন। চূপটি করে গিয়ে বসুন ঐ কাঠের বোঁপটার।

রতন জানে না, সোঁদিন দুপরে আদালত-সংলগ্ন ক্যান্টিনে চায়ের কাপে ছোঁবল—২

তুফান উঠেছিল। প্রবীণ উকিলবাবু,রাও তাঁদের পাকাচুলে বা ফাঁকাচুলে ভরা মাথা নেড়ে স্বীকার করেছিলেন—শ্মলকজ ফোর্টে দেড় লক্ষ টাকার অর্ধদশ একটা বিশ্ববরকর্ড!

কেউ দেখে শেখে, কেউ তৈকে—আবার কেউ কেউ চোখে খোঁচা খেলেও দেখে না, শেখে না। মিলিটারি জমানার ঐ কয় বছরের অভিজ্ঞতার ওর ধারণা হয়েছিল যে, টাকার সব কিছুর হয়—‘রৌঁড় মান্নি ইজ আলাদীনিস্ ল্যাম্প’! শব্দ তাই না, অর্থই পরমার্থ! এ দুনিয়ার সব কিছুর—হাসি-কান্না, ভালো-বন্দ, মায় হার্দিক অনুভূতি পর্যন্ত মাথা ঝায়ে অর্থনৈতিক তুলান্দে। বাপ-মা সন্তানকে ভালবাসে। কেন? তারা আশা রাখে বৃড়ো বয়সে সন্তান তাদের গ্রাসাচ্ছাদনের দায়িত্ব নেবে। স্ত্রী স্বামীকে ভালবাসে—তারই রোজগারে যে ওর অশন-বাসন তথা ফুটানিক-ক-বয়ুরা রবরা। স্বামীও ভালবাসে স্ত্রীকে—সে ওর ঘরদোর গুঁছিয়ে রাখে, বায় সন্তোষেরে এস্তাজাম করে!

তা হোক, তবু দেশ স্বাধীন হবার পর রতন নিজেকে কিছটা সামাল দিয়েছিল। নৈতিক হেতুতে নয়, কিছটা ভয়ে, কিছটা বাধ্য হয়ে। ওর কলকাতাবাসী কান্টনে ইয়ারবন্দুরা—যারা ওরই মতো শম্পের ডামাডোলে রাতরাত লক্ষপতি হয়েছ, তারা ক্রমশ দূরে সরে গেল। সপ্তাহান্তের এই ‘মধুচক্রে’ তারা আর ভেড়ে না। কেউ কারণ দেখালো—কাজের চাপ, কেউ বললে সপ্তাহান্তে ঘোড়দৌড়ের মাঠটা টানতে থাকে। রতনের প্রথমটা ধারণা হয়েছিল—ওরা ধাবড়ে গেছে। পরে আবিষ্কার করে—না, তা নয়, ওদের এই অমতে-অর্দ্রচিত্ত অস্তুরালে আছে সেই খবকায় বহুর বদমায়েশী! কে জানে, হয়তো পিছন থেকে ইশ্বন জাগিয়েছেন রতনের গভর্ধারণী। মোট কথা জানা গেল, মুরারীদা কলকাতার গিয়েছিল; জনে জনে জনান্তিকে সাবধান করে দিয়ে এসেছিল রাতরাত, ‘উলট-পুড়ানোর জমানা এসে গেছে।

‘ও পাকে ষিষ জো ডাশডা ষিষ!’

কান্টনে বাবুরা সহজেই বুঝলেন। মফঃস্বলের ছেলে তো—এখনো ‘মড’ হয়নি। ‘ওমড ভ্যালুজ’ আঁকড়ে পড়ে আছে। সোজা কথা, পাড়ার ছেলেরা ওঁদের উত্তম-মধ্যম দেবার জন্য উস্ম্খ হয়ে আছে।

সদ্যস্বাধীন দেশে কালো টাকার ফলাও ব্যবসাসটা চালিয়ে যেতে সাহস পেল না। তখনো ব্যবসার বাজারটা ‘কালোর কালো ময় করে হে এলে কালোর

কালো’ হয়ে ওঠেনি। শব্দ, মন্বস্তর আর দার্ভিকের কল্যাণে ষাদের ব্যাংকভন্টে মালকুম্মী বশ্দনী হয়েছেন তাঁরা উশ্বখশ্ব করতে শব্দ, করেছেন। ব্যাংকভন্টও যেন যথেষ্ট নিরাপদ নয়—না, চোর-জাকাত-আগুন নয়; দুর্নীতি দমন বিভাগ: ভিজিলেন্স! কেউ স্টেনলেস-স্টীলের আধারে মাটির নিচে মালকুম্মীকে টাইম-ক্যাপসুলে দর্ভস্থায়ী মেয়াদে বশ্দনী করতে উস্ম্খ; কেউ বিশ্বস্ত রাজমিস্ত্রী লাগিয়ে বাথরুম ফলস সিলিঙ বানানোতে ব্যস্ত। অর্থাৎ কুম্মদ্রার বিনিয়োগের প্রকটা চাপা পড়েছে সামান্যকভাবে, সেটাকে সংরক্ষণ করাই এখন প্রধান সমস্যা। নির্বাচিত জনপ্রতিনিধিদের যে তখনো ঠিক মতো বাজারে নেওয়া যাচ্ছিল না। অনেকেই জেল খেটেছেন, নির্বাচন সহেছেন, সাংগরৌদ করে এসেছেন এতদিন সেই সব অবিস্মরণীয় শহীদদের—‘ফাঁসির গণ্ডে গণ্ডে গেল যারা জীবনের জরগান।’

তাঁদের গায়ে খন্দরের পাঞ্জাবি, পরনে খাদির ধুতি, পায়ে চম্পল, চলা-ফেরা করেন ট্রামে-বাসে। আলাদীনীর সেই আশ্চর্য প্রদীপটা তুলে ধরে তাঁদের মূখে কী জাতের আলোক-বিচ্ছরণ হয় তা পরীক্ষা করে দেখার হিঁস্ম ছিল না ধনকুবের ব্যবসায়ীদের। ‘বেওসা’র যাদের পাকামাথা—দু-কুড়ি-সাতের খেলায় পোক্ত, তাঁরও রতনকে পরামর্শ দিলেন: দু-পাচ বরিস সমালকে রহেন দভা-সাঁব। নরা-দেওতাদের ধ্যানমে রাখেন, দহরম-মহরম মচান, ওর পার্টি-ফান্ডমে রোপোয়া লাগান, আখেরে ভিজভেডট দিবে!

প্রথমে সে-পথেই অগ্রসর হচ্ছিল। পরে ঠিকাদারী ব্যবসাসটা গুঁটিয়ে নিল। উপায় নেই। কাউকে বিশ্বাস হয় না!

পি ডাবলু. ডি., এম. ই এস, সি. পি. ডাবলু. ডি., রেলওয়ে—সবইই যেন এক ঝাঁক শূর্ধাধিতরের বাছা এসে জাঁকিয়ে বসেছে। সদ্য-স্বাধীন দেশের সদ্য-পাশ সব এঞ্জিনিয়ার। পূর্ব-যুগের বাথী অফিসারেরাও সামলে সূমলে চলছেন। এ জাতীয় পরিবেশে ঠিকাদারী করা ষার না—অন্তত রতন্বর দস্তের অভ্যস্ত পথে। অগত্যা কপ্তাকটার ব্যবসাসটা গুঁটিয়ে ফেলল! বাপের আমলের ছাপাখানাটা ছিলই। সেটাকে সশ্প্রসারিত করল, নতুন কেতার সাজালো। অনিচ্ছাসত্ত্বেও সেই হাড়-জ্বালানো মান্ন-যতাকে তোলাজ করতে হল।

কালো টাকা সে যে কোথায় সরিয়ে ফেলল সে-কথা জানত সে একাই। এমন কি সূহন্দা এ সংসারে আসার পরেও তার হাঁস পায়নি। পাবে কোথা থেকে? ততদিনে ‘হিন্দু-ম্যারেজ অ্যাঙ্ক’ পাশ হয়ে গেছে যে! আজ যে

তোমার গৃহলক্ষ্মী—একগলা ঘোমটা টেনে তোমার সন্তানের স্তনদান করছে, তোমার জামায় বোভাম লাগিয়ে দিচ্ছে, নিশ্চুঁত রাত পৰ্শু তোমার ভাত আগলে ঢুলছে, কাল সেই মেয়েটিই হঠাৎ খপর্ধারণীগণিতে রূপান্তরিতা হয়ে যেতে পারে। আদালতের মাধ্যমে তোমার নামে সমন ধরাতে পারে। তখন জোড়া-পাঁঠায় মা চামুণ্ডার মন না উঠলে মহিষাবিলি-অ্যালিমনি'র ব্যবস্থা করতে হবে। অন্যথায় শেষ রাতে রেইড হবে তোমার ভদ্রাসন। তোমার বেডরুম-সংলগ্ন বাথরুমের ফল্‌স সিলিঙ উপড়ে ফেলবে চামুণ্ডার লোচা-চামুণ্ডা!

তাই সুছন্দ্যাকে কিছু জানারান। সে অবশ্য কৌতুহলও দেখারান। জানতে চারান, কোথায় সুরক্ষিত আছে গুপ্তধনটা। সে শূন্য এটুকুই ব্যবতে পেরেছিল, কালীতারার প্রেসের উপার্জন থেকে এ সংসারের চাহিদা মেটেনা। ওর স্বামীর উপার্জনের রাজপথ : 'ভেনাস ট্রাভলস'।

কলকাতা-দিব্লিং-বোম্বাইয়ে তার শাখা-অফিস। প্রাইভেট লিমিটেড ট্রাভল-এজেন্সি। রত্নেশ্বর দত্ত তার শেরারের বৃকোদরভাগ দখল করেছে। কিন্তু রতন ম্যানার্জিব ডাইরেক্টর নয়, সে কাজ চালায় ওর নিবর্চিত প্রতিনিধি। সে হিসাবে রত্নেশ্বর সিনিয়ার সিপিং পার্টনার। জুনিয়ার পার্টনারের নামটা জানতে জানতেই সুছন্দ্যার কোলে এসেছে : স্বর্গীয়!

পঞ্চাশ আর বাটের দশকে বিদেশযাত্রার অয়োজন ছিল একটা লাভের ব্যবসা। কৃত ছাত্ররা দলে দলে চলেছে রুরোপ, ম্যারিকা—হুঁপতে সাতরঙা পালক গৌজার বাসনা নিয়ে। শূন্য কৃত ছাত্রই নয়, নিতান্ত গোলা-মাকার দলও চলেছে দলে দলে—ঐ যাদের মূর্খত্বের জোর আছে। অর্থহীন যাদের মামা-মোসোর এককালে খন্দর পরতেন, জেল খাটতেন, বছর কয়েক আগেও ষাঁদের ট্রামে বাসে শাতায়াত করতে দেখা যেত। এ ছাড়াও আছে প্রমোদভ্রমণের হিড়িক—ঐ খারা রাতারাতি বড়লোক হয়ে গেছেন। স্বাধীনতাপ্রাপ্তির দৌলতে। হোক বিলেত দেশটা মাটির, তবু সেদেশের সিনেমা-স্ক্রীন সাদা-কালোর নয়—না, মাল্টি-কালার বলেও নয়, তার ওর 'নীল'।

যা এই 'হে মোর দুর্ভাগ্য দেশ'—এ দুর্ভাগ্য।

রতন সব কিছুই পেয়েছে জীবনে। অর্থ, প্রতিপত্তি, সম্মান, সুন্দরী-শিক্ষিতা সহধর্মিণী, সাজানো সংসার। ইচ্ছে করলে ইলেকশানে দাঁড়াতে পারত—বিধানসভা আলো অথবা কালো করে বসতে পারত—কিন্তু সে বাসনা

তার কোন দিনই হয়নি। দু-তরফ থেকেই নিম্নেশনের অফার এসেছিল। প্রত্যাখান করে। ওসব ঝামেলা তার পোষাবে না। মদুটা ভাগ করেনি—কিন্তু সেটা পরিমিত-বোধে সীমিত। পূর্ব-জমানার ইয়ারবন্দুখরা দু'রে সরে গেল—নতুন জমানার মানবজনের সঙ্গে তার দোঁড়ি হল না। নিম্নে দত্তের সেই দার্শনিক উর্ভাটি ওর জীবনে সার্থক হয়নি : একটি বড়লোকের ছেলে মদ ধরলে পাঁচটি মাতালের প্রতিপালন হয়।

রতন মন্যপান করত। একাই। রুদ্ধশ্বাস কক্ষ। নিত্য রাতে। আড়াই পেগে মাথা ঝুড়। সুছন্দ্যার চোখের সামনে, তারই ব্যবস্থাপনার।

সর্বাঙ্গিক থেকেই পরিপূর্ণতা।

তবু কোথায় যেন ফাঁকা-ফাঁকা লাগে।

সুছন্দ্য বদলে গেছে। বিয়ের পাঁচ বছরের মধ্যেই।

সে যেন আর সেই আগের মতোটি নেই।

'এক্সপেশান প্রভুস্ দ্য রুল'—প্রবাদবাক্যটা প্রমাণিত করলেই যেন যেনে নিতে হল : আলাদা-নিদের আশ্চর্য প্রদীপের নাগালের বাইরেও কিছু থাকতে পারে!

হ্যাঁ, আছে : 'মেন্সে-মন'।

সব কিছুই ধরা-ছোঁওয়ার বাইরে। অবশ্য সুছন্দ্যার পরিবর্তনের হেতুটা অবোধ্য হয়—সেটা বোঝা যায়। ষোদিন থেকে সুছন্দ্য হারিয়েছে স্বামীর উপর অস্পৃহ অধিকার সৌন্দর্য থেকেই সে ধরাছোঁয়ার বাইরে।

কিন্তু স্বর্গীয়টা ?

সে কেন বাপের ইচ্ছানুসারে গড়ে উঠল না! একটি মাত্র সন্তান—কিন্তু সেও যেন ধরা-ছোঁওয়ার বাইরে। প্রথম থেকেই নয় কিন্তু।

একবারে শৈশবে—যা হবার নয় তাই হয়েছিল—মাগের চেয়ে বাপের প্রতিভা ছিল তার টান। রতন যতক্ষণ অশ্রমহলে, ছেলোটা তার লগে লগে! বোল ফুটতে শুরুর করল 'বা' বলে, 'মা' নয়! আশ্চর্য! একটু বড় হতেই দেখা গেল মাগের বিরুদ্ধে তার হাজারো অভিযোগ : বাপি, দেখ মা আমাকে বকেছে। বাপি, মা আমাকে আইসক্রীম খেতে দিচ্ছে না! মা দুষ্টু! তুমি মাকে বকে দাও!

সুছন্দ্য বলত : ছেলে তোমার বাপ-চেংটি। রতন দিব্যরাত্র মেতে থাকত ছেলেকে নিয়ে। নানান ছাঁবর বই কিনে আনত। বাপ-বেটার বসে বসে পাতা

উল্টাওতো। সেভেন ডোরাকর্ক, বার্মাবি, ডামবো, লিটল্‌ মার্মে'ড ! বাপের বিছানায় গল্প শুনতে শুনতে স্বামীয়ে পড়ত। দক্ষিণের বারান্দায় বাপ করে আড়ালহাণ্ড বল, আর বেটা হুক করে পাতোঁদী-প্টাইলে! কতবার বান্‌ বান্‌ করে ভেঙে পড়েছে কাচের সার্সি' ! ছুটে এসেছে সুছন্দা অথবা তার শামুড়ী। রতন ঠারে ঠারে হাসত। পাগলাটার কাণ্ড দেখে। ব্যাট ফেলে দিয়ে পাতোঁদী তখন টুম্‌টুম হয়ে বসে পড়েছে ক্রীজে—আধ ইঞ্চি পরিমাণ লাল-টুকটুকে জিভের ডগাইকু বোরিয়ে আছে শব্দে !

কিস্তু এ শব্দ শুইল না ওর কপালে।

কেন ? কেন ? কেন ?

ঔটুকু ছেলে—ও তো বাবো না কিছ্‌। ও তো জানে না—কেন ওর একটা ছোট ভাই বা বোন এসে হাজির হরনি এত দিনেও, এই সংসারে !

কিস্তু কী-জানি কী ববুকে সে তিল তিল করে সরে গেল বাপের ছতছারা থেকে মায়ের পক্ষপটে। যেন জার্সি' বদলালে। আট-দশ বছর বয়স হবার পর সে আর বাপের সঙ্গে চোখে চোখ রেখে কথাই বলত না। আর কটা কথাই বা সে বলে সারাদিনে ? নিজে থেকে একটাও নয়। প্রশ্ন করলে জবাব দেয়— তাও মাটির দিকে তাকিয়ে।

অঞ্চল লক্ষ্য করে দেখেছে—খাঁশ্ব স্বভাববগ্‌স্তীর নয় আদপে। মায়ের সঙ্গে, দিদার সঙ্গে, বামুনাদি, ইস্ত্র পাঁড়ে, এমন কি মুরারীদাদর' সঙ্গে তার ক্রমাগত বক্‌বকানি। শব্দ বাপকে দেখলেই কেমন যেন সি'টিয়ে যায়।

কেন ? সে তো জানে না মীনার ব্যাপারটা। জানতে পেরেছিল খাঁশ্বের মা। 'ভেনাস ট্রাভল্‌স্'-এর ভেনাসের গোপন কথাটা।

মীনা পারেখ।

মড মেয়ে। বিয়ে হয়েছিল—সন্তানাদি হয়নি। স্বামীত্যাগী ! না ভুল হল, মীনাই স্বামীকে ত্যাগ করে চলে এসেছিল। স্বামী-স্ত্রীর সম্পর্কটা অশ্য্য নিতান্ত অর্থনৈতিক প্রয়োজনে। শশী পারেখ ছিল রক্তেশ্বর দত্তের সিনিয়র পাটনার—শ্বশুরের আমলে, স্বধন ওরা ঠিকাদারি করত। মীনা ছিল শ্বশুরের ক-বছর শশীর পোষাকী ও পোশাকী স্ত্রী—অর্থিক কষ্টভীরা আদায়ের টোপ। রতনের সঙ্গেও তার ঘনিষ্ঠতা হয়েছিল—শশীর জ্যাতসারে। তাতে দোষ ধরেনি শশী। সে জানত শ্বশুরকে তারা পৃথক হয়ে যাবে—বস্তুত মীনা ওর বৈধ স্ত্রী ছিল না। তাই হল। শ্বশুরশেষে সব কিছ্‌ বেচে দিয়ে শশী পারেখ চলে গেল

www.banglabookpdf.blogspot.com

জুরিখে। সেখানে সে বিয়ে করেছে, সংসার করছে। মীনা তার লভ্যাংশটা ববুকে নিয়ে সদস্যস্বাধীন ভারতে খেলে বসল একটা ট্রাভল এজেন্সি'।

রতন হল তার স্লিপিং পাটনার।

উত্তরাধেই !

ব্যাপারটা সম্পর্কে গোপন ছিল।

মায় মুরারী রায় পশ্চ' টের পার্যনি। রতন যে 'ভেনাস ট্রাভল্‌স্'-এর অন্যতম কর্ণধার একটু জানত। তার নামে মোটা-মোটা শেলার ভিভিভেট আসত বলে। মাঝে-মাঝে রতনকে হাঁসি-দাঁড়লও দৌড়াতে হত—কিস্তু সেই প্রতিষ্ঠানের মীনা পারেখকে মুরারীদা চিনত না।

সুছন্দাও তার কথা জানতে পারেনি প্রথম বছর পাঁচকে।

নিতান্ত ঘটনাচক্রে ব্যাপারটা জানাজানি হয়ে যায়—মানে, শ্বশুরমত সুছন্দার কাছে। আর সেদিন থেকেই মুরারীদার 'মা-জননী' আমলে বসলে গেল। রাগ-রাগি, চে'চামেচি আদৌ করেনি—এমন কি শান্ত প্রতিবাদও নয়। এক কথায় যেন মেনে নিল—তার হার হয়েছে। সংসারের চাকর যথানিয়মে তার পরেও মবিল জুঁগিয়ে গেছে। স্বামীর জামায় বোতাম লাগিয়ে দিয়েছে, শামুড়ীর পুজার যোগান দিয়েছে এবং ছেলের হোমটাঙ্ক। নতুন পর্দা কিনে এনে ঘর সাজাতো, ফুলদানিতে ফুল সাজাতো, এমন কি সন্ধ্যাবেলার বামুনাদিকে দিয়ে স্বধারীতি ভেটকির ফ্রাই বাঁকিয়ে মদের চাট যোগান দিত।

পরিবর্তন যেটুকু তা অস্বপ্নমহলে নয়, অন্তঃসম্বলে। বাহ্য পরিবর্তন নিতান্ত সামান্য—সুছন্দা ছেলেকে নিয়ে পাশের ঘরে শূতে শুরু করল।

রতন জানতে চায়নি তার কারণটা কী ? তার সাহস হয়নি।

খাঁশ্ব তখনো নিতান্ত শিশু। এই সামান্য পরিবর্তনটুকু তার খেলাল হবার কথা নয়। তবু...ক্রমে সে আরও বড় হল। তখনও সে কিছ্‌ বুঝত কি না কে জানে, একদিন নিজে থেকেই বলল, মা, আমি কাল থেকে পশ্চিমের ঐ ঘর-খানার শোব। রাত জেগে পড়াশুনা করতে হয় আমাকে। চোখে আলো লাগলে তোমার বৃদ্ধ হব না।

সুছন্দা প্রথমটা রাজি হয়নি। পরে তাকে মেনে নিতে হল। কারণ রাত জেগে পড়ার জন্য ওর একটি বন্দুও আসতে শুরু করল : স্বপ্ননি সোম। ওদের ক্লাসের সেরা ছেলে—তার পৃথক পড়ার ঘর নেই। গরিবের ছেলে, রাত জেগে পড়লে বাবার অসুবিধা হয়—তিনি ইন্‌সমনিয়ার রুগী। স্বভাব সন্ধ্যারাজেই

চলে আসত এ-বাড়ি। রাতে এখানেই খেত আর গভীর রাত পৰ্ব্বাস্ত দুই বন্ধুতে পড়াশুনা করত। সে বছর ওরা হাজার সেকেন্ডারি দেবে।

কর্তাদিন মাঝরাতে সুছন্দা এসে দেখেছে ওরা দুই বন্ধু পড়তে পড়তেই ঘুমিয়ে পড়েছে। চোখের উপর জরুরে ইলেকট্রিক বাতিটা। সুছন্দা আলো নিাবরে, বই খাতা গুঁড়িয়ে দিয়ে নীরবে ফিরে গেছে তার ঘরে। একক শয়ান। পাশের ঘরখানা রতনের। মাঝে পাটিশান দেওয়ালে দরজা। ইদানিং সেটা এপাশ থেকে বন্ধ থাকে। রতন সে দরজার আজকাল আর টোকা দেয় না।

অনেক—অনেকদিন আগে একবার মুরখামুখি দাঁড়িয়েছিল সুছন্দার। তখনো স্বামি শিশু মাত্র। বলোছিল, এ কী শব্দ করছে সুছন্দা? এভাবে তো তোমার-আমার দীর্ঘ বাকি জীবন কাটবে না?

—কেন? কাটবে না কেন? দু-মাস তো দীর্ঘ্য কেটে গেল। আমার তো কিছু অসুবিধা হচ্ছে না।

—আমার হচ্ছে।

—হওয়ার কথা নয়। শারীরিক প্রয়োজন থাকে তাহলে দু-চারদিন কলকাতা ঘরে আসতে পার।

দাঁতে দাঁত চেপে রতন বলোছিল, তুমি মীনাকে সহ্য করতে পার না, তাকে ঈর্ষা কর! তাই নয়?

—না। তাকে ঈর্ষা করতে যাব কোন দুঃখে?

—তাহলে তাকে মেনে নিতে পারছ না কেন?

—মেনে তো নিয়েছি। বাধা তো দিইনি, আপত্তি তো করিনি। যাও কর্দিন কলকাতা ঘরে এস বরং।

রতন সে রাতে আড়াই পেগ-এ ক্ষান্ত হতে পারেনি, বেশ কিছুটা নেশাগ্রস্ত হয়েই এ ঘরে এসেছিল। তাই বেমতাক মুখ ফসকে বলে ফেলেছিল—মীনা এখন কলকাতায় নেই!

—ও, তাই বুঝি? তা কলকাতার টাকার বিনিময়ে নারীদেহ তুমি সহজেই যোগাড় করতে পারবে। টাকায় কী না হয়? যাও এখন, আমার ঘুম পাচ্ছে। আমাকে নিশ্চুতি দাও!

রতন এগিয়ে এসে ওর বাহুমূলে চেপে ধরেছিল। বলোছিল, তুমি...তুমি ভেবেছ কী?

সুছন্দা প্রান্তবাদ করেনি। বলোছিল, আগে তো তুমি এমন রূপণ ছিলে

না? বিনা-পরসার বলাৎকার করতে চাও? চল তাহলে—ও ঘরে চল!

—বলাৎকার!—রতনের মুঠি আলগা হয়ে গেছিল।

সুছন্দা বলে, আভিধানিক অর্থটা তো তাই বলে—ইচ্ছার বিরুদ্ধে নারীদেহ সন্তোষ!

রতন মাথা নিচু করে নিজের ঘরে ফিরে যায়। অথচ এই সুছন্দাকে সে নিজের দেখে, পছন্দ করে বিশেষ করে। ভালবেসেই।

যজ্ঞেশ্বর মারা যাবার বছর দুই পরের কথা। রতনের মা সে-আমলে হস্তার দু-তিনখানা চিঠি পান—চেনা-অচেনা মহল থেকে। তাঁর উপার্জনক্ষম উপস্থিত পত্রকে পাত্র হিসাবে প্রার্থনা করে। মাঝে মাঝেই তিনি আসতেন চিঠি নিয়ে, ফটো নিয়ে : কোনানিন আছি, কোনানিই নেই, তোকে সংসারী দেখে যেতে না পারলে মরেও আমি শান্তি পাব না।

রতন বলত, কে বলছে তোমাকে মরতে? আরও বিশ-পাঁচ বছর বাঁচবে তুমি!

—কিন্তু বিশ-পাঁচ বছর পর, তুই যে পণ্ডাশ পেরিয়ে যাবি থোকা!

—ওসব তোমাকে ভাবতে হবে না। আমি তো বলিনি যে, বিশের করব না।

তবে এখন নয়...

তারপর একদিন।

মা এসে হাজির হলেন অন্য এক জাতের আবেদার নিয়ে : আমি কালীঘাটে পুজো দিতে যাব, তুই নিয়ে যাবি থোকা?

রতন অস্বাক হয়। বলে, কেন? মুরারীকাকা গেলে হয় না?

—না, হয় না। তা যদি হত, তাহলে মুরারী ঠাকুরপোকেই ডেকে পাঠাতুম।

—তাই বল! তোমার আসল মতলবটা কী?

—নিবারণ ঘোষকে মনে আছে তো? ডাক্তার নিবারণ ঘোষ? ঘোষবাইয়ের?

—তা আছে। চোহারাটা মনে নেই, তবে নামটা অপরিচিত নয়। ডাক্তার ঘোষ ছিলেন যজ্ঞেশ্বরের সহপাঠী। বাবার শ্রম্ভে তাঁর নিমন্ত্রণ হয়েছিল, তাঁর চিঠিও পেয়েছিল। বললে, কেন বলতে?

—ঘোষমশাই গত হয়েছেন বছর খানেক আগে। তাঁর স্ত্রীকে মনে নেই?

—তোমার পারুলমাসি? ওরা এখন কালীঘাটের সাবেক বাড়িতে থাকে। তার ওখানেই উঠব, একটি বেলা থাকব; পুজো দেব, ফিরে আসব। এই ব্যাপার! বুঝালি?

—আদৌ নয়। সেক্ষেত্রে মন্ত্রারীকাকার সঙ্গে তোমার কলকাতা যাওয়ার অসুবিধাটা কোথায় ?

যেন টোরোন্ট নাইন খেলছেন। এবার 'রঙটা দেখাতে হল। তুরপের তাসটা। স্বীকার করলেন, রতনের ঐ পারুলমাসির একটি অনুচা কন্যার দ্ব-বর্তমান। ডাকসাইটে সুন্দরী। বি. এ. পাস। স্কুলের শিক্ষয়িত্রী। পারুল-মাসি তার সঙ্গে রতনের সাক্ষর এনেছেন। অর্থাৎ শূদ্র-রথ-দেখা নয়, কলা-বোকাও এই তাঁরই হাতের উদ্দেশ্য। ভদ্রবরের মেয়েকে তো বারে বারে দেখা যায় না—একবার মা, একবার ছাঁ ; রতন যদি রাজি হয় তাহলে এক টিলে দুটি পাখি মারা যায়।

রতন স্বীকৃত হয়নি। বলে, কেন এসব উটকো কামেলা করছ মা ? কালীঘাটে পুজো দিতে চাও তো যাও। ঐ ফাঁকে পারুলমাসিকে বলে এস, ছেলে এখন বিয়ে করতে চায় না।

—ছন্দার কথা তোর একদম মনে নেই, না রে ? তুই তো তাকে দেখেছিস ? ওরা যেবার এখানে আসে—দিন-সাতেক ছিল এ-বাড়িতে। তুই তখন খুব ছোট।

এতক্ষণে মনে পড়ে যায়।

হ্যাঁ, অনেক-অনেকদিন আগেকার কথা। রতনের বয়স তখন বছর আট-দশ। বোম্বাই থেকে বাবার এক বন্ধু এসেছিলেন বটে। নন্দীক। আর সঙ্গে ছিল একটা হাড়-ডিগাডিগে বিছা মেয়ে। কত বয়স ? বছর চার-পাঁচ। রোগা, মাথায় লাল রিবনের বো বাঁধা। দারুণ ফর্সা মেয়েটা। আর কথা বলত মুখ বোঁকিয়ে। বোম্বাইয়ের সবকিছুই ভাল—বোম্বাই আম, বোম্বাই ভেলপুটী, বোম্বাইয়ের জুহু, বাঁচ, অ্যাকোরারিয়ারাম ! আছে তোমাদের কলকাতায় ? ফুঃ !

বিশেষ করে মনে পড়ল—দলবেঁধে বারোদোলের মেলায় বেড়াতে যাবার কথা। এ শহরে বছরে একবার বারোদোলের মেলা হয়। রাজবাড়িতে। বিরাট মেলা—হাজিরো দোকানের রেশনাই। তার সঙ্গে সাকসের তর্পী, ভানু, মতীর খেল, এক মানুসের দুটো মাথা, মাকড়শা-মানুষ। রতনের বয়সী ছেলে-মেয়েরা সারা-বছর মূকিয়ে থাকত বারোদোলের মেলার প্রত্যাশায়। ঐ ঠেকারী মেয়েটা তা দেখেও বিন্দুমাত্র মোহিত হয়নি। এর চেয়ে ভাল ভাল দোকান, ভাল ভাল বাহাদুর-কা-খেল বোম্বাইয়ের নাকি পথেঘাটে। চালবাজ মেয়েটাকে শারঙ্গা করা যার্ননি।

বিশেষ করে মনে পড়ে গেল তার 'দুরোর ধুরো'। মেলাতে একজন ব্যাপারি বসেছিল এয়ার-পান নিরে। এক আনার দশটা ছুরা—টিপ থাকলে দশ-দশটা বেলুন ফাটিয়ে দিতে পার। পাঁচটার বেশি ফাটাতে পারলেই প্রাইজ ! রতনের মনে আছে, সে একানি দিয়ে দশটা ছুরা কিনেছিল। আর ঐ রিবন-বাঁধা ঠেকারী মেয়েটা তার পাঁজর ধেঁবে দাঁড়িয়ে অক্ষুটে গুণুণি করে গিয়েছিল—যতবার সে লক্ষ্যবৃত্ত হয়। একটা করে মিস্ করে আর পঁচকেটা কর গুণে গুণে বলে : একে-রাম : দুয়ো ! দুইয়ে পক্ষ : দুয়ো ! তিনে নেত : দুয়ো !

যেবার সে লক্ষ্যভেদ করছিল—আশ্চর্য—সে-বার দেখা গেল ঐ পঁচকে মেয়েটার দৃষ্টি অন্য দিকে, অথবা সে গা চুলকাতে ব্যস্ত।

আপাদমস্তক জলা করে উঠেছিল রতনের। পাশে দাঁড়িয়ে একটা মেয়ে ক্রমাগত টিকটিক করে গেলে কি মাথার টিক থাকে ? অথবা হাতের টিপ ?

রাগের মাথায় কী-যেন একটা দু-কর্ক করে বসেছিল সে। প্রতিশোধটা কী জাতের—পাট্টা না চিমটা, তা আজ আর মনে নেই ; কিন্তু সেজন্য বাবার হাতে থাপ্পড় খেয়েছিল এটুকু ভুলতে পারেনি।

রতন রাজি হয়ে গেল মাকে কালীঘাট দর্শন করিয়ে আনতে।

দুরোর-ধুরোর শোধ তুলবে এতদিনে !

একে মাথায় ঘাটো : দুয়ো ! দুইয়ে রঙটা ঠিক দেখে-আলতা নয় : দুয়ো !

তিনে স্মার্টনেসের অভাব : দুয়ো !...

ট্যান্ড থেকে কালীঘাট টেম্পল রোডের বিতল বাড়ির সামনে যখন নামল বেলা তখন সাড়ে দশ। মা সকাল থেকে জলপর্শ করেনি। পুজো দিয়ে প্রসাদ পাবে। পারুলমাসী ওদের আদর করে বসালেন। রতনের জন্য স্রেফ এক পেলালা চা এল, মায়ের জন্য তাও নয়। পারুল মাসি কামাকারি পর্ব শেষ করে—বৈধবোর পরে এই ওঁদের প্রথম সাক্ষাৎ—তঁড়িঘড়ি তৈরী হয়ে নিলেন। দুই বাম্বাই এবার মায়ের থানে যাবেন। পুজো দিয়ে ফিরে এলে জলখাবারের পালা। মা শূধায়, তুইও যাবি তো খোকা ? রতন দৃঢ়স্বরে প্রতিবাদ করে, ওসব ভিড় ভাড়া কাম আমার সয় না। তোমরা ঘুরে এস। আমি এখানেই বই-টই পাড়ি।

ওঁরা দুজন রওনা হয়ে গেলেন। কাছেই মিশ্রর।

বাড়িতে যে কিতীর প্রাণী আছে এটা বোঝা যায়, অন্দরমহল থেকে ঠুনঠান্-

শব্দ শোনা যাচ্ছে। রতন আশা করেছিল, এই সুযোগে সেই মেয়েটি একবার আলাপ করতে আসবে। এল না।

রতন খানকতক ম্যাগাজিন টেনে নিয়ে বাইরের ঘরে বসেই পাতা ওলটাতে থাকে।

ওঁরা পূজো দিয়ে ফিরে এলেন।

জলখাবারের পর্ব মিটতে বেলা বারোটা। মধ্যাহ্ন-ভোজনের স্বথেক্ট দৌঁর। রতন বললে, কাছেরই অমৃত ব্যানার্জী রোডে আমার এক বন্ধুর বাড়ি। বাই, এক চক্কর ঘুরে আসি।

মা বললে, তা যা, তবে বেশি দৌঁর করিস না।

তারপর ঘনিয়ে এসে অক্ষুটে বললে, ছন্দা স্কুলে গেছে। সাড়ে তিনটোর ওর ছুটি হয়, চারটোর মধ্যেই এসে যাবে।

ন্যাকামি! ন্যাকি দর বাড়ানো হচ্ছে? অর্থাৎ—ওহে লক্ষণ্যত রাজপুত্র! তুমি যা ভাবছ তা ঠিক নয়। রাজবাড়ির সিংহরোজা দিয়ে বধুবেশে প্রবেশ করার স্বপ্নে বিভোর হয়ে আমি একপায়ে খাড়া নই! কিন্তু এর আরও দুটো দিক আছে। প্রথম কথা: আজ তোর বাড়িতে দুজন অর্জিত আসবে—মাকে একটু সাহায্য করতেও তো একদিন ক্যাজুয়াল-লীভ নিতে পারাতিস? দ্বিতীয়ত, সারাদিন দাঁদিমাণিগরি করে হাপসানে শরীরটা নিয়ে এখন ফিরে আসবি তখন তোর রূপ খুলবে?

দ্বিপ্রহরে আহরাদি মন্দ হল না। রাজকীয় মধ্যাহ্ন আহারও নয়, আবার সাবডা মাছভাতও নয়—মাকামানি। তবে খাওয়া-দাওয়া মিটতে বেলা দুটো বেজে গেল। পারুলমাসি একা হাতেই সব কিছুর করল। একজন বয়স্ক মহিলা—পারচারিকা অথবা বামুন্দী সাহায্য করলেন তাঁকে।

বাইরের ঘরে একটা জনকে-খাট। তার উপর ধবধবে চাদর পাতা। ঘরের জানলাগুলো বন্ধ করে আর ফ্যানটা খুলে দিয়ে সেই বয়স্ক মহিলাটি বিদায় নিলেন। পাতা বিছানা দেখে রতন আর ডানে-বাঁয়ে তাকান। পাঞ্জাবটা খুলে লম্বা হল। [www.banglabookpdf.blogspot.com](http://www.banglabookpdf.blogspot.com)

অবেলায় খেয়েছে, অবৈলায় ঘুঁমিয়েছে। ঘুঁমটা ভেঙে গেল কড়ানাড়ার শব্দে। জেগে উঠে ওর মনে পড়েনি—ও এ কোথায়! মনে হল, কড়া-নাড়ার শব্দটা সে আধোঘুমের বেশি অনেকক্ষণ ধরেই শুনছে! তাড়াতাড়ি উঠে এসে খুলে দিল সদর দরজাটা।

অশ্কার ঘর। দরজাটা পশ্চিম দেওয়ালে। পান্না দুটো খুলে দিতেই এক বলক পড়ন্ত রোদ এসে পড়ল ওর চোখে। চোখটা ধাঁধিয়ে গেল। তখন নজর হল—খোলা দরজার ফ্রেমে কে যেন একটা নারীমূর্তির ফুলসাইজ পোর্ট্রেট এঁকেছে। [www.banglabookpdf.blogspot.com](http://www.banglabookpdf.blogspot.com)

পগুরে সােলোর-কুর্তা, কাঁধে একটা শান্তিনিকেতনী ঝোলা-বাগ। হাতে গোটানো ছাতা। বছর চাব্বিশ পাঁচিশ। আলোর উৎসটা ওর পিছনে। তাই মুখোচ্চ ভালো ঠাওর হল না! মনে হল, একটি ব্যাল-ডান্সারের সিয়লুয়ে! কিন্তু চিত্রটা স্থায়ী হল না! কারণ সেই মুহুর্তেই কানে গেল যেন একটা তার সানাইয়ের ঝংকার: বাম্বা! কী কুশলকর্ণের মতো ঘুমায়ছিলেন রতনদা! আমি আট দশবার কড়া নেড়েছি!

রতন নীরবে দু-হাতে চোখ কচলায়।

—নিদ, সরুন। আমাকে ভিতরে ঢুকতে দিন।

রতন সসঙ্কেচে সরে দাঁড়ায়।

আশ্চর্য! মেয়েটার ব্যবহার দেখে বোঝবার উপায় নেই যে, সে বিশ বছর পরে তার এই পাতনো দাদাটিকে দেখছে। যেন, সকালে সে যখন চাকরি করতে যায় তখন ঐ পাতনো দাদাটিই সদর দরজা বন্ধ করে দিয়েছিল!

রতন মনে মনে স্বীকার করতে বাধ্য হল—তিন নম্বরী দুয়োটা তার নাগালের বাইরে—আর বাই হোক, স্মার্টনেসের অভাবের অভ্যুত্থোগটা ধোপে টিকবে না।

—আবার গিরে শোবেন না যেন। মুখে-চোখে জল দিন। আমি চা করে আনি। মাসিমা কোথায়? উপরে?

সে তথ্যটা জানা ছিল না রতনের। বোধকারি উত্তরের আশা করে প্রশ্নটা করানি মেয়েটি। উত্তরের অপেক্ষাও করল না। হাইহিল-জুতোয় খুটখুট আওয়াজ তুলে ভিতরে চলে গেল। হাইহিলের প্রয়োজন ছিল না যদিও। বাঙালী মেয়েদের তুলনায় দু-ছন্দা রীতিমতো দীর্ঘজী।

অধঃপাটা-খামেক পরে আবার ফিরে এল। তার হাতে চায়ের ট্রে। লীকার, দুটি শূন্যগর্ভ পেয়লা-পিরিচ আর দুখুঁচিনির পাত্র। প্রেটে বিস্কট।

ট্রেটা নামিয়ে রেখে বললে, জানলাগুলো হীতমধ্যে খুলে দেননি কেন?

যেন পরের বাড়ির জানলা খোলার দায় রতনের। ছন্দা একে-একে জানলা-গুলো খুলে দের। পড়ন্ত আলোর ঘরটা মোহাঘর হয়ে ওঠে। বোধকারি মেয়ে আড়াল ছিল সুবটা—আচম্কা সিঁদুরে-লাল আলোর ঘরের রঙটাই



পালটে বার।

হঠাৎ ঘরে দাঁড়িয়ে মেরেটি প্রশ্ন করে, বিকালের এই বিশেষ সিঁদুরে-লাল আলোর কী বেন একটা ভারী মিশ্রিত নাম আছে না? সেটা কী বলতে পারেন রতনদা?

রতন স্বীকার করল অক্ষমতা। বললে, জানি না। কী?

সুছন্দা বেন একটু রাঙিয়ে উঠল। সামলে নিয়ে বললে, আমার মনে পড়ছে না বলেই তো জিজ্ঞাসা করলাম। থাক ও কথা। প্রথমেই অপরাধটা স্বীকার করে ক্ষমা চেয়ে নিই। আপনারা আজ আসবেন জানতাম; কিন্তু আজ আমাকে একটা উইকফল টেস্ট নিতে হল। তাই ছুটি নিতে পারিনি। অবশ্য জানা ছিল, বিকেলে দেখা হবেই।

রতন কথা বোরাতে বললে, আমাকে দেখেই কেমন করে চিনলে? আমার চেহারাটা মনে ছিল?

—থাকা-না-থাকা সমান। বিশ বছর পরে—বিশেষ বয়ঃসন্ধি-অতিক্রমণের জমানায় সেই সূত্র থেকে আপনাকে চিনে ফেলা সম্ভবপর নয়। চিনলাম—সার্কাম্‌স্ট্যানশিয়াল এভিডেন্স থেকে।

রতন লক্ষ্য করে দেখে আধঘণ্টার ভিতর সুছন্দা শব্দে চাই বানার্ননি, ইতিমধ্যে স্নানটাও সেয়ে এসেছে। এখন ওর পরনে একটা সাদামাটা তাঁরে শাড়ি। লাল ছোপ-ছোপ 'হাজারঘটি'। গায়ে ঐ কাপড়েরই জ্যাকেট। প্রসাধনের চিহ্নস্বাক্ষর নেই—স্নানান্তে ঘাড়ে গলায় পাউডার দেওয়ারটাকে বাদ দিলে। কপালে একটা বিশদ টিপ—বেন ঐ হাজারঘটির একটাই দলছটে হয়ে ওর কপালে উঠে এসেছে। কানে দু'ল নেই, গলায় মঙ্গলসুগ্রন। এক হাতে বালা, অপর হাতে রিস্টওয়্যাক। কিন্তু সাজ-পোশাক নয় রতন মোহিত হয়ে গেল ওর প্রাণোচ্ছ্বাসিত স্নিগ্ধতায়। কোন কোন সুন্দরী মেয়ের রপের অ্যানালিটিক্যাল-বিচার করা চলে না—তার চোখ-চুল-নাড়-স্ট্রীট আলান্দা করে নজরেই পড়ে না। ঐই চাপার গম্বুশোনো এক বলক ভোরের ঠান্ডা হওয়ার মতো তা বর্ণনার রাজ্য পেরিয়ে অন্তর্ভবের এলাকায়। সুছন্দার সৌন্দর্য বেন সেই জাতের।

রতন প্রশ্ন করে, সেই বারোদোলের সেলায় ঘটনাটা তোমার মনে আছে সুছন্দা?

মিষ্টি হাসল মেরেটি। গালে টোল পড়ল এবার। বললে, অল্প-অল্প।

আপনি বন্দুক দিয়ে বেলুন ফাটতে না পেয়ে শেষমেশ পিন দিয়ে আমার বেলুনটা ফাটিয়ে দিয়েছিলেন বোধহয়। তাই না?

তৎক্ষণাৎ মনে পড়ে গেল সব কথা!

না, গাট্টা নয়, চিমাটিও নয়। রতন রাগ সামলাতে না পেয়ে ঐ মেরেটির হাতে-ধরা বেলুনের দাঁড়টা ছিঁড়ে দিয়েছিল। গ্যাসভরা বেলুন—তৎক্ষণাৎ তু' উঠে গেল আকাশপানে। 'ভ্যাঁ-করে কে'দে ফেলেছিল মেরেটা। আর তৎক্ষণাৎ বজ্রেশব্বের কড়া হাতের ধামপড় খেয়েছিল রতন। শব্দ তাই নয়, আরও মনে আছে—স্বাভাব হাতে থামপড় খেয়ে সে যখন দাঁতে-দাঁত দিয়ে চোপের জল ঠেকাচ্ছে তখন ঐ একফোটা মেরেটাই তার হাত চেপে ধরে বর্লোছিল, ওকে মেরে না কাকু! আমি ওকে 'এস্কিউজ' করে দিয়েছি।

বম্বের নারসারী স্কুলের একরকম মেরেটা সেই বরসেই 'এস্কিউজ' করতে শিখে গেছিল—বোধকরি ফাদারদের কল্যাণে!

রতন জানতে চায়, মা-মাসিমা কোথায়?

—ওপরে। মায়ের শোবার ঘরে। সুখ-দুঃখের গম্প করছেন। বিশ বছরের জমানো গম্পের পাহাড় তো, সহজে শেষ হবে না।

রতন বললে, বোধহয় কথাটা তোমার ঠিক হল না সুছন্দা। সেটা অছিল। ও'রা তোমার-আমার কথা বলার একটা সুযোগ দিতেই আড়ালে রয়েছেন।

—সেটাও সম্ভব।

—তার মানে তুমি জান, মা শব্দে কল্যাণীঘাটে পুজো দিচ্ছেই আসেনি?

—ওমা, কেন জানব না? তাই তো আপনাকেও ধরে এনেছেন।

—তাহলে কাজের কথাগুলো সেয়ে ফেলি?

সুছন্দা একটু অস্বাভব হয়। বলে, 'কাজের কথা' মানে?

—আমাদের ব্যক্তিগত পছন্দ-অপছন্দের কথা। আমাদের ভবিষ্যৎ-গড়ার স্বপ্ন?

সুছন্দা জবাব দিল না। নীরবেই রইল।

মৌনতাকে সম্মতির লক্ষণ ধরে নিয়ে রতন প্রশ্ন করে: তোমার মতে, মনুষ্য-জীবনের মূল উদ্দেশ্য কী? চরম লক্ষ্য কী?

সুছন্দা হাসল। বলল, ঠিক এই প্রশ্নটাই একবার ঠাকুর শ্রীরামকৃষ্ণ জিজ্ঞাসা করেছিলেন বশ্কমচন্দ্রকে। তিনি কী বর্লোছিলেন জানেন?

রতন একটু বিরক্ত হল ওর এই বিদ্যোজাহির করার ভঙ্গিতে। বললে, না,

www.banglabookpdf.blogspot.com

জানিনে। জানবার কৌতুহল নেই। আমি তোমার মতামতটা জানতে চাইছি :  
জীবনের মূল লক্ষ্যটা কী ?

সুহৃদ্দা তার হাঁসের মতো আনন্দ দুটি চোখ ভুলে বললে, এই প্রশ্নটার উত্তর  
খোঁজ।

—মান ?

—জীবনের চরম লক্ষ্য : খুঁজে বার করা—জীবনের চরম লক্ষ্যটা কী ?

রতন গম্বু খেয়ে যায়। এসব প্যাঁচালো-কথা তার ভাল লাগে না। বলে,  
শুনেছি তুমি বি. এ. পাশ। ফিলজফিতে অনার্স ছিল বোধহয়, তাই নম্ব ?

—হ্যাঁ তাই। আপনার কিসে অনার্স ছিল ?

রতনের কান দুটি লাল হয়ে ওঠে। বলে, আমার বি. এ. পরীক্ষা দেওয়ার  
হরান। বাবার সঙ্গে রোগারোগি করে—

—ও হ্যাঁ। শুনেছি সে-কথা !

রতন প্রশ্ন করে, তুমি অনার্স নিয়ে পাশ করলে, এম. এ. পড়লে না কেন ?

—অর্থনৈতিক কারণে। বাবা মারা গেলেন। বাধ্য হয়ে একটা চাকরি  
নিতে হল।

—অর্থনৈতিক বাধাটা অপসারিত হলে এখন এম. এ. পড়ার ইচ্ছে আছে ?

সুহৃদ্দা একটু চুপ করে রইল। কী-মেন ভাবছে সে। অবশেষে বললে,  
জিপে'ডস্। পড়াশুনার কথা থাক বরং।

—বেশ থাক। আমি স্মোক করি, এতে আপত্তি নেই তো তোমার ?

—ওমা, আমার আপত্তি হতে যাবে কোন দুঃখ ? মা বা মাসিমা এখন  
নিচে আসবেন না। আপনি ইচ্ছে করলে সিগারেট ধরাতে পারেন।

—আমি সে-কথা বলছি না। আই মীন—স্মোকারদের তুমি 'টলারেট'  
কর তো ? আমি কিছু জিজ্ঞাসও করে থাকি। তবে মাতাল হই না।

সুহৃদ্দা বললে, 'যে মদ খায় অথচ বলে জীবনে কখনো মাতাল হরান, হয়  
সে মিথ্যে কথা বলে, অথবা মদের বদলে জল খায়।'

রতনের কান দুটো আবার লাল হয়ে ওঠে। দুঃস্বপ্নের কৈফিয়ৎ চায়, কে  
বললে ?

—শরৎচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় !

রতনের মনে হল : দুঃস্বপ্নের তালিকাটা ক্রমশ অন্য ধাঁচের হতে চলেছে।  
মোট কথা এ মেরেকে নিয়ে তার পোষাবে না। কথায়-কথায় বিদ্যা জাহ্ন

করা গুর একটা ম্যানিরা !

সুহৃদ্দা বলে, আপনি তো দু-দুটি কনফেশন শোনালেন, 'এনি আদার  
ভাইস' ?

—তার মানে ?

—বাঙালীর ছেলে—মাছ-মাংস খাবেনই। যুৎসের কল্যাণে 'মুদ্রার মৈনাক'  
বানিয়েছেন, সেকথা মাঝের কাছে শুনেছি। মদ্যও পান করে থাকেন। তাই  
জানতে চাইছি আর কি—এনি আদার 'ম'-কারণ ভাইস ?

প্রাতি-আক্রমণই আশ্চর্যকার পক্ষে সবচেয়ে সুবিধাজনক। রতন তাই বলে  
বসে, এই কথাটা আমিই জিজ্ঞাসা করব অব্যাহিতাম। আমরা আসছি জেনেও  
তুমি যখন একটা দিন ছুটি নিতে পারলে না, তখন সেই প্রশ্নটাই জেগেছিল  
আমার মনে—তোমার কোনও বোম্বাই-মাক' বয়স্কের সঙ্গে আবার ইয়ে-টিয়ে  
নেই তো ? সে-আমলে তোমার তো বোম্বাইয়ের সবকিছুই ভাল লাগতো ?

সুহৃদ্দা হেসে ওঠে। বলে, আপনি রাগ করছেন ! নিশ্চয় বুঝতে পারছেন,  
আমি ক্ল্যাক অ্যান্ড ক্যান্ডিড। সেরকম কিছ্ থাকলে আমি প্রথমেই বলতাম :  
থ্যাংক্ ফর দ্য প্রপোজাল, বাট আমরা টায়েড আপ এল্‌স্‌হোরায়ার !

রতন জানতে চায়, স্মোক' আর ড্রিংক'এ তোমার অ্যালার্জি' নেই বললে,  
তাহলে তোমার অপছন্দের জিনিস কী ? কাদের সহিতে পার না ?

—শব্দস্ অ্যান্ড বোরস্ !

বড় বেশি ইংরেজি বুঝনি। তবে সেটা অস্বাভাবিক নয়। বরাবর কনভে'ট  
পড়ার ফল !

রতন বললে, এবার একটা শক্ত প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করি : হোটো গার্বো, মার্শ'ন  
ড্রিয়াট্টা, নর্মী শিন্নারার আর এলিজাবেথ টেইলার—এই চারজনের মধ্যে তোমার  
মতে কে বেশি সুন্দরী ?

কোথাও কিছ্ নেই, খিলখিলিয়ে হেসে ওঠে মেরোটি। রতন একটু  
অপ্রস্তুত বোধ করে। বলে, এতে হাসির কী হল ?

—আপনি দারুণ ইস্টারভ্যু নিচ্ছেন কিছ্ রতনদা !

—ঠিক আছে, ইংরেজি ফিল্ম দেখার নেশা যদি না থাকে তবে থাক, ও  
প্রশ্নের জবাব দিতে হবে না তোমাকে।

—তা কেন ? জবাব নিশ্চয়ই দেব। তাই বলব—আপনার প্রশ্নটা অবৈধ।  
আপনি 'অ্যাংগেল অব ভিশান' ব্যাপারটা খেলাল করেননি। ইংরেজি ফিল্ম

আমি দেখি, যথেষ্টই দেখি। তবে আপনার প্রশ্নটা নিয়ে কখনো ভাবিনি। আমি মনে মনে শুধু ভাবি—ওদের মধ্যে কে সবচেয়ে সুন্দর : উগলাস ফেয়ার-ব্যাংকস, এরল স্কিন, গ্রেগরী পোগ, না স্টুয়ার্ট গ্র্যাঞ্জার !

রতন হেসে ফেলে। বলে, কুইটস্! বেশ, তাই না হয় বল। বিলাতি ফিম্বলের কোন নামককে তোমার সবচেয়ে পছন্দ ?

—পছন্দ ? প্রশ্নটা কিন্তু বদলে গেছে এবার ! আমার সবচেয়ে থাকে পছন্দ তিনি এই চারজনের একজনও নয়—চার্লি চ্যাপলিন।

রতন তখন ‘হাঁ-না’-র দেলায় দুলছে। বিদ্যে জাহির করাটা বদভ্যাস বাটে, কিন্তু মেয়েটা গুড ‘টেবল্-টকার’! শুধু সুন্দরী নয়, ওর কথাবার্তার মধ্যেও চমক আছে, গ্যামার আছে। বললে, তুমি একটু আগে বলেছ, আমিই ই-টারভ্যু নিচ্ছি। ব্যাপারটা তা কিন্তু নয়। তুমিও হচ্ছে করলে আমার পছন্দ-অপছন্দের বিষয়ে প্রশ্ন করে জেনে নিতে পার। এনি কোয়েন্স ?

মেয়েটি বললে, বেশ বলুন—জসীম,দীন আর জীবনানন্দ—এঁদের মধ্যে কার রচনায় আপনার মতো গ্রাম-বাঙলার ছবি সার্থক হয়ে ফুটে উঠেছে।

এর চেয়ে দর্শনের ছাত্রীটি যদি কাণ্ট-হেগেল বা শফেন-হাওয়ারের বিষয়ে কোন প্রশ্ন পেশ করত তাহলে অজ্ঞতা স্বীকার করাটা সহজ হত। রতন বললে, জসীম,দীনোর কোনও উন্ন্যাস আমি পড়িনি, জীবনানন্দের কাঁ-একটা নভেল পড়োছিলাম—ভাল মনে নেই...

অবাক দুটি চোখ মেলে স্থাগুর মতো বসেই রইল মেয়েটা। রতন অপ্রস্তুত হয়ে বলে, বাঙলা বই-ইই আমি বিশেষ পড়ি না।

সুছন্দা কথা বোঝার। জানতে চায়, আর একটু চা দিই ?  
—দেবে ? দাঁও !

সৌদির রাত্রের ট্রেনে ওদের ফেরা হয়নি। পরদিন সকালে বিদায় নেবার আগে সংক্ষিপ্ত সময় পেয়েছিল জনান্তিক সাক্ষাৎের। সারারাত ভেবে মনিস্তর করেছিল রতন। আড়ালে পেয়ে বলেছিল, তোমাকে একটা কাজের দায়িত্ব দিয়ে যাচ্ছি ছন্দা। কাজটা শক্ত। পারবে তো ?

—কী কাজের দায়িত্ব ? আগে শুনিনি।  
—আমরা চলে যাবার পর মাসিমাকে বল : ‘রতনদা রাজি’ ! পারবে তো ?

চোখে চোখে তাকালো না ভাবও। নীরবে নতনয়নে কী যেন ভাবছে।  
—কী হল ? কী বললাম বৃদ্ধতে পারলে না ?

—কেন পারব না ? এ তো সহজ কথা !

—মাসিমাকে কী বলবে বল তো ?

—‘বাকিস্ ইজ উইলিং’ !

—মনে ?

—এতক্ষণে চোখে-চোখে তাকালো। একগাল হাসল। আবার টোল পড়ল গালে। বললে, শুধু বাঙলা বই নয়, রতনদা—আপনি ইংরেজি বই-টাইও নেড়ে দেখার সময় পাবনি ! ওটা ‘ভেডিড কপারফিল্ড’ থেকে।

বইটা পড়িনি, তবে সিনেমাটা দেখা ছিল। মনে পড়ল না। ঠিক সেই সময়েই এসে হাজির হলেন মা, নে চল এবার ! না হলে ট্রেনটা ধরতে পারব না !

রোখ চেপে গিরোইল ওর।

মাসখানেকের ভিতরেও কালীঘাট পোস্ট-অফিসের ছাপ মারা কোন চিঠি না আসায়। মা ফিরে এসে নিরাপদ পেঁাছানো সংবাদ দিয়েছিল। ব্যাস ! তারপর ও-পক্ষ নিশ্চূপ। মাসিমা জানতে চাইলেন না—মেয়ে পছন্দ হয়েছে কি না। তার একটাই অর্থ : মেয়েটা তার মাকে কিছু বলেনি। ইতিমধ্যে একখণ্ড ‘ভেডিড কপারফিল্ড’ কিনে পড়ে ফেলেছে। সবটা নয়—এ উদ্ঘৃতিটা পশ্চ : ‘বাকিস্ ইজ উইলিং’ !

কী ভেবেছে মেয়েটা ? সে এ ‘বাকিস্’-এর মতো একটা হাড়-হাবাতে-হাংলো ? ইশ্কুলের মাস্টারনি—কত টাকাই বা মাইনে পাস যে, দুয়ে দাঁড়িয়ে দুয়োর-ধুরো দিয়ে যাচ্ছিল ?

একদিন নিজে থেকেই মাকে জিজ্ঞাসা করল, কই তুমি তো জানতে চাইলে না, সুছন্দাকে আমার পছন্দ হয়েছে কি না ?

মা অভিমান করে বলেছিলেন, সে-কথা তোকে জিজ্ঞাসা করে জেনে নেবার সুযোগ তুই দিলা কোথায় ? আছা তোর একটু মায়াও হল না ? মেয়েটাকে মূখের উপর বলে এলি—তোর পছন্দ হয়নি ?

রতন স্তম্ভিত হয়ে যায়। বলে, কে বললে ?

—কে আবার বলবে ? তোর মাসিমাই চিঠিতে লিখেছে ! ছন্দা তার মাকে বলেছে—তুই নাকি ওকে পশ্চ জানিয়ে দিয়ে এসেছিছ ! আশ্চর্য ! একটা কুমারী মেয়েকে মূখের উপর ও-কথা বলতে হয় ? থাক বাবা ! আমি আর ওর

ভিত্তর নেই! আমার ঘাট হয়েছে!

রতন গভীরভাবে ব্যাপাটো নিয়ে ভাবতে শুরু করল। এমন অশ্রুত আচরণের অর্থ কী হতে পারে? তিন-তিনটি সন্তাবনার কথা মনে হল তার। তিনটি হেতুতে এ জাতীয় মিথ্যার আশ্রয় ও নিতে পারে। এক: তার একজন গোপন প্রেমিক আছে। দুই: সে রতনকে নিয়ে খেলা করছে—বোকা বানাতে চাইছে। তিন: রতনকে সে নিজের পছন্দ করত।

প্রথম সন্তাবনাকে মেনে নেওয়া যায় না। ছন্দা বলেছিল—তোমার কোন প্রেমিক থাকলে সে জনান্তিকে বলত: খ্যাশকস ফর দ্য প্রোজাল, কিন্তু আমার টিকি অন্যত্র বাঁধা আছে। সেটা সহজ ও সত্য কথা। সে-কথা বলার হিম্মৎ ওর আছে। তৃতীয় সন্তাবনাকেও মেনে নেওয়া ওর ধাতো নেই—রতন সুন্দর, সুন্দর, অগাধ সম্পর্কের মালিক—কুমারী মেয়ের কল্পলোকের রাজপুত্র সে। সুতরাং ভিতরী সন্তাবনাইটাই একমাত্র সমাধান। ও নিছক দুর্ভূমি করতেই এই চালাচা চলে দেখেছে—ও-পক্ষ কী চাল দেয়!

রতন মায়ের কাছে এসে বলল, না মা, তোমাকে অনেক দংশ দিয়েছি, আর দেব না। তোমার পছন্দ করা মেয়েকেই বিয়ে করব, তবে একটা শর্ত আছে!

মা অকোশ থেকে পড়লেন, শর্ত! কী শর্ত বাবা?

মাসিমা! শব্দু মাথা-সিঁদুর দিয়ে কন্যা সম্প্রদান করবেন। তোমার গৃহ-বধকে সাজিয়ে আনবে তুমি। খরচপাতি সব আমার!

মা বজ্রহতা হয়ে গেলছিল!

ফুলশয্যার রাতে রতন জিজ্ঞাসা করেছিল তার নববধকে, মাসিমাকে অমন কোমলা মিছে কথাটা বলেছিল কেন?

সুছন্দা হেসেছিল। এবার কিন্তু তার গালে টোল পড়েনি। বলেছিল, 'নারী রহস্যময়ী' জান না?

—কিন্তু এ রকম মারাত্মক রহস্য? 'হাঁ' কে 'না'?

ভাগ্যকে মেনে নেবার চেষ্টা করেছিল সুছন্দা। নিয়ে ছিলও।

'তোমার মাপে হয়নি সবাই, তুমিও হওনি সবার মাপে'। পঞ্চাশের দশকে একটি পিতৃহীন অনুঢ়াকন্যা তার বিধবা মাকে নিষ্কৃতি না দিয়ে পারেনি। রতন কোনদিন শ্বশুর ও ভারতে পারেনি—সুছন্দা ওকে আদৌ পছন্দ করেনি। ঐ শ্ব কথটা সে বলেছিল সৌন্দ—সে সহিতে পারে না দুর্জার অসরণ—'সবসু

অ্যাড বোরস'—সেটা ওর অন্তরের কথা। নিবারণ যোষ মশাই ছিলেন বোম্বাইয়ের একজন নামকরা অ্যাডভোকেট—'নামকরা' বলতে আর্থিক অর্থের নন্ন, প্রবাসী বাঙালী মহলে সুপরিচিত। তাঁর ছিল নানান সখ। আর সুছন্দা ছিল বাপের ভা—রাী আদরের মেয়েকে শব্দু স্বর করে লেখাপড়া আর গানই শেখাননি—একটি সাতিকারের রুচিনীলা প্রবাসী বঙ্গললনা করে গড়ে তুলেছিলেন। তাই সেই কনভেট-লালিতা মহারশ্রেয়ী-মানুষ মেয়েটির মনে ঐ আত্মব প্রম: 'গ্রাম-বাঙলার ছাঁব কার কন্ডমে সাথেকভাবে সুপারিত হয়েছে'—জীবনা-নন্দ না জন্মীউদ্দান!' যোষ-মশায়ের উপার্জনের একটি বৃহৎ-অংশ দখল করত তাঁর লাইব্রেরী ঘরখানা। বই, বই আর বই। আর সুছন্দা ছিল তারই পোকা। তার মানসিক বিচরণ ক্ষেত্র এমন একটি জগতে যার আন্তর সম্বন্ধে ধারণাই নেই ধনকুবের রত্নাকরের।

কলেজ-জীবনে ঐ সুন্দরী মেয়েটির প্রতি শ্বাভাবিকভাবেই আকৃষ্ট হয়েছিল অনেক শুবক। তাদের অনেকেই সুন্দর, শ্বাখ্যান, ধনীরা দুলাল—বরসের খর্মে সুছন্দার অন্তরেও সঞ্চারিত হয়েছিল বিপরীত-মেয়ের চৌশ্বকবৃত্তি। কিন্তু কিছুদিনের মধ্যেই তার মোহভঙ্গ হয়ে যেত। দেখা যেত, পারিপ্রার্থীরা হয় 'সব' নন্ন 'বোর'। তারা জানে না—আলাদীনের সেই দৈত্যটার নাগালের বাইরে আছে একটি সম্পদ: পরিশীলিত রুচি, যা ঠাকা দিয়ে কেনা যায় না। আর রসিকতা করলে যারা তার অর্থ বোঝে না—সময়ে হ্রাসতে জানে না—তাদের কিছুতেই সহিতে পারে না সুছন্দা। কার্ণর মতো তারও প্রার্থনা ছিল—হে চতুরানন, আমার লগাটে শত শত ইতরতাপ লিখে যেও, সব সহিবে আমার, শব্দু দেখ, যেন অরসিককে রস নিবেদনের বিড়ম্বনা আমাকে সহ্য করতে না হয়!

কোয়! সেই দুর্দেবই দেখা দিল ওর কপালে। ওরা দুর্জন ভিন্ন মেয়র বাসিন্দা।

নতুন সংসারে সে সব কিছুতেই নিজেকে মানিয়ে নিল। ঘর দোর নতুন করে সাজার, সব কিছু ছিমছাম রাখে। শাশুড়ীর সেবাশয়ের ত্রুটি নেই। এমন কৈ রতনের পান থেকে চুন খসে না।

কলেজে ভর্তি হতে রাজি হল না। এম. এ. পড়বে না। বরং গান ধরল। অবসর সময়ে তানপুরা নিয়ে ক্লাসিকাল গান করে। রতন একজন ওস্তাদের ব্যবস্থা করে দিল। এল তবলচি। সুছন্দা একখানা ঘরকে 'লাইব্রেরীরুম' করল। যেন 'নষ্টার্জাজার' ছুবে থাকতে চায়। আলমারি কিনে সাজালো।

রতনের তাতে ভারি উৎসাহ। জেট ভর্তি বই আসত মাসে-মাসে। সুহৃৎদ্য সেগুলিকে সাজিয়ে গুঁছিয়ে রাখত। দিবারাতি বই পড়ত। বিশেষ, রতন যখন ট্রারে যেত। তাকে মাঝে-মাঝেই দু-তিন সপ্তাহের জন্য ট্রারে যেতে হত—প্রমোদ ভ্রমণ। ড্রাক্স এজেন্সির ব্যবস্থাপনায়। যুরোপ আমেরিকা পৰ্যন্ত। ফরেন ট্রার বছরে একবার। মা বলতেন, তুমিও একবার ঘুরে এস না বৌমা?

সুহৃৎদ্য রাজি হত না। শাহুড়ীকে ফেলে যেতে। উনি তো ও'র আচার-বিচার নিয়ে যেতে পারবেন না। রতনও কখনো পরীড়াপীড় করেনি এ নিয়ে। স্ত্রীর বছরে ওর কোলে এল সন্তান। এখন আবার অন্য জাতের সমস্যা। থাকন একটু বড় হলো না ওটা পৰ্যন্ত কেমন করে বাবে?

দু'ঘ'টনাটা ঘটল যখন স্বামীর বরস আড়াই বছর।

তারিখটা মনে আছে : সতেরই ফাল্গুন। সেটাই ওদের বিবাহ-বার্ষিকী।

ওর পঞ্চম বিবাহ-বার্ষিকীর চিহ্নিত দিনে অ্যাটম-বোমাটা ফাটল।

তার দিন পনের আগে হ্যাংশ্ব দিনের লম্বা ট্রায় সেরে রতন ফিরে এসেছে। এবার ইউরোপের ট্রারে সপ্তেণ্ট লাভ হয়েছে। ইটালী-ফ্রান্স-সুইজারল্যান্ড-জার্মানী-ডেনমার্ক আর লন্ডন। কিছটা প্লেনে, কিছটা লায়নারী বাসে। সুহৃৎদ্য এই তিন-চার সপ্তাহ খরে প্রতিটি রাজ্য থেকেই পিকচার পোস্টকার্ড পেয়েছে। মাঝে মাঝে মৃৎবন্ধ খামে বানানভুলে-ভরা মেলজামাটিক ভাষায় প্রেমপত্র। ফিরে এল প্রচুর উপহার সামগ্রী নিয়ে—ইলেকট্রনিক গ্যাজেট, ক্যামেরা, কমপ্যুটিক—সবই সুহৃৎদ্যর জন্য। স্বামীর জন্যে দম দেওয়া আজক পড়ুল, মায়ের জন্য পিতলের বৃশ্মমূর্তি।

বিবাহ-বার্ষিকীর দিনটা খেলাল ছিল। কারদা করে তার দিন পনের আগেই ফিরেছে। বিদেশ থেকে যা কিছ উপহার এনেছে তা আগেই উপহার দেওয়া হয়ে গেছে। তাই রত্নেশ্বর গিরোছিল কলকাতায়—একটা জরোয়া নেকলেস কিনে আনতে। প্রতি বছর সে কিছ না কিছ উপহার দেয় স্ত্রীকে।

সজের তারিখ সকালে সে ফিরে এল কলকাতা থেকে। কিন্তু নেকলেসের প্যাকেটটা হাতে করে সুহৃৎদ্যকে দেওয়া হল না। ভেবেছিল, নৈশাহার সেরে শতে এসে রত্নেশ্বর কক্ষ মালাটা ওর গলায় পরিয়ে দেবে। হল না।

সুহৃৎদ্য শতে এল না। নজর হল—বিছানায় রাখা আছে সুদৃশ্য কাগজে মোড়া লাল ফিতে জড়ানো একটা প্যাকেট।

কী ওটা? এই বইটি [www.boiRboi.blogspot.com](http://www.boiRboi.blogspot.com) সাইট থেকে ডাউনলোডকৃত।

বুঝল—এটা সুহৃৎদ্যই রেখে গেছে। কিন্তু ওর জন্যে বিবাহবার্ষিকীর উপহারই যদি হবে তাহলে নিজে হাতে না দেবার অর্থ কী?

প্যাকেটটা খুলে ফেলল রত্নেশ্বর।

সেটাই ঐ অ্যাটম-বোমা!

একখানি চিঠি। লিখছে মৈত্রেরী নামের একটি মেয়ে, সুহৃৎদ্যকে। রতন চিনতে পারল না প্রথমটা—একই পড়েই বুঝতে পারে।

মৈত্রেরী সুহৃৎদ্যর সহপাঠিণী। সে আর তার স্বামী গিরোছিল সপ্তাহিত ইয়োরোপ ভ্রমণে। 'ভেনাস ড্রাক্সল'—এ। মেরেটি কিন্তু ঐ এক মাসের মধ্যে ঘণাম্বরেও জানারিনি যে, সে সুহৃৎদ্যর বাস্বধী। বোম্বাইয়ে ওরা এক কলেজে পড়েছে। ওদের বিবাহে তার নিমন্ত্রণ ছিল, আসতে পারিনি। এমন কি তার অনুরোধে সুহৃৎদ্য ওদের য়্গল-ফটোও উপহার পাঠিয়েছে। কথা-প্রসঙ্গে মৈত্রেরী লিখেছে, "মীনা'কে মিসেস দত্ত বলে পরিচয় করিয়ে দেবার পরেও আমি বুঝতে পারিনি—ব্যাপারটা আসলে কী! হোটলে ওরা ভুল-বেডেড রুমে শতে যেত—স্ত্রী তো বটেই। কিন্তু তাদের যে ডিভোর্স হয়ে গেছে তা তো জানি না। ভেবেছিলুম সরাসরি তোর এক-হাসবৎক জিজ্ঞাসা করব; কিন্তু অনিলা বারণ করল। বললে, কী দরকার তোমার? হরতো এই রত্নেশ্বর দত্ত আর তোমার বাস্বধীর স্বামী এক লোক নন। ফিরে এসে কালীঘাটে তোর মায়ের সঙ্গে দেখা করে মনে হল—তাকে সব কথা জানানো উচিত। মাসিমা বললেন, তাদের বিবাহ-বিচ্ছেদ আদৌ হয়নি, আর তোর স্বামীর 'ভেনাস-ড্রাক্সল'-এর মালিক। মাসিমা'কে আমি কিছ জানাইনি। তবে তোর কাছ থেকে গোপন করাটা উচিত হবে না বলে সবকিছ জানিয়ে এই চিঠি দিলাম। জানি, তুই আমাকে অভিসম্পাদি দিবি। কিন্তু, রাগ পড়ে গেলে নিশ্চয় বুঝবি—আমি যা ক'রাই তা তোর ভালর জন্যই। তুই কী করবি সেটা তোর বিজ্ঞ। এই সঙ্গে খান কয় ফটো পাঠালুম। যাতে মীনা মেরেটাকে চিনতে পারিস।"

রতনের চোখ দুটো জ্বলা করে উঠেছিল। তার বিচিত্র চিন্তাধারায় দুঃখ বা রাগের চেয়ে বিশ্বাসের অনুভূতিই প্রাধান্য পেল। সেই হারামজাদী—মৈত্রেরী, এমন জবর সুবেগাটী নিল না কেন? ওরা স্বামীস্ত্রীতে তো বুঝতে পেরোইছিল, মীনা ওর বৈধ স্ত্রী নয়। এটাকে মল্লধন করে ওরা য়্গলে তো দোহন শুরুর করে দিতে পারত রতনকে। সহজ উপাধর্ন : ব্ল্যাকমেলিং। সেটা না করে এমন একখানা পত্রাঘাতে একটা সুখী সংসারের মোচাকে বেমত্বা খেঁচা মেয়ে

পালিয়ে যাবার অর্থ কী? এক ফোঁটা মধুও তো পেল না তোরা!

ঝামের ভিতর থেকে বার করে দেবল সেই রঙীন ফটোটা—‘ল্যাভাস’ কর্পারে’  
ওদের শুল্ল লছবিটা। রমেশবরের বাহুবংশ ধরা দিয়ে মীনা পাঠে নিলাস্কের  
মতো হাসছে!

ক্র্যাকাটোরায় অল্পাংপাত হয়েছিল 1883 খ্রীস্টাব্দে। দশ-বিশ লক্ষ  
হাইড্রোজেন-বোমার সমতুল্য সে বিস্ফোরণ! জীবনের চিহ্নমাত্র অবশিষ্ট রইল  
না সেখানে। মনে হয়েছিল পৃথিবীর মানচিত্র থেকে খুঁবি হারিয়ে গেল সেই  
ধূঁপটা। প্রায় সাতশ বছর ধরে সে ধীপে প্রাণের কোন চিহ্ন খুঁজে পাননি  
বিজ্ঞানীরা। জীবজন্তু পশুপাখি তো নয়ই, এমনকি পোকামাকড়, শ্যাওলা  
উদ্ভিদও নয়। কিন্তু ধরিত্রী মাতার সেই ক্ষণিক বিস্ফোরণ চিরকালের জন্য  
ক্র্যাকাটোরাকে জীবন-বিহীন করে রাখতে পারেনি। বীপান্তর থেকে একদিন  
ভেসে এসেছিল প্রাণের স্পন্দন। তিল তিল করে ঠাই করে নিরোঁইছিল শ্যাওলা,  
লাইকেন্স, কাটাগুলো। এল পাখিরা, সুরীস্পেরা, ক্রমে স্তন্যপায়ীরা। কেউ  
তাদের হাত ধরে নিয়ে আসেনি। প্রাণের স্বতঃস্ফূর্ত বিকাশের প্রেরণাতেই  
অর্ধশতাব্দীর মধ্যে ক্র্যাকাটোরায় ধূঁপ আবার বনসম্পদে আকীর্ণ হয়ে গেল—  
সবুজে-সবুজ, লালে-লাল। পাখির কজনে কলমুখরিত হয়ে উঠল মৃত ধূঁপ!

হিরোসিমা-নাগাসাকির ইতিহাসও তাই!

রতন অপেক্ষা করে আছে তাই।

সূর্য প্রদীক্ষণ-ছন্দের চক্রাবর্তনে ইতিমধ্যে পৃথিবী সতেরবার নিয়ে এসেছে  
সতেরটি সতেরই ফাশগুন। ক্র্যাকাটোরায়-ধীপে দেখা দেয়নি সবুজাভা অথবা  
শোনা যারনি পাখির কলকুজন।

প্রথম রাতে রতন সাহস করে খোঁজ করেনি—কোথায় রাত্রিযাপন করল  
সুহৃন্দা। পরে টের পেল ঠিক পাশের ঘরেই ছেলেকে নিয়ে সে শোয়।

রতন বুঝতে পারে—তাড়াহুড়া করাটা কোন কাজের কথা নয়। ‘টাইম  
ইজ দ্য বেস্ট হীলার’। পতিভ্রতা নারী যদি হঠাৎ টের পায় যে, তার স্বামী  
পরদারগমনের প্যাঁচে জড়িয়ে পড়েছে তখন সাময়িকভাবে সে ক্ষেপে যায়।  
কালীটা চড়টা মেরে বসতে পারে, আঁচড়ে-কামড়ে দেওয়াও অসম্ভব নয়। সেসব  
কর্তাকে সহ্যতে হয়। মজা লোটার মামুল! কিন্তু এ কী রে বাবা! এ তো  
মুখে রা-কাটে না! বিস্মিত-খেউড়টাও করে না। যা হোক দু-বা দিয়ে বাল

ঝাড়। না হর, কর্তাকে দেখিয়ে দেখিয়ে আর কারও সঙ্গে ঝাট কর! সে সব  
কিছুই করল না মেরেটা। বস্তুত আভ্যন্তরীণভাবে কোন পরিবর্তন কারও নজরে  
পড়ল না। যথানিয়মে দৈনন্দিন কাজকর্ম করে যার সুহৃন্দা—নিরলস নিষ্ঠায়।  
স্বার্থীত অবকাশ যাপন করে তানপুরাটা টেনে নিয়ে, অথবা লাইব্রেরী ঘরে।

এই সতের বছরে নানানভাবে চেষ্টা করে দেখেছে রতন, কিন্তু সংকল্প থেকে  
ওকে টলাতে পারেনি।

একবার বলেছিল, খুনের অপরাধে অভিব্যক্ত হলেও লোকের আত্মপক্ষ  
সমর্থনের একটা অধিকার থাকে। তুমি কি আমার বক্তব্যটা শুনবে না? আমার  
কৈফিয়ৎ দাবী করবে না?

হৃন্দা ওর চোখে-চোখে চাইল। বলল, তোমার-আমার সুপক্ষটা সুওলা-  
জবাবের নয়। কৈফিয়ৎ আমি দাবী করব কেন? আমি তো বাক্যলাপ বন্দ  
করিনি। তোমার কিছুর বলায় থাকলে, বলা?

—মীনার ব্যাপারটা আমি খোলাখুলি আলোচনা করতে চাই, শোন—

—না। মীনার সম্বন্ধে আমার তো কোন কৌতূহল নেই। জানার ব্যাকও  
নেই কিছুর। যেটা জানি না, সেটাই জানতে চাইব ভেবেছিলাম, তারপর মনে  
হল—কী লাভ?

—কী? কোন কথাটা জানতে চেয়েছিলে তুমি?

—ভেবেছিলাম সুযোগ মতো জেনে নেব, কেন তুমি সৌদিন আমাকে  
জ্ঞাতসারে মিছে কথা বলেছিলে?

—কবে? কবে আমি মিছে কথা বলেছি?

—একবারে প্রথমদিন। বিয়ের আগে। সেই যৌদিন আমি জানতে  
চেয়েছিলাম—‘এনি আদার ম-কারান্ত ভাইস?’ সৌদিন কেন সত্য গোপন  
করেছিলে? মোহ, ভয় না কাম?

রতন একথাও জবাব খুঁজে পারিনি।

জ্যান্তিক কথাবার্তা ক্রমেই কমে এল। যেটুকু না বললে নয়—তাও সাংসারিক  
প্রয়োজনে। সুখ-দুঃখের আন্তরিক আলাপচারী ক্রমশই বন্ধ হয়ে গেল। রতন  
এ নিয়েও অভিযোগ করেছে, তুমি দিব্যরাত মনে মনে গুমুয়াছ হৃন্দা। কী ভাব  
এত?

সুহৃন্দা গ্লান হেসে বলেছিল, ভাবি না তো। মনে মনে একটা মস্ত জপ  
করে যাই। কিন্তু মনুষ্যিক হছে যে, এই মস্তাটে কুমুং যেমন সান্ধ্বনা

পেরেছিল, আমি তা পাই না। একেই বোধহয় বলে 'জেনারেশান গ্যাপ'।  
কুমুদিনীর কাল হারিয়ে গেছে।

—কে কুমুদিনী? কী মশ্র মনে মনে জপ করত সে? অথবা তুমি?

এবার রতনের চোখে চোখ রেখে ও বলছিল 'পিত্তের পুত্রস্যা সখেব সম্ভ্রাম'  
প্রিয়ঃ প্রিয়রারাইসি দেব সোচাম্।'

রতন ফ্যালফ্যাল করে তাকিয়ে থাকে। চোক গিলে বলে, তার মানে?

—মানটা আমি নিজেই ধরতে পারছি না, তোমাকে কী বোঝাবো?

শেবেশ মরিয়া হলে রতন দাখিল করেছিল তার আর্থের-প্রস্তাব: শোন  
ছন্দা। এভাবে চলতে পারে না। হ্যাঁ, অপরাধ স্বীকার করছি। আমার উচিত  
ছিল তোমাকে সব কথা খুলে বলা। অন্তত আমাদের বিয়ের পর মীনার সঙ্গে  
সব সম্পর্ক চূঁকিয়ে দেওয়া। তা আমি দিইনি। সেজন্য শান্তিও তুমি বড় কম  
দাওনি আমাকে। কিন্তু আবার কি নতুন করে সবকিছু শূন্য করা যায় না?

—কী বলতে চাইছ তুমি?

—'ভেনাস-গ্রীভলস্' এখন ফুলে ফেঁপে বিরাট হয়ে গেছে। দুর্দান্ত লাভের  
ব্যবসা। তা হোক—সেটা আমার জীবনের সুখশান্তির চেয়ে বড় নয়। ধর,  
আমি যদি আমার সব শেয়ার জলের দরে বেচে দিই? মীনা পারেখের সঙ্গে  
সব সম্পর্ক মুছে ফেলি? তাহলে কি তুমি আমাকে ক্ষমা করতে পার না?  
আবার কি আমার সেই হারানো দিনগুলিকে ফিরে পেতে পারি না?

ছন্দা এককথায় জবাব দিতে পারেনি। নতুনরনে সে যেন গভীরভাবে কী  
ভাবছে।

রতন ঝোণ করে, তোমার অসমি করণা যে, কথটা এখনো পাঁচকান হয়নি।  
অন্তত মায়ের কানে গুঁটনি। আর ধন্যবাদ তোমার সেই বাম্ববাকী—মেরেরী,  
না কী যেন নাম—তিনিও মুরোচক কেছটা গার্বিয়ে বেড়াননি। কিন্তু তবে  
দেখ ছন্দা, ছেলোটা বড় হয়ে উঠছে। জীব-বিক্রান পড়তে শুরুর করেছে। বাবা-  
মা কেন একঘরে শোয় না—এ প্রক্টা আর দু-চারদিনের ভিতরেই তার মনে  
জগাবে। সেটা কি ভাল? বল, আমি যদি মীনাকে চিরদিনের মতো ত্যাগ করে  
তোমার কাছে ফিরে আসতে পারি, তাহলে তুমিও কি পার না তোমার সেই  
হারানো দিনগুলো ফিরে যেতে?

সুছন্দা নতনের বলে, ডিপেন্ডস্। আমি চেষ্টা করে দেখতে পারি।

—না! তোমাকে কথা দিতে হবে।

—তা কী করে দেব? মনের উপর মানুষের কি জোর খাটে?

—খাটে! চেষ্টা করলে কী না হয়?

—চেষ্টা করলে সবসময় সবকিছু হয় না! দেখলেই তো! ঐ যে আমার  
তানপুরাটা। হাত থেকে পড়ে ফেটে গেল। কত টাকাই তো খরচ করলে তুমি।  
কিন্তু সেই আপেকার সুর তো ওতে বাজে না!

—তার মানে তুমি কথা দেবে না?

—কী করে দেব? তুমি যে আমার মুরোঁর খরা বেলুনটার দাঁড়িছ'ড়ে  
দিলে। স্বপ্নভরা বেলুনটা আমার চোখের সামনেই উঠে গেল আকাশে!

—ওসব কাব্যকথা ছাড়। যা বলতে চাও, সোজা কথা বল।

—যা আমার নাগালের বাইরে সে-বিষয়ে কী করে কথা দেব আমি? এটুকুই  
শুধু বলতে পারি যে, আমার চেষ্টার মুঠি থাকবে না!

রতন এ ফাঁকা বুদ্ধিতে আশ্ব রাখতে পারেনি। এ কয়বছর সে 'ভেনাস  
গ্রীভলস্'—এর ট্রিপ নিয়ে বিদেশযাত্রা করেনি। এবার সেই আলোজ্ঞনি করতে  
বসল। ও দেখতে চায়—মেরোটা ভয় পেয়ে এবার মেনে নেন কি না।

নিল না। খবর পেয়ে জনান্তিকে শুরুর বললে, এবার আর ঐ ভুলটা কর না।  
পাশাপাশি দু'খানা সিঙ্গল বেডের রুম ভাড়া নিও হোটেল। কেমন?

রতন দাঁতে-দাঁতে চেপে বসেছিল, থ্যাংকস্ ফর দ্যা সাজেসশান।

খাঁশি দুর্দান্ত রেজাল্ট করল হারার সেকেন্ডারিতে। তিন-তিনটে লেটার—  
ডিস্ট্রিক্ট স্কলারশিপ। বতীন সোম তার উপর দিয়ে—খাড' স্ন্যাক পেল এই  
মফস্বলের কলেজিয়েট স্কুলের ছাত্রটি। কিন্তু কী পাগলামি! খাঁশি কিছুর্তেই  
রাজী হল না কলকাতার হস্টলে গিয়ে পড়তে। প্রেসিডেন্সি কলেজের  
অ্যাডমিশন-ফর্ম নিয়ে এসেছিল রতেশ্বর; সেটা ও ফিল-আপই করল না। বাপ  
জানতে চাইল, কেন যেতে চাও না কলকাতায়?

ছেলে বললে, বতীনও তো যাচ্ছে না?

কোন মানে হয়? সারাজীবন ঐ বতীনের কাছা চেপে খরে চলতে চায়  
নাকি ছেলোটা? বতীন মধ্যবিত্ত ঘরের মেধাবী ছাত্র—ওর বাপ 'অ্যাফোর্ড'  
করতে পারে না বলেই এই মফস্বল কলেজে ঢুকেছে। বতীন একা নয়, ওর  
আরও সব বন্ধু—কল্যাণ, সুজয়, দিব্যশুন্দ। এই সহজ কথাটা চুকেছে না ঐ  
স্কলারশিপ পাওয়া ছেলোটার নিরেট মাথায়? নতনেরই এক নাগাড়ে প্রতিবাদ

করে গেল, তা কেন? বর্তান তো জেনারেল স্কলার! তার পড়াশুনা করতে টাকা লাগবে কেন?

—তাহলে এই মফঃস্বলের গোয়ালে পড়ে থাকছে কেন সে?

—সে তুমি বুঝবে না!

এই আর এক 'বোল'; তুমি বুঝবে না, তোমরা বুঝবে না—তোমরা সবাই ওল্ড স্কুলের—'জেনারেশন গ্যাপ'!

তার চেয়েও দুঃখের কথা, লজ্জার কথা—যে ছেলে অশেক লেটার পেয়েছে, বিজ্ঞানে লেটার পেয়েছে, সে দর্শনে অ্যানাস' নিয়ে পড়তে চায়! মোডিফেল কলেজ, শিবপুর এঞ্জিনিয়ারিং কলেজ অথবা কম্পিউটার-সয়েন্স নিয়ে সে পড়বে না!

সুহৃদ্যার সঙ্গে এ নিয়েও দরবার করতে চেয়েছে; ছেলোটো মায়ের পরামর্শ শোনে। কিন্তু যেমন ছাঁ, তেমন মা। স্বামিধর মায়ের সরল জবাব, ওর জ্ঞানবৃদ্ধি হয়েছে, কী নিয়ে পড়বে তা ওকেই ঠিক করতে দাও।

জ্ঞানবৃদ্ধি হয়েছে না ঘোড়ার ডিম!

আসলে ছন্দা চায় ছেলেকে আঁকড়ে থাকতে। বাড়িতে একটি দার্শনিকেই প্রাণ অতিষ্ঠ, আবার একটি এলে ভরাডুবি পূর্ণ হবে।

আর একজন আছেন সর্বনাশের মলে। স্বামিধর দিদা। বাহাস্তর পাড়ি দিয়ে বাহাস্তরে ধরেছে তাঁকে। আহা! ছোটখোকন যদি এখনকার কলেজে ভর্তি হতে চায় তাহলে তুই বাগড়া দিসু? হেঁটে!

কেন যে মের, তা কী-করে এ বংশকে বোঝাবে? ছন্দাকেই বোঝানো গেল না! এটা বিজ্ঞানের যুগ। এটা কমার্শের যুগ। হয় ফিজিক্স, নয় ইকনমিক্স। কিন্তু কেউই ওর যুক্তিতে কান দিল না। রক্তের ঘেন এ সংসারের মাথা নয়! কেউই নয়!

ওরা বোঝে না—কোনও দিনই বুঝতে পারবে না—এভাবে বেঁচে রাখা যায় না। সংসারের এই অশ্ব স্নেহের বন্ধন ছিন্ন করতে না পারলে পক্ষিধাবক কোনোদিনই আকাশচ্যারী মহাগম্বুড় হয়ে উঠতে পারে না! ঐ ছোট খোকনের চোখের সামনেই তো রয়েছে একটা জলন্ত উদাহরণ: তার বাপ! বাপের সঙ্গে রাগারাগি করে এক কথার ঘর ছেড়েছিল বলেই না আজ সে—রক্তের দহ!

পারবে না—ঐ স্কলারশিপ পাওয়া ম্যাদামারা ছেলোটো কোনও দিনই পারবে না সেভাবে এক কথার গৃহচ্যাপী হতে—মাথার ঘাম পায়ে ফেলে শূন্যমার

নিজের হিম্মতে খাড়া হয়ে দাঁড়াতে!

ফিলজফার হবেন! বাপের রক্তজল করা টাকার ছত্রছায়ায় বসে বিচার করবেন—'পাঠাধার তৈল, না তৈলাধার পাঠ!'

কী-করে পারবে নিজের হিম্মতে প্রতিষ্ঠা খুঁজে নিতে? আজ পর্যন্ত বাপের চোখে-চোখ রেখে কথা বলতেই শিখল না ছেলোটো!  
হোপলেস!

না, রক্তনের ওটা নেহাৎ অন্যান্য অভিযোগ! প্রথমবার চাকরি খুঁজিয়ে মুরারীদা তার বোঠানের কাছে ধনী দিতে আদৌ যায়নি। সোজা চলে এসেছিল মরা-কাটাঘর পেরিয়ে ঘনির্ঘর রাস্তায়, তার দেড়-কামরার ডেরায়। কল্যাণী রীতিমতো অবাক হয়ে যায়। বলে, ব্যাপার কী গো? সন্দুঘা না ছুজতেই আজ গোয়ালে ফিরে এলে যে?

ব্যাক্যবার্শের সঙ্গে দীর্ঘদিনের সাহচর্যে তার কথাগুলোও রসায়ক।

সাইকেলটা দাওয়ার খুঁটিস সঙ্গে লক-আপ করে মুরারীদা তখন ঘনিরে এসে বসেছে। এক টানে ফড়রাটা খলে ফেলে পৈতে দিয়ে পিঠ চুলকাতে চুলকাতে বসেছে একটা বেতের মোড়ার। বললে, ছাঁটি হয়ে গেল যে, গিন্নি!

—ছাঁটি? হঠাৎ ছাঁটি কিসের গো? কোনও তেমন তেমন কেউকেটার কিছু ভালমন্দ হয়ে যাবার খবর এখানেই নাকি?

মুরারীদা একটা বিড়ি ধারিয়ে বলে, বুলস-আই হিট করেছ, গিন্নি! রিক্টাকুর বেঁচে নেই, থাকলে এই মণেকার তিনি নির্ঘাৎ দুঃস্থর লিখে ফেলতেন:

এনিছিলে সাথে করে মৃত্যুহীন জিনিস

জীৱন্তে কুতাব তাই করে দিল finish!

—তার মানে?

—মৃত্যুহীন জিনিসটা হচ্ছে সন্দুঘ রসিকতাবোধ, লেঙ্গ-অব-হিউমার। আর কুতাব স্বয়ং রক্তের দহ!

কল্যাণী জানতে চায়, না, মানে মারা গেল কে?

—কম্পোজিটার গ্রীল গ্রীষ্মন্ত মুরারীমোহন রায়!

—ও আবার কী অলক্ষণে কথা!

—না, না, তোমার শাখা-সিঁদুর আন-অ্যাক্কেটেড! কম্পোজিটার



মুন্সারী রায় টে'সে গেলেনও বিদ্যবন্দাস মুন্সারী রায় বহাল-ভবিষ্যৎ !

এতক্ষণে কল্যাণী উচ্চারণ করে 'তার বাধা বরান—যা সে তার বিবাহিত জীবনে হয়তো কয়েক লক্ষবার বলছে : তোমার একটা কথাও বোঝা যায় না বাপু !

—আজ ছোটবাব, এই বড়ো-হাটটাতে বরখাস্ত করে দিলেন যে । কাল থেকে আর তোমাকে বিরহ-শশপা সইতে হবে না । সারাটা দিন তোমার নজর-বশি হলে থাকব । 'কপোত কপোতি যথা উচ্চ বৃক্ষচূড়ৈ' !

একপাল হাসল মুন্সারীদা ।

কল্যাণীর বাক্যশুদ্ধি' হল না ।

বড়োটা চোখে ভাল দেখে না, প্রুফ দেখার কাজ হে ইদানিং ঠিক মতো করতে পারে না এটা জানা ছিল । হিম্মতু তাই বলে একেবারে বরখাস্ত । কালীতারা প্রেসের সঙ্গে বড়োটার যে ন্যাড়ল ধোয়া ! আর তাছাড়া রতন তো জানে—ওদের তিনকুলে কেউ নেই । এ তো অনিবার্য' অনশন মস্তা !

কল্যাণীর মনে পড়ে যাচ্ছিল অনেক অনেককাল আগেকার দিনগুলোর কথা । একেবারে আদিয়াকালের । জঙ্গীপুত্র থেকে গোয়ালভূতে এসে তাদের প্রথম সংসার পাতার স্মৃতি । মুন্সারীদা তখন দিব্যরাত পড়ে থাকত প্রেসের কাজ নিলে । কল্যাণীর সজান হয়নি । সন্ধ্যোবিবাহিতার দিন কাটতে চাইত না । শোয়ালডাকা একপ্রহর রাতে মুন্সারীদা যখন সাইকেলে চেপে ফিরে আসত, তখন কল্যাণী বলত, সারাদিন তোমার কী এত কাজ বল তো ?

—কী করি বল, গিাম ? তোমার ছোট বোনটি তো তোমার মতো সরলা নন ।

—ছোট বোন ! মানে ?

—ও ! তুমি টের পাওনি বৃষ্টি ? তোমার একটি সন্তান হয়েছে যে !

দিবা ফুটুটে মেরেটি—নাম : কালীতারা !

কল্যাণী হেসে বলত, সে কী ! সে তো আমার 'জা' গো ! রতনের ছোট বা ।

—না, না ! দাদা টাকা মেলে খালাস ! কালীতারা গাটছড়া বে'খেছে আমার সঙ্গে !

এই সব কথাই মনে পড়ে যাচ্ছিল ।

নখ দিয়ে কিছুক্ষণ মেঝেটা খঁটল । তারপর জানতে চার, তোমার অপরাধ ?

—হিমালয়ান্তক ! শেষমেশ মস্তা হল কেউতে সাপের 'ছোঁবলে' !

কল্যাণী এক-কথা আর বার বার বলল না ।

মুন্সারীদা নিজে থেকেই অশ্ব-ব্যাখ্যা দাখিল করে । বললে, বিবেচনা করে দেখ গিাম, তুমি ছাড়া এ বড়ো-বামুনের জুড়ে দু-দুটি কবচ-কুন্ডল ! কারও হুকুমে কি সে-দুটি তাগ করতে পারি ?

—কী দুটি কবচ-কুন্ডল ?

এক-নম্বর, গলার বাইরে, বা-কাধে কিছু সাদা মূতো । দু-নম্বর, গলার ভিতরে না-কাধে কিছু সাদা মূতো !

—"না-কাধে কিছু সাদা মূতো" মানে ?

—এমন কিছু সাদা রসিকতা যাতে চোখের জল আটকে রাখার ছতো খঁজে পাওয়া যায় ! আমার গুরুদেব বলতেন : বিদ্যবন্দকে কাঁদতে নেই ! তা কামা মুখতে হলে কিছু রসিকতার ছতো তো চাই !

কল্যাণী এসব ছে'দো-কথা এড়িয়ে মোক্ষম প্রহাট্টেই ফিরে গেল, তুমি যে বিতাল্লবার রতনের ধারস্থ হবে না, সেইটু জানি । কিন্তু কী করবে এখন ? কী-ভাবে...

কথাটা শেষ করতে পারে না । তাতে মুখতে কিছু অসুবিধা হল না মুন্সারীদার । গম্ভীর হয়ে বললে, সাইকেলে আসতে আসতে সে-কথাই ভাবছিলাম । সমাধান হলে গেছে । আমরা আবার জঙ্গীপুত্রেই ফিরে যাব । 'সম্পূর্ণরূপে বেখান মানব' সে মাটি সোনার বাড়ি !

—জঙ্গীপুত্র ! অ্যাশ্বিন পরে ? সেখানে কে আছে ?

—বোধায় মালুম । খুব সম্ভবত নিমাই-নেতাই ! গেলেই টের পাব ।

নিমাই আর নিতাই মুন্সারীদার দুই ভাতৃপুত্র । মুন্সারীদারা দুই ভাই, মুন্সারীই বড় । ছোট ভাই রমণীমোহনের ঐ দুটি পুত্র সন্তান । বছর আট-দশ আগেও নিমাই-নিতাই ঐবিজয়র পর জেঠা-জেঠিকে একখানা করে পোস্টকার্ড পাঠিয়ে বাব্ব'ক প্রণাম জানাত । ইদানিং সেটাও বন্ধ হয়ে গেছে । মুন্সারীদা যখন দেশ ছেড়ে চলে আসে তখনও রমণী অববিবাহিত । বিমাতা জীবিতা । সে আজ প্রায় পঁত্রিশ বছর আগেকার কথা । রমণী লায়কে হবার আগে মুন্সারীদা যখন যা পারে মনি-অর্ডার করে বিমাতাকে সাহায্য করেছে । তারপর ছোট ভাইয়ের বিয়েতে জঙ্গীপুত্রে গেছে সন্দ্বীক । মায়ের শ্রাধেও গেছে, একা । সেও আজ বহুকাল হয়ে গেল । বিমাতা বর্তদিন জীবিতা ছিলেন—রমণী রোজগেরে হবার পরে—বছর বছর উষ্টো পথে মনি-অর্ডার আসত । হিসাব মতো বাস্ত-সংলগ্ন দু'বিধা জমির অধিকের মালিক

বিধবার সতীন-পো। সে জমিতে আম-জাম-কাঁঠাল-নারকেল বড় কম হয় না। তারই বাবিক ফলকরের অর্ধাংশ প্রক্রেমে সেটা বশ্ব হয়ে শায় ছোট ভাইয়ের মৃত্যুর পর। তর্জদনে নিমাই-নিতাই লায়েক। জ্যেঠাকে জানিয়েছিল—ইতিমধ্যে বাগান ভরে গেছে আগাছার আর জঙ্গলে। কেউ আর ফলকর জমা নিতে চাইছে না। বাগান সাফা করতে হলে খরচ করতে হবে। মুরারীদা জবাবে জানিয়েছিল—‘এই বড়ো-বড়ির দেহান্ত হলে গোটা বাগানটা তোর ভোমাদেরই বর্ভাবে, তোমরাই উদ্যোগী হয়ে ওটা সাফা করও। খরচাটার অর্ধেক কেটে নিয়ে বাবিক ফলকরের যেটুকু প্রাপ্য সেটুকুই পাঠিও।’

সে চিঠির আর জবাব আসেনি।  
ইতিমধ্যে লোকমুখে শুনেছে—নিমাই-নিতাই দুজনেই বিবাহ করেছে।  
বাবের কৈমাত্রের দাদাকে সে-সব কথা জানানোর প্রয়োজন বোধ করেনি। এ নিয়ে মুরারীদাও এতদিন মাথা ঘামারনি। আজ ঘামাতে হল।

কল্যাণী বলল, তাহলে কালই ওদের একথানা চিঠি লিখে দাও।  
মুরারীদা হাসে। বলে, তোমার যেমন বৃশ্চ! সে চিঠির জবাব ওরা সাতজন্মও দেবে না। পরিত্রিশ বছর পরে এই দুই উটকো আপদকে বরণ করে নিতে ওরা কি রসুন-চোঁকি বসাবে ভেবেছ?

—তাহলে?  
—কাল সকালের লালগোলাঘাট ঘরে আমি নিজেই যাচ্ছি। সরেজমিনে তদন্ত করে আসি। কার কাছে যেন শুনোছিলাম, নিমোটো ওখানে থাকে না—কাশীপুর গানশেল ফ্যাকটরিতে কী একটা কাজ করে। নেতাই হরতো আছে—সে কী করে ঠিক জানি না।

কল্যাণী একটু ভেবে নিয়ে বললে, শব্দর মনে পড়ছে পাঠশালা বরখানা বাদ দিলে ভিত্তর বাড়িতে ছিল দুটি চালা। নেতাই কি তার একথানা তোমাকে এক কথার ছেড়ে দেবে? বিশ্বাস হয়?

—বলা যায় না, গিনি। দিতেও পারে!  
—তোমার মাথা খারাপ। সে তোমাকে বাড়িতে ঢুকতেই দেবে না।  
—সেটাও সম্ভব। সে-কথাও ভেবে রেখোঁছ। সে-ক্ষেত্রে কী করব তাও ছকা আছে। সুশীলদাকে মনে আছে তোমার? সুশীল চাটুজে?

—না। কে তিনি?  
—ঠিক আমাদের সামনের বাড়িতেই থাকতেন। তাঁদেরই পুকুরে ছান করতে

www.banglabetbook.pdf.blogspot.com

যেতে গো—মনে নেই? উকিলবাবু। নেতাই যদি আমাকে বাড়িতে ঢুকতে না দেয়, তাহলে সুশীলদাকে আমমোজ্ঞারনামা দিয়ে আসব। আমার ভাগের এক বিবে জমি বেচে দেব। হয়তো সুশীলদা নিজেই কিনে নিতে চাইবেন। জঙ্গীপুর শহর চড়াড়িয়ে বেড়ে গেছে। আমাদের জমি এখন আর ডিপষ্ট্রি বোর্ডে নয়, মিউনিসিপ্যালিটির ভিতর। এখন জমির দাম অন্তত দু-তিন শ টাকা—কাঠাপ্রতি। মানে, আমার জমিটার দামই না হোক হাজার পাঁচেক! সেই হুমকিতে কাজ হলেও হতে পারে। ওরা তো জানে, তোমার-আমার অবর্ভতনেও জমি ওরাই পাবে।

কল্যাণীর একটা দীর্ঘশ্বাস পড়ল। এছাড়া আর কোন পথ সে-ও দেখতে পেল না।

মুরারীদা বললে, কাল তোমার-আমার অরশ্বন। তা অসুবিধা হবে না। পাকা কাঠালের আশখানা আছে। মা লক্ষ্মীর বাতাসাও আছে। যা হোক করে একটা বেলা চালিয়ে নিও। আমি লক্ষ্মীর কেটপুর লোকাল ঘরে ফিরে আসব।

জঙ্গীপুরে পৌঁছে রীতিমতো অবাধ হয়ে গেল মুরারীদা। আমলে বদলে গেছে সব কিছদু। সাইকেলটা সঙ্গে করে নিয়ে এসেছে। ব্রেক ভাঙে নয়, ভেঙারের গাড়িতে। সে আমলে সাইকেলের জন্যে কোনও টিকিট কাটতে হত না। অর্থাৎ, রেলের আইনে নয়, রেওয়াজে। ইদানিং যেমন এসব লাইনে মানুষের জন্যেও টিকিট লাগে না। মানে, টিকিট কাটা হবে কিনা সেটা নির্ভর করে যাত্রীর মজির উপর। অথবা স্পেশাল চৌকিং হচ্ছে কিনা, এই খবরে। আগেকার দিনে স্টেশন চব্বরে সারি-সারি দাঁড়িয়ে থাকত ঘোড়ার গাড়ি—চার চাকাওয়ালা দু-ঘোড়ার অথবা দু-চাকাওয়ালা এক ঘোড়ার। ইদানিং দেখা-বাচ্ছে সাইকেল রিক্সার প্যাকপ্যাকনিতে স্টেশন চব্বর কলমুখারিত।

মুরারীদা মালকোঁচা সেটে রওনা দিল। সবই অচেনা মুখ, অচেনা মানুষ। কেউ তারিকেরও দেখল না। কেউ অর উপর রোদ-আড়াল-করা হাতখানা রেখে বললে না, ‘চেনা-চেনা লাগছে যেন!’

যেখানে ছিল দরমার বেড়া-দেওরা একচালা দোকান সেখানে সারি-সারি পাকা কোঠা। অসংখ্য দোতলা-তিতলা বাড়ি উঠেছে ইতিমধ্যে। রাধারমণ জিউর মামদরটা কিশু অপরিসর্ভিত। ঠিক যেমনটি ছিল ওর বাল্যকালে। শুধু সে আমলে চব্বরটা ছিল ফাঁকা-ফাঁকা—এখন মামদর ঘিরে

অসংখ্য বিপণী। এমন কি বেশ কিছু সৌখীন দোকান। প্রাসকেসে সাজানো।

হঠাৎ সাইকেল থেকে নেমে পড়ল মুরারীদা। সাইকেলটা গিঁজত রাখল একটা ফুলওয়ালার জিন্দার। জুতো জোড়াও খুলে রাখল তার কাছে। ছেলেটা একটা শালপাতার মোড়া ফুলের ঠোঙা বাড়িয়ে ধরে বললে, সওরা-পাচ আনা।

মুরারীদা বললে, ফুল পরে নেব, তুই আমাকে খানকতক শালপাতা দে তো ?

—শালপাতা ? কী করবেন দাদু ?

—খাব। ষা বলছি দে না। দাম দেব।

ছেলেটা অবাক মানে। শালপাতার গুচ্ছা হাতে নিয়ে এবার মুরারীদা এগিয়ে গেল সামনের একটা চায়ের দোকানে। বললে, আমাকে একটা মাটির ভাঁড় দিও তো ভায়, চা চাই না। শূধু ভাঁড়।

এবারেও দোকানি অবাক হয়। বলে, কী করবেন দাদু ?

দাদু! সবাই ডাকে 'দাদু'। তা খেদেরের বরস বাই হোক। সে আমলে অপরিচিত খরিশদারকে সবাই বলত 'বাবু'; সম্মান দেখাতে 'বাবুশাহী'। দোকানি বললে, এখানে কানের প্রাসে চা সার্ভ করা হয়, দাদু। মাটির ভাঁড় এখানে পাবেন না।

মুরারীদা উদ্যোগী পুরুষ—শেষমেশ দশ নয়া দিনে দই-মিষ্টির দোকান থেকে একটা পচিশ-গ্রাম দই-এর—দইদানিং আবার সের-পোয়া থেকে না কেউ—ভাঁড় নিয়ে টিউকলের দিকে এগিয়ে গেল। মুখ হাত ধরে এক ভাঁড় জল নিয়ে চলল রাখারমণ জিউ মন্দিরের দিকে।

হোক অর্ধশতাব্দীর ব্যবধান—তিষ্ঠিত পাথরখানা ঠিকই খঁজে বার করল সে। মন্দির সোপানের শেষ ধাপে, উত্তর-পশ্চিম কোণের বিতীর পাথরখানা। জল-কাদা পর্দাচক্রে ধবংসে শ্বেত পাথরখানা ধসসরবর্গের। মুরারীদা উবু হয়ে বসল নিচের ধাপে। ভাঁড় থেকে জল ঢেলে শালপাতা দিয়ে ঘষে ঘষে মর্মর-ফলকের মালিন্য ধুইয়ে দিল। অশুভ-নিষুত ভক্তঘাটার পদচিহ্ন রেখার তলায় সাদা পাথরের উপর কালো-আখরে লেখা অক্ষরগুলো ফুটে উঠল ক্রমে।

মুরারীদার হাফ-প্যান্ট-খুণ্ডে—না, তারও আগে, খুঁশিখুণ্ডে, বখন সে নেংটু-বিশদু-শিবদের সঙ্গে ডাংগালি খেলত, তখন এই পাথরখানা বিস্ময়েছিলেন তার টুলো পণ্ডিত পিতৃদেব—মাতৃ স্মৃতিতে। হয়ে নাগভের দরুন জমিটা বিক্রি করে। বারে বারে ভাঁড় করে জল এনে বকঝকে করে তুলল ক্রমে। দেখা গেল, ভক্ত-পদাচিহ্নের তলায় আজও অন্মন হয়ে আছে আধরকটা। অর্ধচন্দ্রাকারে

লেখা 'জননী জন্মভূমি'য় স্বর্গাদিপি গরীরনী।' আর তার নিচে 'স্বর্গগতা জননী কাত্যায়নীদেবীর শান্তিকামনার এই স্মৃতিফলক উৎসর্গীকৃত—অধম পুত্র শ্রীপীতাম্বর দেবশর্মণঃ (রায়)'। তার নিচে: 'অক্ষয়কৃতীয়া, ১৩১৮ বঙ্গাব্দ।' মুরারীদা ঠিক মতো পড়তে পারছিল না। না, সাদা পাথরে কালো হরফ-গুলো স্বথেষ্ট বড় মাপের—বলা যায়, হ্রিপ্র-পয়েন্ট, বোভড। সেজন্য নয়, চোখের জলে এর ছানিপড়া চোখ দুটি তখন ভেসে যাচ্ছে যে। কোঁচার খঁটে চশমাটা মুছে আবার নাকে চড়ালো। গড় হয়ে মাথা ঠেকালো সেই পাথরখানায়। রাখারমণ জিউর মূর্তিতে কিন্তু তিলমাত্র পরিবর্তন হয়নি। তাঁর হান্দিটও অমলিন আছে অর্ধশতাব্দী ধরে।

স্তম্ভিত হয়ে গেল নিজের বাস্তবত্বের পোঁছে। এ কাদের বাড়ি ?

৩পীতাম্বর রায়ের লাল-টালি ছাওয়া পাঠশালা বরখানা নিশ্চিহ্ন—তার পিছনে পূর্ব-দুয়ারী বায়ামশায়ের শরনকক্ষ সংলগ্ন ঠাকুরঘর, দক্ষিণ-দুয়ারী ঢালাঘর—কিছু নেই। তার পরিবর্তে সে জমিতে দাঁড়িয়ে আছে একটি বিতল মোকাম। সামনে এক-সিলেতে ফুলবাগান, গেট। ফলক গৃহস্বামীর নাম লেখা: বিশ্বনাথ পাল। পূর্ব-জমানায় বেগুলিকে বলা হত আমবাগান, বাঁশবাগান, কাঁঠাল তলা—সেগুলি ছোট ছোট প্রতে ভাগ করা হয়েছে। খান-সার-পাট একতলা বাড়ি উঠে গেছে সেই ভূতপূর্ব-উল্যানে। মুরারীদা বেশ কিছুক্ষণ হতভম্ব হয়ে দাঁড়িয়েই রইল। আশপাশে তাকির দেখল—না, হারু বোবের ভিটেখানাও নিশ্চিহ্ন, নিশু আঁচর বাস্তুরাও বোপাতা। গেট খুলে ভিতরে ঢুকতে বাবে অন্দরমহল থেকে শোনা গেল তাঁর সারমেয় গর্জন।

খমকে গেল মুরারীদা।

সদর দরজা খুলে গেল। একজন প্রোঁচ ভদ্রলোক, খালি গা, পরনে লুণ্ডি, দূরে থেকেই প্রশ্ন করেন, কাকে চাই ?

মুরারীদা প্রতিপ্রশ্ন করে, ভিতরে আসব ? কুকুর বাঁধা আছে ?

ভদ্রলোক সদর দরজার বাইরে বোঁয়রে এলেন। পিছনে পাল্লা দুটো ভেঁজলে বললেন, আসুন। কাকে খঁজছেন ?

সাইকেলটা লক করে মুরারীদা এগিয়ে এল। বললে, নি হাই রায় বা নিমাই রায় কি এখানে থাকে ?

—না তো! কোথা থেকে আসছেন আপনি ?

মুরারীদা সে-কথার জবাব না দিয়ে জানতে চায়, আপনি রমণীমোহন রাস্কের  
দুই পুত্র—নিতাই বা নিমাই—এর নাম শোনেননি ?

ভদ্রলোক মুরারীদাকে আপামমস্তক ভাল করে দেখে নিয়ে বললেন, শুনোছি ।  
নিতাই রায় মারা গেছেন, নিমাই রায় এখানে থাকেন না । আপনি কে ?

—আমি ওদের জ্যেষ্ঠা । নিমাই কোথায় থাকে বলতে পারেন ?

—ঠিক জানি না । শুনোছি, কাশীপুরের ওদিকে । জমি বেচে দেবার  
আগে থেকেই নাকি সেখানে থাকত ।

—আপনি কি দু-বিধে জমিই কিনেছেন ?

ভদ্রলোক গম্ভীর হলেন । বলেন, সে খোঁজে আপনার কী প্রয়োজন ?

—না, মানে, গোটা দু-বিধে জমি তো নেতাইয়ের ছিল না, তাই জিজ্ঞাসা  
করাছি ।

ভদ্রলোক কী যেন আশংকা করলেন । গম্ভীর হয়ে বলেন, অ । তা সে  
যাই হোক—ওরা কেউ এখানে থাকে না ।

সদর খুলে উনি ভিতরে গেলেন । আবার তীর সারমের গর্জন শ্রুত হল ।  
ক্বাট বশ্ব হয়ে গেল ।

মুরারীদা গেটের বাইরে বোঁরয়ে এল । চারিদিকে তাকিয়ে তাকিয়ে দেখল ।  
জননিকে তার মনে পড়ে না, স্বর্ণীদিগি গরীয়নী জন্মভূমির কেউ আজ তাকে  
চিনতেই পারছে না । সিধু মোড়লের বাড়ির গায়ে ছিল ওদের গাশ্বব্দ । মাৰ্বেল  
ধেলার । গাশ্বব্দতো ছাড়—সিধু মোড়লের গোটা বাড়িখানাই বেগাভা । কিন্তু  
না, স্মৃশীলদার সেই সাবেক ঝিলত বাড়িখানা খাড়া আছে । পলস্তুরা খসে খসে  
কিছ হাড়-পাজরা বের হয়ে পড়েছে, এই যা । সাইকেলটা ঠেলতে ঠেলতে  
সেদিকেই এঁগিয়ে আসে । স্মৃশীলদার বাড়ির দেওয়ালে সেই মাৰ্বেল-ফলকটাও  
জপরিবর্তিত । ইংরেজি হরফে লেখা : 'এস. কে. চ্যাটার্জী, অ্যাডভোকেট' ।  
বারান্দার গোঞ্জ গায়ে একটি শ্ববক ইঁজ-চেরায়ে বসে খবরের কাগজ পড়ছিল ।  
ফুল্লা-গায়ে বেঁটে-খাটো মান্দুখটিকে এঁগিয়ে আসতে দেখে কাগজখানা নামিয়ে  
প্রশ্ন করে, কাকে চাই ?

—উকিলবাৰ্বকে ।

—আমিই । বলুন ?

—না, মানে আমি এস. কে. চ্যাটার্জী অ্যাডভোকেটকে খুঁজছি ।

—বললাম তো । আমিই । বলুন । বলুন ?

মুরারীদা জমিয়ে বসল । একক্ষণে চিনতে পেরেছে । এনিশ্চয় স্মৃশীল,  
স্মৃশীলদার বড় ছেলে । এতদিনে ওকালতি পাশ করে বাপের পসারাটা নিয়ে  
জমিয়ে বসেছে । কৌতূহ্যপ্রিয় মান্দুখটার স্বাভাবিক প্রকৃষ্ণতা ফিরে এল । বললে,  
আপনি যে কারণে কল্প করেছেন তা তো খবর পাইনি, চ্যাট্বেজ মশাই ?

শ্ববক সোজা হয়ে উঠে বসে । বলেন, মানে ?

—যাঃ । আপনি আমার চেয়ে যে বছর-পাঁচেক বড়ই ছিলেন স্মৃশীলদা ।  
আপনার টাকে দাঁখি কুলুকুচে ছল গজিয়েছে দেখাছি !

শ্ববক দুঃস্ত বিষ্ময়ে উঠে দাঁড়ায় । চোখ দুটি বিক্ষারিত হয়ে যায় । অক্ষুটে  
বলে, মুরারীদাকা ?

—চিনেছ তাহলে । তুমি তো স্মৃশীল ? দাদা ?

—সে তো বছর পাঁচেক হয়ে গেল । বাবা গত হয়েছেন । কিন্তু আপনি,  
মানে...আপনি বেঁচে আছেন ?

মুরারীদা প্রাণখোলা হাসি হাসে একক্ষণে । বললে, এ তো দারুণ এক  
দার্শনিক প্রশ্ন । এখন আছি কি না জানি না—সকাল পাঁচটা বেরায়াশ পৰ্ব্বন্ত  
ছিলাম । গিন্নির মাথার সিঁদুর, হাতে শাধা শ্ববকে দেখে এসেছি । ফিরে গিয়ে  
যদি দেখি তিনি থান পরেননি...

—কিন্তু মানে...কী আশ্চৰ্য !

—আশ্চৰ্য তো বটেই । কীমাস্চৰ্যমতঃপরম । এখনো আমরা বেঁচে আছি !

—তা নয় মুরারীদাকা, কিন্তু নিমাই যে আপনার ওগারিশ হিসাবো গোটা  
দু-বিধেই বেচে দিল ।

বিদ্ববকে কাদতে নেই ; কিন্তু গম্ভীর হতে দোষ কি ?

মুরারীদা বললে, সে কি জ্যাঠার প্রাশ্বও করেছিল ?

—না, তা নয় ; কিন্তু বাপের পরুন এক বিধে আর জ্যেষ্ঠার ওয়ারিশ হিসাবো  
এক বিধে, দু-বিধেই যে রোজিগ্ৰী করে বিশু পালকে বেচে দিল !

—তোমার বাবা তখন বেঁচে ?

—হ্যাঁ । বায়নানামার পরে এ জমিতে একমাস নোটিস টাঙানো ছিল ।

আপনি রানাঘাটে কোন ছাপাখানার কাজ করেন শুনুন বাবা সেখানেও লোক  
পাঠিয়েছিলেন । আপনার পাতা পাননি ।

—স্বাভাবিক । আমি রানাঘাটে থাকি না । সে যা হোক, নিমু যখন জমিটা

বেচে তখন কি নেতাই বেঁচে ?

www.banglabookpdf.blogspot.com

—না কাকা, নিতাইনা তার আগেই মারা যায়।

—তার সন্তানাদি?

—হয়নি।

—তা নেতাইয়ের বিধবা বউ কি জমি-বিক্রি টাকার অর্ধেক পেয়েছিল?

—তা তো জানি না। কেন বলুন তো?

ম্মান হাসল মুরারীদা। বললে, নিতাইয়ের বউকে আমি দেখিনি। নামও জানি না। তবে সে এ বংশেরই বধু তো! ৩পীতাম্বর রায়ের নাভ-বোঁ! সে হতভাগী তার ন্যায্য পাওনাটা পেয়েছে জানলে একটু সাম্ভনা পেতাম, এই আর কি।

সুনীল সোজা হলে গেল। বলে, না, মুরারীকাকা! এতবড় উৎসাহ আমি সহ্য করব না। আপনি একটা কেস টুকে দিন।

—অভিসম্পাত দিচ্ছ?

—অভিসম্পাত?

—নয়? লোকে তো শাপ-শাপান্ত করছেই বলে, ‘তোমার ঘরে মামলা ঢুকুক!’

—আর তাছাড়া মামলা লাড়ার সামর্থ্যই কি আমার আছে ছাই?

সুনীল উঠে দাঁড়ায়। সে রীতিমতো উদ্বেজিত। বারান্দার বারকয়েক পারচার করে। বাঁ-হাতের ভালুতে ডান-হাতে মৃৎচাঁঘাত করে। তারপর ফিরে এসে মুরারীদার হাত দুটি তুলে নিয়ে আশ্চর্যকর সঙ্গ বলে, কাকা, আপনাকে এক পলসাত খরচ করতে হবে না। আপনি আমাকে ‘স্পেশাল পাওয়ার অব অ্যাটর্নি’ দিয়ে যান। আজই। আমি দেখে নেব! সব খরচপাত আমার। মামলা জিওলে আপনার যা মন চাইবে আমাকে আশীর্বাদী দেবেন।

—আর হারলে?

—সে আমার দায়।

—আর জিতে যদি তোমাকে লভওঙ্কা দেখাই?

সুনীলের হঠাৎ খেয়াল হল—দরন্ত বিশ্বাসে এতক্ষণ তার মুরারীকাকাকে প্রণাম করা হয়নি। পায়ের ধৌলো নিয়ে বলে, সে আপনার হিম্মতে কুলাবে না, মুরারীকাকা। আমি জানি। অতটা moral courage আপনার নেই। আপনি যে দাঁতাকুরের চেলা!

হঠাৎ মুরারীদার চোখ দুটি অশ্রুসজল হয়ে ওঠে। জন্মভূমির একটি মানুষ অস্তুত তাকে চিনতে পেরেছে! চশমাজোড়া খুলে কৌচার খঁটে মুছে নেয়।

সুনীল রহস্য করে বলে, এ কী মুরারীকাকা? আপনার চোখে জল?

বিদ্ববকের চেলায় নাকি কাদতে নেই?

এবার হেসে ফেলে। বলে, ওটা তাদের ভুল ধারণা রে সুনীল। বিদ্ববকদের কাদতে নেই—দুঃখে। আনন্দেও যদি না কাদিব তবে ভগবান চোখের কোলে এ আপদ পরমা করবেন কেন, বল? জঙ্গীপুরে আসার পর এই প্রথম তাঁর নাম শুনলাম তো। আর তাছাড়া ‘moral courage’-এর যে ইন্টারপ্রিটেশান দাঁলি, সেটাও অতিনশ্দন করা দরকার।

—তাহলে?

—না রে। আমি রাজি নই। ভেবে দেখ, বিশ্বনাথ পাল তো অন্যায় কিছ্দ করেননি।

—কিন্তু নিমাই রায়? সে কেন হলপ নিয়ে বলল, তার জ্যেষ্ঠা মৃত?

মুরারীদা শশ্দ বললে: ছিঃ!

সুনীল বুঝতে পারে—বংশের এ কলঙ্কের কথা মুরারীদা প্রকাশ করতে জানিচ্ছুক। বললে, তাহলে মুখ বন্ধে সরে যাবেন?

—তুই আমার একটা উপকার করবি সুনীল?

—বলুন, কাকা?

—খর্চাপাত দেবার সামর্থ্য আমার নেই। তবে ভোর বাবা, সুনীলদা এককালে ৩পীতাম্বর রায়ের পাঠশালায় পড়োঁছিলেন—মনে কর এটা তাঁর হয়ে তোর গুরুদক্ষিণা—

—বলুন না খুলে?

—খোঁজ নিয়ে দেখ, নেতাই-এর বিধবা তার ন্যায্য পাওনা পেয়েছে কি না। না পেলে থাকলে আমার নামে নিম্মকে হুম্মকি দে। ৩ঠাকুর কেউটে সাপকে ‘ছৌল’ দিতেই বায়ণ করেছিলেন। ফৌস করতে দোব কি?

সুনীল এক কথায় রাজি হয়ে গেল।

অনুরোধ করল তার বাড়িতেই মধ্যাহ্ন আহারটা সরতে।

রাজি হল না মুরারীদা। বললে, আজ আমাদের শ্বামী-স্ত্রীর একটা ব্রত চলছে—অরশ্বনের। তবে চা-টা খাব। বৌম্মাকে বল।

কেষ্টপূর-লোকাল থেকে সাইকেলটা নামিয়েই নজর হল প্ল্যাটফর্মে শ্বামী দাঁড়িয়ে আছে।

—কী রে? তুই স্টেশনে? এ ট্রেনে কলকাতা যাচ্ছিস?

—না দাদু, তোমাকে রিসিভ করতে এসেছি।

—আমাকে রিসিভ করতে? তা ফুলের মালা কই? ব্যান্ডপার্টি কই?

—আগে বাড়িতে চল, ফুলের মালা নিয়ে তোমার বৌঠান বসে আছে!

—মনে?

—দিদা তোমার ওপর ক্ষেপে ব্যোম্! বলেছে, ধরে আনতে না পারলে বেধে আনিব!

—মা শ্বাবা! তা আমি যে এ ট্রেনে ফিরব তা জানালি কী করে?

—বাড়িতে চল, সব শুনবে।

মুন্নারীদা ওকে বোঝাবার চেষ্টা করে—সম্ভ্য পাঁচটা সাতায়র কেফটপরে লোকালটা চলে খাবার আধবটার মধ্যে সে যদি সাইকেলে চেপে বাড়িতে না পৌঁছায় তাহলে খাঁশির বেতো-দিদা মাথা কুটতে শুরুর করবে।

খাঁশি বলে, করবে না। ছোট দিদাও জানে, আমি তোমাকে প্রেপ্তার করতে স্টেশনে আসব।

অগত্যা। দুজনে দুটি সাইকেল নিয়ে রওনা দিল হাইস্ট্রীটের দিকে। ওকে পৌঁছে দিয়েই খাঁশি হাওয়া। রতনের মা খুব বকাবাকি করলেন মুন্নারীকে : মাগের পাঁচ-পা দেখেছ তোমার? আমি কি মরে গেছি?

ভীর একটা অভিযোগের কৈফিয়ত সত্যিই দিতে পারল না মুন্নারীদা : বোঠানের পায়ের ধুলো না নিয়ে, বোঠানের দেওয়া কিম্বদন্তি পকেটে না গুঁজে সে কেন ট্রেনে চাপে?

বিস্তারিত খবর পাওয়া গেল মা-জননীর কাছে। শোনা গেল, কাল রাট্রেই প্রেস থেকে বংশী এসে দুঃসংবাদটা দিয়ে যার। আজ সকালেই শাশুড়ীর হুকুমে সুহৃন্দা খাঁশিকে সাইকেলে করে পাঠিয়েছিল মুন্নারীদাকে ধরে আনতে। কিন্তু খাঁশি তার দেখা পায়নি। তার আগেই মুন্নারীদা ট্রেন ধরতে রওনা হয়ে গেছে। কল্যাণীর কাছে খবর পাওয়া গেল, সম্ভ্যার পাঁচটা সাতায়র লোকালে মুন্নারীদা ফিরবে। টিফিন-কোরমারে করে খাবার পাঠিয়ে দেওয়ার প্রস্তাবে কল্যাণী ন্যাক জানিয়েছিল—ওদের স্বামী-স্ত্রীর কী একটা অর্থখনের রত আছে—সুহৃন্দা ভোবার পর খাবে।

সুহৃন্দা আরও জানায়—ভারপর সে টিফিন-কোরমারে করে দুজনের রাতের খাবার পাঠিয়ে দিয়েছে। মুন্নারীদাকে আশস্ত করলে, রান্না-বান্না সব করেছে বামুন্দা। কোনও ছোঁয়া-ছাঁই হয়নি। তাছাড়া খাঁশি নয়, খাবারটা পৌঁছে

দিয়ে এসেছে পাড়ুজী।

মুন্নারীদা অতুতভাবে কিছুক্ষণ তাঁকরে রইল তার মা-জননীর দিকে। গলকচুটা বারকতক ওঠানামা করল শূধু।

সুহৃন্দা বলে, আজ আপনি সারাদিন অতুত্ব আছে। যান, বাড়ি যান। কাকিমাও আপনার পথ চেয়ে বসে আছেন। কিন্তু দু-একদিনের মধ্যেই একবার সুবিধা করে আসবেন কাকু। আপনার সঙ্গে কিছু গোপন কথা আছে।

মুন্নারীদা ইতিউর্তিত দেখে নিয়ে বললে, ফিরে গিয়ে যখন উনুন ধরতে হচ্ছে না, তখন বাখেড়াটা চুঁকিয়েই যাই। চল, তোমার ঘরে চল। শূধু তোমার গোপন কথাটা। সুহৃন্দা ওকে ঘরে নিয়ে গিয়ে বসালো। রতনের ঘর নয়, তার নিজের শয়নকক্ষে। দরজাটা বন্ধ করে দিয়ে বলল, খাঁশির ব্যবহারে ইদানিং আমি কোনও বেন একটা অমঙ্গলের ছায়া দেখছি কাকু। ওঁকে বাজিনি—জানেনই তো, ওঁর চ'ড়ালে রাগ...

—অমঙ্গলের ছায়া? প্রেম-ট্রেম?

—না, না, সেসব কিছু নয়। আপনি যতীনের কথা শুনছেন? যতীন সোম?

যতীন সোম এখন বিখ্যাত। অনেকদিন পর এই মফঃস্বল থেকে একটা ছেলে হায়ার-সেকেন্ডারিতে প্রথম দশজনের একজন হয়েছে। তার চেয়েও অবাক করা খবর—সে প্রেসিডেন্সিতে ভর্তি হতে যায়নি। মুন্নারীদা বললে, যতীন? না। কী?

—যতীন অ্যাবস্কন্ড করেছে। পুঁজছে তাকে।

মুন্নারীদা স্তম্ভিত হয়ে যার। বলে, সে তো হীরের টুকরো ছেলে। সে তো কোন অন্যাগ করবে না। কী চাজ তার বিরুদ্ধে?

—রান্দ্দ্রোহতা। যতীন 'নকশা' হয়ে গেছে।

শম্ভটা অচেনা নয়। সংবাদপত্রে নিত্য বার হচ্ছে বিচিত্র সব খবর। খ্যাপা হাওয়া উত্তর বাঙলা থেকে কলকাতা হয়ে এই মফঃস্বল সদর-শহরেও এসে পৌঁছেছে। মায়, কাগজে ছবিও বার হয়েছে—কলেজ স্কোরারে বিদ্যাসাগর মন্দির...

একটা দীর্ঘশ্বাস পড়ল মুন্নারীদার। বললে, ঠিক আছে মা, আমি খবর নেব। চোখে-চোখে রাখব। তুমি নিশ্চিত থাক। আমি তো আছি—মুন্নারীদা উঠে দাঁড়ায়। সেতে গিরেরও কী ভেবে হঠাৎ ফিরে আসে। বলে,

একটা কথা মা-জননী—

—বলুন ?

—ঋশ্বির পাশের খাওয়াটা আমার পাওনা আছে। একদিন বড়ো-বুড়ি এ বাড়ি এসে পাত পেড়ে খেয়ে যাব কিম্ভু।

সুছন্দা অবাক হয়। সামলে নিয়ে বলে, নিশ্চয়ই। বলুন ? কবে আসবেন ?

—বেদিন তোমার সময় হবে। তবে একটা শর্ত আছে।

—শর্ত ? কী শর্ত ?

—তোমাকে নিজে হাতে পরিবেশন করতে হবে।

সুছন্দা স্তম্ভিত। বলে, আপনি, মানে, আমার ছোঁগা খাবেন ?

কৌতুক চিক্‌চিক্‌ করে ওঠে বস্ত্রের ছানি-পড়া চোখ দুটোয়। নিজের অজান্তেই হঠাৎ 'তুমি' ছেড়ে 'তুই'-এ নেমে আসে। যেন মেয়ের সঙ্গে কথা বলছে। বললে, না তো কী ? তুই কি ভেবেছিলি—দা'ঠাকুর আমাকে হাতে-ধরে ভাঙ্গি দিলে—ছদ্মবেশে ?

ভারত বশন পরাধীন ছিল তখন মুরারীদা রাজনীতি নিয়ে কিছুটা মাথা ঘামাতো। একবার জঙ্গলীপরে সংবাদ প্রেস থেকে দা'ঠাকুরকে লুকিয়ে বিপ্লবীদের কিছু গোপন প্রচারপত্র ছাঁপিয়ে দেবার চেষ্টা করে। শেষমেশ ধরা পড়ে যায়। পুলিশের কাছে নম, প্রেস-মালিকের কাছে। দাদাঠাকুর ওকে মারতে বারিক রেখেছিলেন। 'আর কখনো করব না' বলে ক্ষমা চেয়েও বোচারী নিষ্কৃতি পায়নি। দাদাঠাকুর রেগেমগে ছাপানো কাগজের পুঁলিশ্‌দাটা ওর হাতে ধরিয়ে দিয়ে রুডবন্দির মধ্যেই ওকে বলোছিলেন, বা ! এফনি বিদায় হ ! তোর মৃদুদর্শন করব না।

মুরারীদা এটা আশঙ্কা করেনি। বৃকতে পারেনি—এই অপরাধে তাঁন ওকে একবারে তিরকালের জন্য বাড়ি থেকে ভাড়িয়ে দেবেন—ঐ বড়-বাদলের রাতে।

অবাক হয়ে বলোছিল, বিদায় হব ? এই বড়ের মধ্যে ?

—হবে না ? ভোর রাতে প্রেস বন্দি সার্চ হয় ? বাও ! কোথায় তোমার স্যাঙাওয়া বন-জঙ্গলে লুকিয়ে আছে তাদের হাতে পৌঁছে দিয়ে ফিরে এস ! আমারই হয়েছে জমাল ! দুশকলা দিয়ে কী সাপাই পুঝাই !

তওক্ষেণে বৃকতে পেরেছিল মুরারীদা। গুরু তাকে তিরস্কার করছেন না—বড়-বাদল মাথায় করে ওকে ঘরের বার করে দেবার অন্য উদ্দেশ্য আছে তাঁর।

তা, সেসব অনেক-অনেক কাল আগেকার কথা। তারপর ভারত স্বাধীন হয়েছে। মুরারীদা ইদানিং রাজনীতির ধারে-কাছে নেই। খবরের কাগজও রোজ পাতা উল্টে দেখে না।

কিম্ভু খবরের কাগজ না পড়লেই কি রেহাই পাবে ? খবরের কাগজ তো পরমা দিয়ে কিনতে হয়। হরফও স্মল-পাইকা—আট থেকে দশ পয়েন্ট ! কিম্ভু গোয়াড়-গাজে পথেঘাটে দেওয়াল-লিখন না পড়ে যাবে কোথায় ? একটি পয়সা খরচ নেই, চোখ তুললেই নজর পড়ে। বিবণ-আকারের বড় বড় হরফ : 'দকশাল-বাড়ি লাল-সেলাম।' আছা 'সেলাম' তো একটা ক্রিপাপ ! যেমন 'পান-পাওয়া।' 'লাল-গানে নীল-সুর' হয়—কোথায় যেন পড়ছে। তাই বলে 'সেলাম' বখনো লাল হয় ! মাথা খারাপ ছোঁড়াগলোর। পড়াশুনার ধারে-কাছে নেই ! কিম্ভু ! স্বতীন ছোঁড়া তো জলপানি পাওয়া ছেলে ! ঋশ্বিরও পড়াশুনার দারুন দড়। এরা কেন ভাষা নিয়ে এই সব ষথেষ্টচার করে : লাল সেলাম ! তার চেয়েও আর একটা আজব স্লোগান : 'চীনের চেয়ারম্যান আমাদের চেয়ারম্যান !'

কোন মানে হয় ? চীন একটা ভিন্ন রাজ্য। ভারতের উত্তরে। মাঝখানে খাড়া আছে মহা-হিমালয়। এ তোমার বনগী বর্ডার নয়, যে এক-পা ভারতে এক-পা পূর্ব-পাকিস্তানে রেখে বলবে : 'পা-ফাঁক করে সিগারেট খেতে বসছি ভালবাসি !' সেই হিমালয়-ডেঙানে চীন দেশের চেয়ারম্যান হয়ে গেল তাদের চেয়ারম্যান ! এবার কোনদিন বলে স্বসবি : পরসীর বাবা আমার বাবা !

পাগল সব ! বৃশ্ব উস্মান !

পরদিন মুরারীদা বশন তার নির্দিষ্ট টুলে গিয়ে বসল, হাজারির খাতাখানা টেনে নিয়ে আঁকা-বাকা হরফে সই দিল, তখন কেউ অপাক্ত করেনি। তার পরদিন ঋশ্বি নিজে থেকেই দেখা করতে এল। প্রেস তখন ছুটি হয়ে গেছে। বর্মারী সবাই চাল গেছে। মুরারীদা একা-হাতেই সব বৃশ্ব-ছন্দ করে কাঁপ যেতার আয়োজন করছে। রাত তখন আটটা। হঠাৎ ঋশ্বির আবির্ভাবের একটু অবাক হয়। বলে, তুই এ সময় ? কিম্ভু বলবি ?

—হ্যাঁ, তোমাকে একটা কথা বলতে এলাম দাদু।

—বলু ?

www.banglabookpdf.blogspot.com

—শোন। রোজ কলেজ-ফেটা আমি প্রেসে আসব। তুমি বেগুলোর প্রিন্ট-অর্ডার দিয়েছ তা বাণ্ডিল বেঁধে রেখে দেবে। আমি নিয়ে যাব। পরদিন কলেজ যাবার পথে অঘোর তোমাকে দিয়ে যাব। বুঝলে ?

মুরারীদা অবাক হয়ে বলল, মানে ?

—প্রুফ-দেখা ব্যাপারটা আমি শশে ফেলোঁছ, দাদু। সুবল-মিত্রের অভিধানের পিছনেই তো আছে। তবে তোমার-আমার এ গোপন-ব্যবস্থা কিন্তু চিরস্থায়ী নয়। শতীকাল পর্যন্ত। এই শীতে তোমাকে ছানটা কাটাতে হবে। ভয় কি ? কত লোকই তো ছান কাটাচ্ছে।

মুরারীদার চোখে জল এসে যায়। বলে, অপারেশনের ভয়ে নয় রে দাদু। চোখ কাটাতে হলে আমাকে তিন-চারদিন শূন্যে থাকতে হবে। তোর দিদা—

—কেন আমরা কি সব মরে গেছি ?

—যাট বালাই। তবে তোর কথা শুনতে পারি, যদি তুই আমার কথা শুনিস।

—তোমার কোন কথাটা কবে আমি শুনিনি দাদু ?

—তাহলে কথা দে, যতদিনের সঙ্গে তুই কোনও সম্পর্ক রাখবি না।

খাম্বি অবাক হয়ে গেল। পিছন ফিরে দেখে নিল শ্রুতিসীমার মধ্যে কেউ আছে কিনা। নির্ভয় হয়ে বললে, কেন দাদু ? যতীন কি খুব খারাপ ছেলে ?

—না, তা নয়। কিন্তু ওরা যেসব কাণ্ড-কারখানা করছে, তা তো ভাল নয় ?

—তুমি জান, যতীনরা কী করছে, কেন করছে ?

—না, জানি না। কিন্তু সবাই তো বলছে সে-সব কাজ খারাপ। যারা আমার মতো অশিক্ষিত নন, যারা জ্ঞানী, যারা পণ্ডিত, তাঁরাও তো সে-কথা বলছেন। [www.banglabookpdf.blogspot.com](http://www.banglabookpdf.blogspot.com)

—একটা কথাই জবাব দাও তো দাদু। তুমি যখন জঙ্গিপূর-সংবাদের প্রেসে লুকিয়ে লুকিয়ে বিপ্লবীদের জন্যে গোপন লিফলেট ছাপতে তখন দেশের যারা জ্ঞানী, পণ্ডিত তাঁরা কী বলতেন ?

—সে-কাল আর এ-কাল ? তখন দেশ পরাধীন ছিল। আর তাছাড়া সে-আমলের বিপ্লবীরা তো দেশনেতাদের মর্জি ভাঙতে চায়নি।

খাম্বি একটু ভেবে নিয়ে বলল, তোমার সঙ্গে এ নিয়ে একদিন কথা বলব দাদু। পরের মূখে বাল খেও না। নিজে শোন, নিজে দেখ। আমার বিশ্বাস,

তারপর তুমি নিজেই একদিন আমার হাতে নিষিদ্ধ পুঁজি-লিটা তুলে দিয়ে বড়-শাদলের রাতে আমাকে খোলা দরজা দৌঁধিয়ে দিয়ে বলবে, 'যা। এক্ষণি বিদায় হা! তোর মুখদর্শন করব না!'

মুরারীদা কী জবাব দেবে বুঝে ওঠার আগেই ছেলোটো হাওয়া!

তারপর থেকে খাম্বি সকাল-সন্ধ্যা দু-বার করে প্রেসে আসে। প্রুফ নিয়ে যায়, দিয়ে যায়—কিন্তু ঐসব গোপন কথা আলোচনার সুযোগ হয় না।

মাসকয়েক কেটে গেল এভাবে।

মুরারীদা খাম্বির বন্ধু-বান্ধবদের বাজিরে দেখেছে। কল্যাণ, সুখসময়, দিবানন্দ। তারা কেউ মুখ খোলেনি। কে যে ওদের দলে আছে, কে নেই, তা বোঝা যায় না। [www.banglabookpdf.blogspot.com](http://www.banglabookpdf.blogspot.com)

যতীনের পাক্তা সে পায়নি। যতীনের বাড়িতেও গিয়ে খোঁজ নিজেই। তাঁরাও কিছু জানেন না। কোন চিঠিপত্র পাননি তাঁরা। যতীন যেন হাওয়ার মিশে গেছে। বেঁচে আছে কিনা তাই জানে না কেউ।

খাম্বি নিজেও যে কতটা জড়িয়ে পড়েছে তা বোঝা গেল না। সুছন্দার সঙ্গে এরমধ্যে একদিন মাত্র দেখা হয়েছিল। যেদিন দস্তবাড়িতে ওর মধ্যাহ্ন-আহারের নিমন্ত্রণ হল। সেদিন রত্নেশ্বর ঘটনাচক্রে কলকাতায়। অথবা কে-জানে সুছন্দা বোধকারী সেই সুযোগের অপেক্ষাতেই ছিল এতদিন। কিন্তু সে দিন এ-সব কথা নিয়ে মা-জ্ঞানীর সঙ্গে আলাপ করার সুযোগ হয়নি।

একদিন সুযোগ করে মুরারীদা গিয়ে হাজির হল করুণাময়বাবুর ডেয়ার। অধ্যাপক করুণাময় মজুমদার পণ্ডিত ব্যক্তি। অমায়িক। জিজ্ঞাসুকে কখনো বিমুখ করেন না। মুরারীদার প্রশ্নে একটু বিমুগ্ধ হলেন—কিন্তু সে কেন এসব কথা জানতে চায়, তা জিজ্ঞাসা করলেন না। মুরারীদার বোধগম্য ভাষায় তদানীন্তন বঙ্গ-রাজনীতির একটি সংক্ষিপ্ত বিবরণ দিলেন। এবং বিবেষণও।

বললেন, ওদের সব ক্রিয়াকর্মে আমার অনুমোদন নেই, মুরারীবাবু। কিন্তু এ-কথা তো স্বীকার করতেই হবে যে, ওদের দলে 'টুক-পাস-করা' ছাত্র নেই। বিশ্ববিদ্যালয়ের এক ব্যাক হীরের টুকরো ছেলে হটাৎ এ-পথটা বেছে নিল কেন ? কী তাদের বস্তু ? কেন ওরা বলছে—এ আজাদী খুঁটা, এই ভোটাভুটি নিরর্থক ?

—তাই বলে ওরা বিদ্যাসাগর, বিবেকানন্দ, নেতাজীর মর্জি...

যা যা দিয়ে করুণাময় বলে ওঠেন, মুরারীবাবু, তোমার ঘাড়ে যদি একটা

www.banglabookpdf.blogspot.com



টিকটিক বা আরশোলা পড়ে তাহলে তুমি লাকিয়ে উঠবে। যত জেরে হাত-পা ছুঁড়বে অতটা জের খাতানো অস্বাভিক! নয় কি? আর সে সময় তোমার হাতের ধাক্কা লেগে যদি একটা টানেমারটির সুন্দর ফুলদানি চুরবার হয়ে যায় তাহলে দোষ কার?

মুরাদীদা কিছই বুঝতে পারে না। এখানে ডেলাপোকাই বা কে? আর ফুলদানিটাই বা কী?

করুণাময় বলেন, আমার ধারণা—ওদের দলের সকলেই এই মর্নির্ভ-ভাঙার প্রোগ্রামটা অনুমোদন করে না। যারা করে, যে ছেলোট নিজে হাতে ঐ মর্নির্ভ ভেঙেছে—খোঁজ মিলে হয়তো দেখবে সেও ইউনিভার্সিটির এক উচ্ছল রয়। ঐ বিদ্যাসাগর বা বিবেকানন্দের উপর প্রবন্ধ লিখে সে রেকর্ড-বাকের অধিকারী! তাহলে সে কেন এ কাজ করল? বিদ্যাসাগর, বিবেকানন্দ বা নেতাজীকে সে ছেলোট হয়তো তোমার-আমার চেয়েও বেশি শ্রদ্ধা করে।

—তা হলে সে ও-কাজ করল কেন?

—যেহেতু সে মনে করে ঐ মর্নির্ভগুলিকে প্রতীক হিসাবে ব্যবহার করে একদল রাজনৈতিক নেতা আমাদের মোহগ্রস্ত করে রাখতে চান। তারা দেশ শাসনের নামে দেশ শোষণ করছে, আর বঙ্গুরাণ্ডে ঐ মর্নির্ভর গলার মালা পরিয়ে দিয়ে আমাদের বিবেকবাকি প্রশমিত করছে!

—তার মানে ওদের ঐ-সব কাজ আপনি সমর্থন করেন?

—না! নিশ্চয় নয়! হাজারবার নয়! লক্ষ্যবার নয়! আমি শম্ভু ওদের দৃষ্টিভঙ্গি থেকে ব্যাপারটা তোমাকে বোঝাতে চাইছিলাম, মুরাদীদাবাবু!

ওর মাথায় কিছই ঢুকল না। কিন্তু সে বেশ চিন্তিত হয়ে পড়েছিল নিশ্চয়। না হলে জুংসই রসিকতা একবারও করতে পারল না কেন?

বছরখানেক পরের কথা।

যেবার ওর সত্যিকারের চাকরি গেল। যেবার বরখাস্ত পত্রটি মুরাদীদার হাতে ধরিয়ে দিয়ে রতন দত্ত অগ্রিম সাবধানবাণী শুনিয়েছিল: আপনার বোঠানের কাছে গিয়ে আবার দরবার করবেন না যেন। হুকুম এবার নড়বে না। বুয়েছেন?

যতীন এখনো ফেরার। স্বাধী সকাল-সন্ধ্যা প্রেসে হাজিরা দেন। কলেজে ক্লাসও করে। তবে বছরে ক'টা দিনই বা ক্লাস হয়? নিত্য ত্রিশদিন হাজিরা লেগে আছে—ধর্মঘট, বন্ধ আর বেরোও। শম্ভু এই স্থানীয় কলেজে নয়, সর্বত্র।

গোটা পশ্চিমবঙ্গে।

এবারেও সেই একই অপরাধ। ইতিহাস নিজের পুনরাবৃত্তি। মাত্রাতিরিক্ত আর একটা রসিকতা। এবার কলেজ ম্যাগাজিন নয়, সামান্য একটা বিয়ের পল্য। ষোণেশ্বরনাথ চৌধুরীর ছেলের বিয়ে। ষোণেশ্বরনাথ এই মফঃশ্বল শহরের এক বিখ্যাত বাণ্ডি—স্থানীয় বার-এর শম্ভু, প্রাচীনতম নয়, সবচেয়ে পসার-ওলালা ক্রিমিনাল ল-ইয়ার। বিয়েটা শত্রুবার। সোমবার তিনি নিজে এসে পল্যটা ছাপতে দিয়ে গেলেন।

চৌধুরীশাহাই এককালে পল্য-ট্যা লিখতেন। মফঃশ্বল পত্রিকার তা ছাপাও হয়েছে। বহুদিন লেখেননি। এবার জজ-সাহেবের কন্যার সঙ্গে পুত্রের বিবাহ স্থির হওয়ায় তাঁর কাব্য-প্রতিভা মাথাচাড়া দিয়ে উঠেছে। সেটা স্বাভাবিক—বৌতুকের পরিমাণটা কবিতা লেখার প্রেরণা-জাগানো। পুত্রবধুকে সম্বোধন করে উনি একটি দীর্ঘ কবিতা লিখে ফেললেন। অক্ষরবৃত্ত ছন্দে। অন্ত-মিল ওলালা। ঐ বাক্য বলে মিত্র-অমিত্রাক্ষর ছন্দ।

মুরাদীদার প্রতিশ্রুতি মতো ম্যানেজার কথা দিয়েছিল—বিবাহের দিন সকালে, শত্রুবারে সকাল সাতটার মধ্যে ছাপানো বিয়ের পল্য ডেলিভারি দেওয়া হবে—বরষাটীরা আটটা দশের লোকাল ধরতে রওনা হবার আগে।

হে হে করে ছাপা হয়ে গেল পল্যটা। মুরাদীদা প্রুফ দেখল। স্বাধী ক'দিন ধরে না-পাতা। সে যে কখন কোথায় যায় টের পাওয়া যায় না। তাই তাকে দিয়ে দেখিয়ে নেওয়া গেল না।

পল্যের বাণ্ডিল বাঁধা হল, সময় মতো পেঁছেও দেওয়া হল—কিন্তু জজ-বাড়ি, বিবাহ-বাসরে তা বিলি করা গেল না। বাণ্ডিল বাঁধা প্যাকেটগুলো ফিরে এল প্রেস-এ। উপায় নেই। ছাপাখানার ভুতের ন্যূতটা সেই 'গুপী-বাঘা'র ভুতের রাজার নাচকেও হার মানায়। ছানি-চোখো ভুতের-রাজার তাণ্ডবটা!

টাইপ বসাতে বসাতে শম্ভুচরপ জিজ্ঞাসা করছিল, দাদু, চৌধুরীশাহাই এটা কী লিখেছেন বলুন তো?

মুরাদীদা জানতে চায়, কী লিখেছেন? পড়ে শোনানো?

—'বরবারে আসিরাছে পুত্রেরে আমার।' তা 'বরবার' মানে কী?

মুরাদীদা তখন অন্য একটা প্রুফ নিয়ে ব্যস্ত। বলে, ফুটিকিটা সরে নড়ে গেছে আর কি। 'বরবার' বলে তো কোনও 'বার' নেই, ওটা রবিবার হবে।

গ্যালি প্রুফে তাই ছিল। পরে মুরাদীদা বিবেচনা করে দেখে। কবি

‘বার’ নিয়ে একটা বাড়াবাড়ি রকমের গড়বড় করেছেন। বিশেষ হচ্ছে শুক্ৰবার, বৌভাত পরের সোমবার। এর মধ্য রোশনার আসে কোথা থেকে? সেটা তেঁও কালরাগি! নিজ বৃন্দী-বিকেনা মতো মুরারীদা পাণ্ডুলিপি সংশোধন করে ‘শুক্ৰবার’ বসিয়ে দিল। লাইনটা শেষ পৰ্যন্ত দাঁড়ালো: ‘শুক্ৰবারে আঁসিয়াছ পুঙ্গরে আমার।’

তাও না হয় ক্ষমাযেনা করে মেনে নেওয়া যেত। কিন্তু রকটা? ম্যানেজার ওভারটাইমের বন্দোবস্ত করে বাড়ি যাবার আগে বলে গেল, পদের মাথায় জোড়া-হাতের রকটা দিতে ভুলবেন না যেন। মুরারীদা বলে, মনে আছে ভায়। ঠিক ম্যানেজ করে দেব। গ্যালি ভাঙার পরেই রকটার ধরকার। রিগের পদ্যে বহুব্যব ব্যবহৃত রক টুটি হাত। একটিতে রিস্টওয়াচ, অপরটিতে মকরমুখী বালা। তার উপর দিয়ে একটা গোড়ো মালা আর নিচে একটি পেরজাপটি।

কিন্তু কোথায় গেল রকটা? খোঁজ-খোঁজ-খোঁজ। ইতিমধ্যে খান্স করে লোড-শেডিং হয়ে গেল। শম্ভুরণ বললে, দাদু, এই ঘটমূটে অশ্বকারে পাওয়া যাবে না। কাল দিনের আলো ফুটতেই এসে যাব। চারশ কপি ছাপতে তো আধঘণ্টাও লাগবে না।

মুরারীদা ধমক দিয়ে ওঠে। বলে, ওটি হচ্ছে না। দেশলাই-মোমবাতি নিয়ে আস। আজ রাতেই ছাপা শেষ করতে হবে।

শম্ভুরণ বলে, আমি কথা দিচ্ছি—সব দায় বর্জিত আমার। কাল সকালে নির্দিষ্ট ডেলিভারি দেব। সকাল সাতটার আগেই।

—কিন্তু আমি যে ম্যানেজারকে কথা দিলাম, আজ রাতেই ছাপা শেষ করে রাখব!

—আপনার কী দোষ? আপনি কি জানতেন এমন বেমক্কা লোড-শেডিং হয়ে যাবে?

—দাঁষ্টাকুর কি জানতেন, বন্যার রেল-লাইন ভেঙ্গে যাবে?

শম্ভুরণ সিনেমাটা দেখেছে। দাদাঠাকুর হাঁটা পথে জলকাদা ভেঙে শুলের প্রপঞ্চ সময়ে পৌঁছে দিয়েছিললেন। বললে, কখন কারেন্ট আসবে কে জানে! মূশকিল হয়েছে—বালুটার জর দেখে এলাম কিনা সকালে—

একটু হকচকিয়ে যান মুরারীদা। নিজে নিসস্তান, কিন্তু ছেলের অসুস্থ্যে বাপের মনটা যে কেমন করে তা বহুব্যব মতো অনুভবিতুকু আছে ওর ঐ ছাবিব

ইতিম্মতে। বলে, বালুটা আবার জরে পড়েছে বৃন্দী?

—হ্যাঁ দাদু। টাইফয়েডে না দাঁড়ায়।

—জব্ব যা। আমি একাই ম্যানেজ করে দেব। ঘণ্টাখানেকের মধ্যেই কারেন্ট এসে যাবে।

আসেনি। তবে মোমবাতির আলোর হাংড়ে হাংড়ে রকটি খুঁজে বার করে। ‘সেট’ করে। লোড-শেডিং মিটলে নিজেই মেশিন চালিয়ে চারশ কপি ছেপে ফেলে। পণ্ডাশ করে গুনতি করে আটটি বাণ্ডল বেঁধে রেখে দেয়। যাতে কাল সকালে শম্ভু এসে ভাঁড়িভাঁড়ি পৌঁছে দিতে পারে।

মরাকাটা ঘর পার হয়ে ষখন বাড়ি পানে চলেছে তখন মফঃস্বলের রাত নিশ্চিন্ত।

পরদিন বোরবা গেল কাণ্ডটা। ছানি-পড়া চোখে মোমবাতির আলোর যে রকটা মুরারীদা ব্যবহার করেছে, সেটা মোথলেটেড-স্পার্টের ঘোতলে লেবেল-মারার কাজে লাগে। হাত নয়, দুটি হাত। গোড়ো মালা নয় ওটা। স্কাল। কাল রাতে যেটাকে ‘পেরজাপটি’ বলে ঠাণ্ডর হয়েছিল সেটা সাবধানবাণী। পয়জন।

সবচেয়ে মারাত্মক হল রসিকতা। চৌধুরীমশাই ষখন দক্ষমজ্ঞ বাধাবার উপক্রম করছেন তখন মুরারীদা পরত্পক্ষীর মতো হাত দুটি জোড় করে বলে বলল: ওটা ভুলে-ভাঙে হয়ে গেছে চৌধুরীমশাই। লোড-শেডিং-এর আধারে। তবে হ্যাঁ, আমি কিন্তু একবার উপরে উঠেছি। হাতে-হাতে মেলাবার কথা— আমি ছাড়ে-হাড়ে মিলিয়ে দিয়েছি!

ঐ রসিকতাটাই শেষ হৌবল!

চাকরিটা চন্দ্রাবন্দু হয়ে গেল!

আশ্চর্য! চাকরি নেই, হাজার খাতার সুই দিতে দেওয়া হয়নি, তবু পরদিন সকালে দেখা গেল মুরারীদা টুম্‌টুম হয়ে বসে আছে তাব সার্বক টুলে। গ্যালিপ্রুফ দেখছে একমনে।

উপায় কী? কল্যাণীকে বলা যারানি—জঙ্গীপরের ভিটের এখন বিশদ-বন্দু চরছে! নেতাই কোঁব হয়েছে একথা বলছে; কিন্তু নিম্নু যে আদালতে দাঁড়িয়ে জেষ্ঠার আদ্যপ্রাথ করেছে সেটা জানাতে পারেনি। মাশ্বনা এইকু যে, সুনীল ইতিমধ্যে জানিয়েছে নিম্নুর কাছ থেকে আদার করে নেতাইয়ের বিধবাকে সে বেশ কিছু টাকা পাইয়ে দিয়েছে।

সুনীলের কাছ থেকে ঠিকানা সংগ্রহ করে নেতাইয়ের বিধবা জেষ্ঠাইমাকে

একটি পোস্টকার্ডও লিখেছে। যে জেষ্ঠ্যশাস্ত্রীজকে সে চেনে না, চোখেও দেখেনি কোনদিন, তাঁকে কৃতজ্ঞতা জানাতে মেয়েটি আকাবাকা হরফে আবেলতাবেল কী-সব লিখেছে। ভাগ্যে পোস্টকার্ডখানা কালীতারা প্রেসের ঠিকানায় আসে, তাই কল্যাণীর হাতে পড়েনি। মুরারীদাই সেটা পড়েছে। কল্যাণীকে না জানিয়ে ছিঁড়ে ফেলেছে। কী দরকার বাড়ীতাকে জানানো—নিমাই আদালতে দাঁড়িয়ে হলফ খেয়ে স্বীকার করেছে যে, তার পিতার কৈামতের দাদা ম্বগত। কল্যাণী অহেতুক একটা দাগা পেত। দা'ঠাকুর কী যেন বলতেন? হ্যাঁ, মনে পড়েছে: 'মা ব্রূয়াং সত্যমাপ্রম্ভ!'। যে-কথার মেতো দাগা পাবে—হোক তা হক্‌ কথ্য—কী দরকার সেটা শোনানোর? মুরারীদা চিঠিখানা পেলে খুশি হয়েছিল যেমন, তেমনি দাগাও পেয়েছে। নেভাইয়ের বোয়ের যথ-নথ্‌ জ্ঞান নেই। পোস্টকার্ড' তো নয়, যেন গ্যালিপ্রুফ! তা হোক, তবু মুরারীদার ছানি-পড়া চোখেও একটা গোপন-কথা ধরা পড়ছিল।

জেঠামশাইকে আমার প্রাণভরা সত্‌কোটি প্রণাম দিবেন'—পাংকটীর উপর এক-ফোটা জলের চিহ্ন। লেখাটা দেখেই গেছে! বোকা মেয়ে! 'প্রণামে'র বিশেষণ কি 'প্রাণভরা' হয় রে পাগলী? তবে ঐ এক ফোটা চোখের জলে তোর সব বানান ভুলের অপরাধ ধুয়ে গেছে। ঈশ্বর তোর মঙ্গল করুন!

মুরারীদা যথারীতি প্রুফ দেখছে।

ম্যানেজারের আর সহ্য হল না। কাছে এসে ধমক দিয়ে ওঠে, আপনি আবার এসেছেন?

মুরারীদা চোখ ভুলে তাকায়! গলকণ্ঠটা বার কয়েক ওঠানামা করে। নিশ্চুপ কয়েকটা মুহূর্ত' সে ভাবিকরে থাকল ঐ জরুপ ম্যানেজারের দিকে।

—কী হল? জবাব দিন?

—মালিক তো বলেননি এ টুলে আমার বসা মানা।

সবাই হাতের কাজ থামিয়েছে। শব্দচুরণ, কিচোঁটা, বলাই, গোলাম, বংশী। সবাই ভালবাসে তাদের দাদুকে। ওদের ইউনিয়ন নেই, তাই বলে ভালবাসা থাকবে না?

ম্যানেজার সরকারের উপর চোখ বুলিয়ে কী যেন বলে নিল। তারপর গলা নামিয়ে বলে, কিন্তু বিনা-মজুরিতে আপনিই বা এখানে খাটবেন কেন?

—তাতে আপনিত আছে তোমার?

স্বয়ং মালিককেই নাম ধরে ডাকে, ম্যানেজারকে তো 'তুমি'ই বলবে।

—নিশ্বর আছে। আমার জানা দরকার আপনি কেন ঘরের খেলে বনের মোষ তাড়াতে এসেছেন।

মুরারীদা ঘ্রান হাসে। বলে, যেহেতু এ বনের প্রতিটি চারাগাছ আমার নিজ হাতে লাগানো ম্যানেজার-সাহেব! তুমি তো শূধু ফলস্ত গাছ দেখছ, আমি যখন এ বনে প্রথম আসি তখন একটা ঘাসও ছিল না—সবটাই ছিল খাঁ-খাঁ-করা রক্ষডাঙার মাঠ।

ম্যানেজার সামলে নেয়। লক্ষ্য করে দেখে কর্মীর সবাই টুল ছেড়ে উঠে পান্ডিয়েছে।

তবু পরাজয়টা এক কথায় মেনে নেওয়া চলে না। বলে, ওসব সেন্টিমেন্টের কথা বাদ দিন। আসল কারণ যদি কিছু থাকে তবে বলুন, নচেৎ বিদায় হন—মুরারীদা রাগ করে না। বলে, ওটাই আসল কারণ ম্যানেজার। তবে এসব সেন্টিমেন্টের কথা তো তোমার মগজে ঢুকবে না, তাই যে-যুক্তি তোমার পক্ষে সহজবোধ্য সেটাই বলি—মাইনেটা না দাও, টিফিনটা তো দেবে? ওটা প্রাজ্ঞ মালিকের ব্যবস্থাপনা। এ-জমানার নয়।

ম্যানেজার আর কথা বাড়াতে সাহন পায় না। সে একটা অমঙ্গলের ছায়া দেখতে পরেছে কর্মীদের চোখে।

দেখা গেল, মালিকও এ নিয়ে কোনও উচ্চাচ্য করলেন না। উঠকো একটা লোক কেন টুলে বসে প্রুফ দেখে। সেও আর পেরে উঠছিল না। মা বাক্যলাপ বশ্ব করেছেন। মুরারীদার বাড়িতে টিফিন-ক্যারিয়ারের করে খাবার পাঠানো নিয়েই হয়তো একটা দক্ষবজ্ব হয়ে যেত—হল না, মুরারীদা প্রত্যাখ্যান করায়। তার ন্যাক গদ্বরু মানা!

শ্রী থেকেও নেই। বাক্যলাপ বশ্ব করেন; কিন্তু সে যেন সাততে নেই, পাঁচে নেই। মুরারীদার হয়ে সু-পারিশ করতে আসেনি। ছেলোটো ক্রমশ বাউস্কুল হয়ে উঠছে। শূধু পালিয়ে পালিয়ে বেড়াচ্ছে। বাপ-বোটার দেখাই হয় না। বাড়িতে এই পরিস্থিতি, তাই প্রেসে কোনও নফুন হাসামা রতনের বরদাস্ত হল না।

ইতিমধ্যে সুহৃদ্বনা একদিন মুরখোমুখি কথা বলেছে স্বামীর সঙ্গে। শূধু মুরারীদাকুক্‌কে জানিয়েই সে নিশ্চিন্ত থাকতে পারেনি।

—তোর সঙ্গে কিছু জরুরী কথা ছিল, স্বামি।

স্বামি একটু বাবড়ে যায়। বলে, জরুরী কথা! কী নিয়ে?

www.banglabookpdf.blogspot.com

সুছন্দা ঘরের দরজাটা বন্ধ করে দিয়ে এসে বসে ওর মুখোমুখি। খাঁশ পরিবেশটা হালকা করতে বলে ওঠে, ওর শ্বাবা! তুমি যে পালানোর পথ বন্ধ করে দিয়ে এসে জেরা শুরুর করছ।

সুছন্দা হাসল না। বললে, তোর সঙ্গে শতাব্দীর দেখা হয়?

খাঁশি আন্দাজ করেছিল ঠিকই। বললে, হয়। খুব কম। মাসে একদিনও হয় কিনা সন্দেহ। কেন?

—ও কোথায় থাকে আজকাল?

—ঠিক জানি না। জানলেও তোমাকে বলতে পারতাম না।

—কেন?

—বুঝতেই তো পারছ। পার্টির নির্দেশ!

—পার্টি! নকশাল-পার্টি?

—নামে কী আসে যায়, মা? কিন্তু শতাব্দীর যে একটা নিষিদ্ধ রাজনৈতিক পার্টিতে আছে তা তো জানই।

—‘শতাব্দীর’ বলছিস কেন? উত্তম পুরুষের বহুবচন তো ব্যবহার করলি না!

খাঁশি জবাব দিল না।

—কী হল? বল? তুই আছিস ওদের দলে?

খাঁশি এবার চোখে-চোখে তাকায়। বলে, এমন কথা তোমার শত কম জানা থাকে ততই মঙ্গল।

—কেন?

—তুমি স্বাভাবিকভাবে সরল প্রকৃতির। কেউ প্রশ্ন করলে গুঁছিয়ে মিছে কথা বলতে পারবে না। তা ছাড়া প্রত্যেকের জীবনেই কিছ-গুপ্তকথা থাকে। তার ভার নিজেদেরই বইতে হয়—ওরান শব্দ ক্যারি ওরানস-ওন ক্রস!

—কিন্তু আমি যে তোর মা, খোকা!

—তাতে কী? আমার খাঁশি বিয়ে দাও তাহলে তার সব গোপনকথা কি তোমাকে বলতে পারব? ন্যাক তোমার ‘গোপনকথা’ তাকে খুলে বলতে পারব—যেহেতু সে আমার ‘স্বর্ধামণী’!

সুছন্দা চমকে ওঠে: আমার ‘গোপনকথা’! মানে?

—ও একটা কথার কথা!

সুছন্দা আশ্বস্ত হয়। বলে, বেশ! ব্যক্তিগত ‘গোপনকথা’ আমি জানতে

চাইছি না। কিন্তু সাধারণভাবে ‘অ্যাকাডেমিক’ আলোচনা করতে আপত্তি আছে তোর?

—কী বিষয়ে? আমাদের পার্টির?

—হ্যাঁ ‘তোদের’ পার্টির! ঐ আজব গ্লোগানটা তোরা বলিস কোন আঙ্কেলে: ‘চাঁবের চেয়ারম্যান, আমাদের চেয়ারম্যান’!

খাঁশি হাসল। বলল, আগে বল, এই গ্লোগানটাকে ‘আজব’ বিশেষণে বিভূষিত করলে কেন?

—কেন করব না? মাও সে-তুঙ অন্য একটা স্বাধীন দেশের নেতা। জানি না, তোদের কর্মকান্ডের সঙ্গে তাঁর কতটা যোগাযোগ; কিন্তু তোরা তো সম্প্রদায়িক ভাবে জানিনস—তিনি ভারতীয় নন। ভারতের দুঃখ-দুর্দশার সঙ্গে তাঁর কোনও সম্পর্ক নেই!

—না! কথটা তোমার ঠিক হল না, মা! সুবের এই তৃতীয় গুহের যেখানে শত নিপীড়িত, শোষিত বিগত মানুষ আছে তার সঙ্গেই তাঁর নিবিড় সম্পর্ক! তার চেয়েও বড় কথা: মাও সে-তুঙ তো একজন ব্যক্তি বিশেষের নাম নয়। তিনি একটা ‘আইডিয়া’! একটা প্রতীক! ঠিক যেমন তোমার ঐ নারায়ণ শাঁলাটা! তুমি জান, তা একটা বিশেষ জাতির জীবন—হিমালয় থেকে সংগৃহীত—যার কার্বোনেড অণুগুলো সিলিকেট হয়ে গেছে! তুমি তাতে দেবধ আরোপ করছে বলেই তার মাহাত্ম্য! নয় কি?

সুছন্দা তর্ক করেনি। সে প্রশ্নের মোড় ঘোরায়। বলে, তোরা দেশনেতাদের মর্তি ভাঙছিস কেন তাহলে? তোরা জানিস না, ঐ পাথরের মর্তিগুলোতে দেশের সাধারণ মানুষ দেবধ আরোপ করছে।

—জানি, মা। আমরা মর্তি ভাঙছি না। ভাঙছে এক-একটা হ্রাস ‘আইডিয়া’! ঐ পাথরের মর্তিগুলোকে ‘শিশুভী’ খাড়া করে যারা দেশটাকে লুটে পুটে খেতে চায়—তারাই আমাদের মূল লক্ষ্য! জোতদার, মিলিওনার, মিল-মালিক—আর জনগণের নির্বীচিত প্রতিনিধি সেজে যারা আমাদের শোষণ করছে তাদেরই ‘খতম’ করতে চাইছি আমরা। বিশ্বাস কর—স্বর্ধারার রাজ্য প্রতিষ্ঠা হলে আমরাই আবার ঐ মর্তিগুলোকে বানাব—প্রতিষ্ঠা করব!

—কিন্তু তোরা কি বুঝিস না—তোদের এই কাজকে দেশের সাধারণ মানুষ অন্য চোখে দেখছে? তারা ভাবতে বসছে—তোদের মন্ত: ‘দেশের ঠাকুর ফেলি, বিদেশের কুকুর পুঁজিয়া!’

—সেটাও জানি। ইন ফ্যাক্ট—ও নিয়ে আমাদের দলে মতবিরোধ রয়ে গেছে। আমাদের মধ্যে অনেকে আছে, যারা এক সম্মুখী অনুমোদন করেন না। তাঁদের ধারণা, এতে আমরা জনসমর্থন হারাযে। যত্নীও তাই বলে, আমারও ব্যক্তিগত মত সেটাই। দেখা যাক কী নির্দেশ আসে শেষ পর্যন্ত!

সুদৃশ্য একটু ভেবে নিয়ে বললে, তুইও কি একদিন যত্নীর মতো আত্ম-গোপন করবি?

ঋশ্ব উঠে দাঁড়ায়। বলে, এবার কিন্তু তোমার প্রয়াত বোকার মতো হয়ে গেল মা! তা এখনই কী করে বলি?

মাসখানেক এ-ভাবেই কেটে গেল। মুরারীদা প্রতিদিন আসে। খাতায় সই করতে দেওয়া হয় না তাকে। টুলে বসে প্রুফ দেখে, কম্পাউটার আসতে দেরি করলে বা ছুটি নিলে বসে কম্পাউজ করে। বেশিদিন গড়বড় হলে উবু হয়ে বসে মেরামতিও করে। কেউ আপত্তি করে না, বরং সহকারীরা সাহায্যই করে। বলাবাহুল্য বরাদ্দ মতো পাউন্ট-বাম্বুনও খায়।

মাসান্তে সবাই হিসাব মতো মাইনে পেল। মুরারীদার চোখের সামনে দিয়ে রেভিন্দ্র-স্ট্যাম্পে সই নিয়ে মাস-মাইনো নিতে অনেকেই বাধা-বাধো লাগল।

মুরারীদা নির্বিকার। শম্ভুচরণ কাছে ঘনিষে এসে বললে, অনেকগুলো টাকা তো আজ পেলাম, দাদু কিছুর দর নেবেন?

মুরারীদা হাসতে হাসতে বলে, কেন রে? বামুন-মানুষ একাছারী হয়, শুনিসুনি?

—কিন্তু সারাদিনে মাত্র দু-পাঁচ পাউন্ট খেয়ে—

বংশী বলে, দু-পাঁচ নয় শম্ভুদা, দাদু এক-পাঁচ কাগজে জাঁড়িয়ে বাড়ি নিয়ে যায়। দিদার জন্যে। আমি দেখেছি।

গোলাম কুদ্দুস বলে, প্রাইভেট ট্রাশিয়ান করবেন দাদু? খোঁজ-খবর নেব?

মুরারীদা বলে, পরে বলব। ভেবে দেখি।

একাদশীর উপবাস। আজকাল আর নিরম্ব উপবাস করতে পারেন না। ডাক্তারের বারণ। অনেকক্ষণ খালি পেটে থাকলে পেটে কেমন যেন যন্ত্রণা হয়। সম্মান পূজো-আর্চী সারার পর তাই সাহেব কিছুর মুখে দিতে হয়। সারাটা দিন বইপত্র নাড়াচাড়া করেন। ভগবান ওটুকু করুণা করেছেন—চোখ দুটি ঠিক

আছে। ছানি পড়েন। বোমা তার লাইব্রেরী ঘর থেকে বইয়ের ধোণান দিয়ে যায়। রামায়ণ আর কথামৃত এ ঘরেই থাকে। তবে এক নাগালে তো ধর্ম-পুস্তক পড়া যায় না; তাই বোমা রেখে যান বিষ্কম, প্রভাত মনুস্কেন্দ্র, রমেশ দত্তের বই। কখনো বা আধুনিক লেখকের বাছা-বাছা বই—বা ওঁর ভাল লাগতে পারে—‘আরোগ্য-নিকেন্ড’, ‘দেবদান’, ‘কালের-মন্দির’। তার চেয়েও যারা আধুনিক তাদের বই শামুভূঁর কাছে পাঠায় না। এ বয়সে নতুন করে পাঠক-মানস তৈরী করার না আছে উৎসাহ, না ক্ষমতা।

আজ কিন্তু উনি সারাদিন বইয়ের পাতা ওল্টাননি। সময় কাটতে চায় না। একটিমাত্র সন্তান—সে যেন দিন-দিন কেমন হয়ে গেল। দিনান্তে একবারও এসে বলে না, ‘কেমন আছ, মা?’ অথবা ‘ডাক্তারের দেওয়া ওষুধগুলো খাচ্ছে তো ঠিক?’ এসব প্রশ্ন বাহুল্য। রতনও জানে, তার মাও জানেন। তিনি কেমন আছেন এ প্রশ্ন জানার কৌতুহল ওর নেই। আর ডাক্তারের দেওয়া ওষুধপত্র বোমা ঘড়ির কাটা ধরে খাইয়ে যায়। সে কথা নয়। কথা হচ্ছে, ‘কথা-বলার’ কথা। দিনান্তে মন্দের দোরের সামনে দাঁড়িয়ে দুটো কুশল প্রশ্ন। ওঁর হঠাৎ মনে হল, একই ব্যিড়তে আছেন—কিন্তু পুরো একটি সপ্তাহে পুরো মনুদর্শনের সৌভাগ্য হয়নি।

এ-সব কথা কি আজ নতুন করে জানছেন? তা নয়। সকালবেলা মোক্ষদা এসে অহেতুক খাঁটিয়ে যা করে গেল বলেই জানা-কথা নতুন করে জানতে হচ্ছে।

মোক্ষদা—মানে, নেদেরপাড়ার হালদার গিন্নি আজ সকালে এসেছিলেন। সারাটা সকাল জন্মালিয়ে গেছেন। লোকে পাড়া-বেড়াতে যায় অপরাহ্ন বেলায়। মোক্ষদার সবই উল্টো। বোমাদের ঘাড়ে সংসার চাপিয়ে সকলেই আধিক্যেতা দেখাতে এসেছিলেন।

কিন্তু ওটা কী আবেল-তাবেল বলে গেল মোক্ষদা? কথটা বিশ্বাসই হয় না। হালদার-গিন্নির মনটা বড় ছোট!

হালদার মশাই সস্তীক তীর্থদর্শনে গিয়েছিলেন ভেনাস-ট্রান্সলুস-এর যাত্রীবর্গতে। রতন নিজেও গিয়েছিল। উত্তর-ভারতের অনেক তীর্থ দেখিয়ে এনেছে। কিন্তু মোক্ষদা তীর্থ লক্ষ্যে করেছে সহযাত্রী-যাত্রণীরা কখন কে কী করছে! বড়খাকা নাকি সারাটা পথ একটু মেয়ের সঙ্গে গুজগুজ-ফুসফুস করেছে। সব সময়েই তার সঙ্গে কষ্টী-নাস্ট! না, মেয়েটি যাত্রী-পাটির নয়।

কোম্পানির লোক। হালদার গিন্নির ধারণা—বিশেষ কারণে ঐ মেয়েটিকে চাকরিতে জিইয়ে রেখেছে বড়খোকা! অঘাতিত পরামর্শ নিয়েছে—বোমার উচিত বার্তা গাড়াতে সোয়ায়ামী সঙ্গে যাওয়া। তাকে চোখে চোখে রাখা!

কথাটা বিশ্বাস হয়? ঘরে বার অমন লক্ষ্মীর প্রতিমা—কিন্তু একথাও তো ঠিক, বড়খোকা কোনদিনই বোমাকে সঙ্গে নিয়ে যায় না। উনি কতবার বলেছেন। বলে বলে হার মেনে গেছেন। আচ্ছ! বোমাও তো নিজে থেকে কখনো বেতে চায় না। তিনি একলা পড়ে থাকবেন—এ কি একটা অজুহাত? তাহলে বোমা যেতে চায় না কেন?

শামুড়ীর সম্বন্ধীয়ক শেষ হয়েছে দেখে সুহৃন্দা পূজাঘরে এল। একটি পশমের আসন বিছিয়ে দিয়ে ঠাই করে দিল। ষি চাকরেরা জানে, এসব কাজে তাদের থাকতে দেয় না সুহৃন্দা। তারা এ দিগড়ে নেই। মায়ের জলষোয়াটুকু এবার নিয়ে আসে। একটা পাথরের রেকাবিতে নানান ফলমূল—শশা, কলা, আপেলের টুকরো, দুর্দাট সন্দেশ, আর ঘরে করা ছানা। পাঠটা নামিয়ে রাখতেই বৃন্দা বললেন, দোরটা ভেজিয়ে দিয়ে একটু এসে বস তো বোমা। কথা আছে। সুহৃন্দা একটু অবাক হয়। এ সুরের উনি সচরাচর কথা বলেন না। এ সময় পূজোঘরের কাছাকাছি বড় একটা কেউ আসে না। স্বামি আর তার বাবা বাড়ি নেই। তবু শামুড়ীর কথা দরজাটা ভেজিয়ে দিয়ে এসে বসল।

বৃন্দা প্রশ্ন করেন, হালদার গিন্নি কি তোমাকে কিছু বলেছে?

সুহৃন্দার মনে পড়ে গেল, নেদেরপাড়ার হালদার মাসিমা ও-বেলা এসে-ছিলেন। মায়ের সঙ্গে অনেকক্ষণ বক-বক করে গেছেন। সুহৃন্দা জানত, তিনি সম্প্রতি বার্তা গাড়াতে তীর্থ করে এসেছেন। সেই সব ভ্রমণ কাহিনীই শোনানিচ্ছিলেন নিশ্চয়। এখন ও'র প্রশ্নের ধরনে মনে হল, তিনি বিশেষ কোন কথাও বলে গেছেন, যা আলোচনা করার আগে ঘরের দরজাটা বন্ধ করতে হয়। বললে, না তো? অনেক তীর্থ দেখে এসেছেন, সে-কথাই শমু বললেন।

—বড়খোকাকার বিষয়ে?

নয়ন নত হল সুহৃন্দার। নৌতিব্যাক গ্রীবা সজালন করল শমু।

—মোক্ষদার মনটা বড় কুচুটে। চাঁদের দিকে তাকালে শমু তার কলংকটাই দেখতে পার।

কথাটা বলে বোমার দিকে মর্মভেদী দৃষ্টিতে তাকিয়ে দেখলেন। সুহৃন্দা কোন কৌতুহল দেখালো না। পাথরের খালাটা ঠেলে দিয়ে বললে, আর একটু

ছানা দেব? শশাপুলো হয়তো চিবতে পারবেন না!

বৃন্দা আহার শমু করলেন না। কেমন যেন একটু খটকা লাগে। এমন একটা কথা বোমার মেরেইল কোতুহল জাগল না কেন? বিশেষ, প্রসঙ্গটা স্বখন তার সোয়ায়ামী সংক্রান্ত!

আর এক ধাপ এগিয়ে গেলেন, এবার।

—ও'র কোম্পানিতে মীনা নামে একটি মেয়ে চাকরী করে বলাছিল মোক্ষদা, তুমি তার নাম শুনেন?

কণ্ঠস্বর স্বভাবিক রাখবার আপ্রাণ চেষ্টা করে। কিন্তু চোখে চোখে তাকাতো পারে না। বলে, মীনা ও'র কর্মচারী নয়, পাট'নার।

—পাট'নার! তার মানে?

—অংশীদার। ভেনাস-ট্রাভলস'-এর অর্ধেক শেয়ারের মালিক।

বৃন্দা রীতিমতো বিস্মিত। বলেন, তুমি তাকে দেখেছ? কত বলেন?

—না, দেখিনি। বয়স বোধহয় আমারই মতো।

—কুমারী, সখা না বিধবা?

—তিনিটির একটিও নয়। ভিত্তো'ন। মানে বিয়ে হয়েছিল, এখন বিবাহ-বিচ্ছেদ হয়ে গেছে।

—কর্তা'দন খেঁচোকার ব্যবসারে অংশীদার হয়েছে?

এবার চোখে চোখে তাকার! বুঝিয়ে বলে সব কথা। অর্থাৎ ভেনাস-ট্রাভলস' এই মেয়েটিরই সৃষ্টি। সে ছিল রক্তস্বরের সিঁনিয়ার পাট'নার শশী পারোথের শ্রী। রতনই তার ব্যবসার অর্ধেক শেয়ার জয় করেছে। সুহৃন্দা এ সংসারে আসার পূর্বেই।

বৃন্দা বেশ কিছুক্ষণ শশার কুচিগুলা নিয়ে নাড়া চাড়া করলেন। মখে দিলেন না। আবার প্রশ্ন করেন, ঐ মেয়েটি কথা তুমি কর্তা'দন আগে শুনেন?

—অনেকদিন। খোকা তখন আমার কোলে।

—কই, আমাকে তো কিছু বলনি?

এর কী জবাব? কিন্তু বৃন্দা নীরব থাকতে দিলেন না। বলেন, হুপ করে রইলে কেন বোমা? সব কথা এতদিন আমাকে বলনি কেন?

—কী লাভ এনব প্রানিকর কথা পাঠকান করে?

চাপা আক্রোশে বৃন্দা ও'র মনের কোভ সামনে থাকে পেলেন তার উপরেই উগড়ে দিলেন, আমি বাইরের লোক নই বউমা! আমি তার মা!

আবার চোখে চোখে তাকায়। বলে, যে-রোগের ওষুধ নেই তা নিয়ে অহেতুক হা-হুতাশ করে কী লাভ, মা। আপনাকে অহেতুক দাগা দেব না বলেই এতদিন কিছুর বিনি।

সমকে ওঠেন বৃন্দা, ওষুধ নেই? তুমি ঠিক জান?

—জানি। পনের বিশ বছরের পুরানো ব্যাধি যে! সহ্য করা ছাড়া উপায় কি? নিন, মখে দিন।

—মখে আমার কিছুর দিতে ইচ্ছে করছে না, বোমা!

মান হাসল এবার। বললে, তা বললে তো শুনব না মা। আমি তো আজ পনের বিশ বছর মরেই...

বৃন্দা বাধা দিয়ে বললেন, তোমার সংস্কারের কথাটা বুঝতে পারি; কিন্তু আশ্চর্য! পারলেও তো আমাকে ধূশাকরে কোনদিন কিছুর জানাননি!

—কে? মা? না, তিনি কিছুরই জানেন না!

এতকণে চোখ দুটি জলে ভরে আসে!

অবাক বিস্ময়ে পুত্রবধুর দিকে একদৃষ্টে তাকিয়ে থাকেন। যেন আজ গুকে প্রথম দেখাচ্ছেন। ও কি গুরই বোমা, না কোন শাপভাঙা দেবী! এতবড় একটা জগদ্বল বোবা এতদিন একা-একা বয়ে বেড়াচ্ছে! শাশুড়ীর কাছে একথা স্বীকার করতে সংশ্লিষ্ট হতেই পারে—ভাবলে পনের-বিশ বছরের ভিতর মায়ের গলা জড়িয়ে ধরে একদিনের তরেও সে হু-হু করে কেঁদে মনটা হালকা করেনি। দন্তবাড়ির কলস্ক আকৃষ্ট পান করে সে নীলকণ্ঠ হয়ে বসে আছে!

—শশাগুলো থাক। আর একটা কলা নিন। আর ছানাটা বেশি করে খেতে বলেছেন ডাক্তারবাবু।

টপ্ টপ্ করে দু-ফোটা জল করে পড়ল পাথরের রেকাবিতে। বোমা যদি দু-দশক এই পাষাণভার বুকে নিয়ে শারীর-ধর্ম পালন করে থাকতে পারে, তাহলে তিনিও বা তা পারবেন না কেন?

একটু সামলে নিয়ে বললেন, একটা কথা, বোমা। তুমি পার, কিন্তু আমি চোখের উপর এটা দেখে সহিতে পারব না। আজ মন খুলে কয়েকটা কথা বলি, কিছুর মনে কর না। আমিও অনেক কিছুর জানি, অনেক কিছুর বুঝতে পেরেছি। তবে এতদিন ভুলে তোর উপরেই রাগ করতাম! ভাবতাম, মেয়েটা দেমাণিক! আমার ছেলের মর্শাদা বুঝল না। মনকে বোঝাতাম, ওরা বড় হয়েছে, যা ভাল বুঝছে তা করছে—আমি বুড়ি মানুস, কেন ওসবের মধ্যে নাক গলাতে যাই?

তোরা যে এক ঘরে শব্দে শব্দ না তা কি আর আমার নজরে পড়েনি?

মুখটা বুকের উপত্যকায় বৃদ্ধক পড়ে।

—না রে মা! লজ্জা করিস না। তুই তো তোর মা-শাশুড়ীতে ফারাক করিসনি। তাই আজ বোমা নয়, মেয়ের সঙ্গেই কথা বলছি আমি!

সুহৃদ্য নীরবে বসেই রইল সমুখে। তারও চোখে জল এসে যায়।

—আর একটা কথা। মুরারীর চাকরটা গেছে না আছে?

আবার একটা অপূর্ণ প্রশ্ন। এ বাড়ির সবাই খবর পেয়েছিল—চৌধুরী-মশায়ের ছেলের বিয়ের পক্ষ্যে গাউগোল হওয়ায় মুরারীকাকুর চাকর আবার খতম হয়েছে। এবার বংশীর মারফতে নয়, স্বয়ং রতনই এসে খবরটা জানিয়ে দিয়েছিল তার গর্ভধারণীকে। শ্যাসিয়েও রেখেছিল, তুমি এবার এসব ব্যাপারে নাক গলাবার চেষ্টা কর না। এই বুড়ো-হাডুকে আমি আর চাকরিতে রাখতে পারব না। যথেষ্ট শিক্ষা হয়েছে আমার। আর নয়!

তবুও লজ্জার মাথা খেয়ে বৃন্দা বলেছিলেন, কিন্তু কর্তা যে গুকে...

—বাস! কোন কথা নয়! কর্তার দোহাই দিয়ে অনেকবার গুকে বাঁচিয়েছি। কিন্তু এবার নয়! তুমি পুঞ্জো-আর্চা নিয়ে আছ, তাই থাক! এ বিষয়ে আমি কোন কথা শুনব না।

বৃন্দা তারপর চেষ্টা করেছিলেন গোপনে মুরারীকাকুর পার আর্ষ টিফন-কারিয়ারে করে পাঠাতে—মানে, যতদিন না বেকার মানুষ্যের একটা ছিলে হয়। অভিমাত্রী রাম্ভণ তা প্রত্যাহ্যান করেছে। আজব অজুহাতে: তার নাকি গুরুর মানা!

বৃন্দার বুকে শেল বিধ্ব হয়েছিল। মনে হয়েছিল, স্বর্ণবাসে তাঁর স্বামীও উত্তলা হয়ে উঠছেন। কিন্তু হঠাৎ আবার খবর এল—এবার পাঁড়ের মারফৎ—মুরারী বধারীত তার টুলে এসে বসছে। কাজ করছে। পাড়ো অবশ্য জানত না, সে হাজীর-খাতায় সেই দেয় কিনা, মাসান্তে মাহিনা পায় কি না। যেটুকু দেখেছে, সেটুকুই জানিয়েছে। তাই বৃন্দার এই কোতুহল।

সুহৃদ্য ভিতরের ব্যাপারটা জানত। সে সত্যামিত্যা এড়িয়ে শাশুড়ীকে বললে, ওসব চিন্তা করে মনকে বিচলিত করবেন না মা! আপনি তো চেষ্টার চ্যুতি করেননি। এখন ভাবতব্য যা হবার তাই হবে।

বৃন্দা একটা দীর্ঘশ্বাস ফেলে বললেন, না! আমি আর এ সংসারে থাকতে পারব না বোমা। গুর, মহারাজ অনেকদিন ধরেই লিখছেন ওঁর আশ্রমে গিয়ে

থাকতে। তুই টিকট কাটার ব্যবস্থা করে দে। ইস্ত্র আমাকে পৌঁছে দিয়ে আসবে।

—সেই ভাল। ঝান, কিছদিন কাশীই ঘুরে আসুন।

—না রে, মা! 'ঘুরে আসুন' নয়, ছে-কটা দিন বাঁচব বাবা বিশ্বনাথের চরণতলাতেই পড়ে থাকব।

সুহৃদ্য বুনতে পারে, কী নিদারণ অভিমনে উনি একথা বলছেন। বলে, সেন্সব কথা পরে। আপাতত ইস্ত্র আপনাকে কাশীতে পৌঁছে দিয়ে আসুক তো। তারপর দেখা হবে। কবে যেতে চান?

—বত শিপিংর টিকট পাওয়া হবে। পাজি দেখে একটা ভাল দিন দ্যাখ।

—ঠিক আছে। ও'কে বলব।

—'ও'কে বলার কী আছে? তার অনুমতি নিতে হবে নাকি? একদিন না একদিন তার নজরে পড়বেই এ ঘরখানা খালি। তখন শূঁধোলে ওকে বলে দিও। আর, ও হ্যাঁ! টিকটের টাকাটা ওর কাছে হাত পেতে নিও না। আমার চেকবইটা নিয়ে এস।

সুহৃদ্য প্রতিবাদ করে না। এঁ ছাড়া কীভাবেই বা ঐ অসহায় বিশ্বা তার অভিমানের বহিঃপ্রকাশ করতে পারেন? কিন্তু সে কি বুঝবে? 'অভিমান'ও তো এখন একটা আজব বস্তু যা আলাদীনের সেই দৈত্যটার নাগালের বাইরে! টাকা-আনা পাইয়ে তার মূল্য নির্ধারণ করা যায় না।

দিন দুই পরে গরবলেটে স্কচ ঢালতে ঢালতে রত্নাকর তার ধর্মপত্নীকে জিজ্ঞাসা করল, ইস্ত্র বললে, মায়ের জন্য নাকি একথানা বেনারসের টিকট কিনে এনেছে? ব্যাপার কী? মা কি বেনারস যাচ্ছে নাকি?

মদের বোতল আর ভাজাভূজির প্লেট সাজিয়ে দিয়ে সুহৃদ্য অদরে একটা সোফায় বসে নিটাই-এর কাটার সোরোটোর বুনছিল—ঋশ্মির মাগে। বললে, হ্যাঁ! বুধবার।

—কে নিয়ে যাচ্ছে? ইস্ত্র?

—ইস্ত্রই!

—কই মা আমাকে তো কিছ বললি?

—তোমার সঙ্গে মায়ের শেষ সাক্ষাত হয়েছে কবে?

রজন হেসে ওঠে। বলে, ষাধাবা। আমরা কি ভিন্ন দেশের বাসিন্দা?

ভেবে পাঠালেই গিয়ে দেখা করতুম। তা কিশনের জন্যে?

—আমাকে বলেননি। তুমি জিজ্ঞাসা করে জেনে নিও বরং।

—ব্যাপারটা কী বলতো? এবার ষাটী বগীতে মাকে নিয়ে ষাইনি বলে শোধ তোলা হচ্ছে ছেলের উপর?

সুহৃদ্য জবাব দেবার প্রয়োজন বোধ করল না।

ঋশ্মিও একই প্রশ্ন করল পরদিন, কী ব্যাপার? দিদা নাকি কাশী যাচ্ছেন? কবে ফিরবেন?

—জ আমাকে কেন? দিদাকেই গিয়ে জিজ্ঞেস কর না!

—ও ষাবা! দিদা খচে ব্যোম্ হয়ে আছে। জিজ্ঞেস করলে হয়তো জবাবে বলবে—তোদের সংসারে আর কোনদিনই ফিরে আসব না।

সুহৃদ্য বলে, আমাকে অন্তত তিন সপ্তাহ কথাই বলেছেন।

ঋশ্মি ইতস্তত করে। এটা-ওটা ধরে কিছক্ষণ নাড়াচাড়া করে। তারপর বলে, তা, হঠাৎ দিদার এমন মতিগতি হল কেন? সংসারে এখন প্রকার বীতরণ? হঠাৎ রাগ হয়ে গেল সুহৃদ্যর। বললে, তুই জানিস না? তোর উপর অভিমান করেই তো! লেখাপড়া ছেলের দোর দিয়ে দিনরাত বাউঁছুলের মতো কোথায় কোথায় ঘুরে বেড়াস! উনি সইতে পারছেন না। এসব কথা তুই জানিস না, বুঝিস না?

ঋশ্মি হাসতে থাকে। জবাব দেয় না।

—কী বোকর মতো হাসছিছ! জবাব দে!

—কী জবাব দেব, মা? আমি শূঁধু ভাবছি, তুমি কি কথার ছলে আত্মরক্ষা করতে একথা বলছ, না কি মনকে প্রবোধ দিতে দিতে এই আকাশজোড়া মিথ্যাটাকে জিজ্ঞেই বিশ্বাস করতে শরু করছে!

—কী আকাশ জোড়া মিথ্যা?

—তুমি জান—কেন দিদার এই বীতরণ। কার উপর অভিমান করে তিন সপ্তাহ কিছ ছেড়ে কাশী চলে যাচ্ছেন!

—কার উপর?

—তোমার!

—আমার? আমার উপর? মানে? আমি কী করছি?

—শাক দিয়ে মাছ ঢাকা দেবার চেষ্টা করছ। জীবনের মতোমুখি হতে ভয় পাছ! ক্রমাগত আপস করে স্থিতাবস্থা বজায় রাখতে চাইছ! বিদ্রোহিনী।



হতে সাহস পাছ না !

থমকে গেল সুহৃৎসদা ! ঋশ্বি কতটা জানে ? ঋশ্বি কতটা বুঝতে পারে ? কলেজে পড়ে। ফিলজফি অনার্স। সাইকোলজি ওদের একটা পেপার। বাবা আর মায়ের মাঝখানে যে একটা অতলাত সমুদ্র জেগে উঠছে এটুকু বুঝে নেবার মতো বৃশ্বি তার নিশ্চয় আছে। কিন্তু সে দারী করে কাকে ? মীনা পারেশের কথা সে নিশ্চয় জানে না—জানার সম্ভাবনা নেই। তাহলে ?

ঋশ্বি হাসি-হাসি মুখেই বলে, এবার কিন্তু তোমার দান।

—আমার দান ?

—আলোনাসটা চালিয়ে যেতে হলে এবার তোমার কথা বলার পালা।

সুহৃৎসদা গম্ভীর হয়ে বলে, তুই নিজেই না সোদিন বলাছিল—‘এত্রার-গুরান শূদ্র ক্যারি ওরাসশ ওন ক্রুশ’ ?

—বলেছিলাম। কথাটা আমার নয়। বাইবেলের। প্রত্যেককে নিজ-নিজ ক্রুশকাঠ নিজের কাঁখেই বহন করে বধ্যভূমির দিকে এগিয়ে যেতে হয়। অপরের স্কন্ধে সে ভার চাপানো যায় না। বিতীয় ব্যক্তি—সে যতই সহানুভূতিশীল হোক—হাত বাড়িয়ে সাহায্য করতে পারে না।

সুহৃৎসদা কোনক্রমে চোখের জল রুখে বললে, তাহলে তুই আগ্রা যে বড় তোর হাতখানা বাড়িয়ে দিতে চাইছিল ? মায়ের বোখা লাঘব করতে চাইছিল ?

—না মা ! আমি শূদ্র সেট ভেরোনিকার ভূমিকাটুকু পালন করতে চেয়ে-ছিলাম ! আর পারল না। বরফারিয়ে কেঁদে ফেলল এবার। ঋশ্বি এক-পা এগিয়ে এল। মায়ের লুটিয়ে পড়া অঁচলটাই তুলে দিল তার হাতে। সেস্ট ভেরোনিকার ভূমিকাটাই পালন করল শূদ্র।

যীশাস বহন ক্রুশকাঠ কাঁখে বধ্যভূমির দিকে এগিয়ে যাচ্ছিলেন, তখন ঐ মেরেট এগিয়ে এসেছিল—না, জগদল-বোঝার ভার ভাগ করে নিতে নয়। অঁচল দিয়ে তার মনুখানি শূদ্র মুঁছিয়ে দিতে।

ঋশ্বিমান যেন সেই মুহূর্তে অনেক-অনেক বড় হয়ে গেল। মা নয়, ওর ছোট্ট মেরেটা মুঁছিয়ে ফুঁপিয়ে কাদছে। তার মাঝার একখানা হাত রেখে বললে, **‘We never live ; we are always in the expectation of living’**

—কথাটা ভলভেরের !

‘বেঁচে থাকা মানে প্রাপ্যধরণের গ্রানি নয়, বাঁচার মতো বেঁচে থাকার প্রত্যাশাই হচ্ছে জীবন !’

মা চলে যাবার দিন-সাতকে পরে একদিন হঠাৎ বিনা-মেখে বজ্রাঘাত !

পুলিস এসে ধোয়া করল প্রেস !

কী ব্যাপার ?

এখানে নাকি বে-আইনী ইস্তাহার ছাপা হয়—একটি বিশেষ রাজনৈতিক শ্লের। যারা রাশুদ্রোহী—গণভ্রমের শত্রু, সমাজের শত্রু !

আকাশ থেকে পড়ল রশ্মিবর।

খবর পেয়ে ছুটে এল গ্যাডিং। থানা-অফিসার শূদ্র নয়, কলকাতা থেকে একজন উচ্চ পর্যায়ের পুলিস-অফিসারও হাজির !

—কী বলছেন স্যার ! কালীতারা প্রেসে বে-আইনী ইস্তাহার ! দ্দ-পুর্বে ধরে—

—থামুন ! ন্যাকা সাজবেন না মিস্টার দস্ত ! আমাদের ডেফিনিট খবর আছে। এই সার্চ-ওয়ার্ডেট সই করে দিন। ইচ্ছে হলে আমাদের ওল্লাসী করে প্রথমে দেখে নিন—আমরা সমস্ত প্রেসটা সার্চ করব।

শূদ্র হল থানা-ওল্লাসী।

ঘণ্টাখানেকের মধ্যেই হেঁড়া-কাগজের বুড়ির ভিতর থেকে উদ্ধার করা গেল কিছু কাটা প্রুফ। ও-সি-র হাতে যে ছাপানো ইস্তাহারটা আছে তারই গ্যালিপ্রুফ !

রশ্মিবরের মাথার আকাশ ভেঙে পড়ল। ম্যানাজার চোখে দেখল যোজন-বিশুত সর্ষে ফুলের ক্ষেত !

কলকাতার পুলিস-অফিসার প্রচণ্ড ধমক দিয়ে ওঠেন, কী মশাই ? দুজনেই একেবারে সিস্ট-মার্জার হয়ে গেলেন যে ?

—আজ্ঞে, আজ্ঞে...বিশ্বাস করুন স্যার, আমরা কিছু জানি না।

—শাট আপ ! বিনয় ! অ্যারেস্ট কর ! দুটোকেই। হ্যাঁ, মাজার দড়ি বেঁধে ভ্যানে তোলা !

হাউমড করে কেঁদে ফেলল রশ্মিবর দস্ত ! বললে, ঈশ্বরের নামে শপথ নিয়ে বলাছি স্যার, আমি...আমি এর বিশ্বেদ্বিসর্গও জানি না—

থানা-অফিসার একটু ইতস্তত করল। একেবারে হ্যাণ্ডকাফ দিয়ে, মাজার দড়ি বেঁধে রশ্মিবর দস্তকে অ্যারেস্ট করতে তার বাধ বাধ লাগতেই পারে। সে স্থানীয় পুলিস-অফিসার। নানাভাবে সে ঐ ধনকুবেরের কাছে অনুগ্রহীত। বিশ্বাস, ওর কর্মচারীর দল একটু দূরে সারবান্দ হয়ে দাঁড়িয়ে আছে। তাদের

www.banglabookpdf.blogspot.com

চোখের সামনে...

হঠাৎ রক্তস্রবের নজর হল—ভীড়ের পিছনে কখন এসে দাঁড়িয়েছে ঋষি ।  
থানার বড়বাবুও সেটা নজর করেছে । ছেলের চোখের সামনেই বাপকে...

ভিড় ঠেলে ঋষি এগিয়ে আসছিল ।

কোথাও কিছুর নেই যেন আশমান ফর্ড়ে আবির্ভূত হল মুরারীদা । ঋষিকে  
মারল এক শোভা ! একেবারে আচমকা ! সে বোধহয় এমন আক্রমণের জন্য  
প্রস্তুত ছিল না । হুমড়ি খেয়ে পড়ল কার গায়ে ।

মুরারীদা এসে মহড়া নিল সামনে দাঁড়িয়ে । গরুড় পক্ষীর মতো হাত  
দুটি জোড় করে থানা-অফিসারকে বললে, উনি সত্যি কথাই বলছেন স্যার,  
মালিক সত্যিই কিছুর জানেন না !

- বটে ! তার মানে আপনি জানান কে এটা কস্পোজ করেছে ?
- জানি স্যার । আমি নিজেই ।
- আপনি এই প্রেসের কস্পোজিটার ?
- অজ্ঞে না, আমি প্রুফ-রডিয়ার ছিলাম । এখন চাকরি নেই—
- তাহলে এটা কস্পোজ করল কে ?
- আমিই । আমি প্রেসের সব কাজ জানি । বিশ্বাস না হয়, এদেরকে  
শুধিয়ে দেখুন ।

থানা-অফিসার রতনকে বলল, চলুন ; আপনার ঘরে গিয়ে বসবেন চলুন ।  
এদের চলে যেতে বলুন । প্রেসের বাইরে ।

রতনের ঘরে মুরারীদাকে নিয়ে এসে থানা-অফিসার জনান্তিকে জানতে  
চায়, এবার বলুন । কস্পোজ করেছে আপনি, প্রুফ দেখেছেন আপনি, কিছুর  
মেশিন চালিয়ে ছেপেছে কে ?

- আমিই স্যার ।
  - ঠিক আছে । মেনে নিলাম । আপনি বলতে চান, ম্যানেজার বা  
মালিক কিছুর জানে না । প্রেসের আর কেউ আপনাকে সাহায্য করেনি ।  
আপনি একা হাতেই সবকিছুর করেছেন ! তাই বলতে চাইছেন তো ?
  - তাই বলতে চাইছি !
  - তার কী পরিণাম হবে সেইকিছু বুঝতে পারছেন ?
- মুরারীদা জবাব দিল না । মাথা নিচু করে দাঁড়িয়েই রইল ।
- ঠিক আছে । এবার বলুন, কে এটা ছাপতে দিয়েছিল প্রেসে ?

www.banglabookpdf.blogspot.com

মুরারীদা সবিস্তারে ব্যাপারটা বুঝিয়ে দেয় । না, প্রেসে কেউ ছাপতে  
দেয়নি । অর্ডার-এন্ট্রি নেই—ম্যানেজার বা মালিক কিছুর জানেন না । মুরারীদা  
নিজ দায়িত্বে গোপনে একাজ করেছে । সবকিছুরই একা-হাতে । আর সেটা  
সে করেছে নিতান্ত অভাবের তাড়নায় । হ্যাঁ, এটা যে বে-আইনি ইস্তাহার তা  
বুঝবার মতো বিদ্যে ওর আছে ; কিন্তু গত মাসে তার চাকরি যায়, ঘরে রুগ্ন  
শ্রী...হাঁড়ি চড়ে না...

প্রচণ্ড ধমকে তাকে মাঝপথে থামিয়ে দিল থানার বড়বাবু, থাক ! তোমাকে  
আর কাদানি গাইতে হবে না, কে তোমাকে ছাপতে দিয়েছিল তাই শুনু বল ?

—তা তো জানি না স্যার । চিনি না ছেলটাকে । আগাম বিশ টাকা  
দিয়ে গেল, আর কাগজ । বললে, ডেলিভারি নেবার সময় বাকি বিশ টাকা  
দেবে ।

- প্রচণ্ড একটা থাপ্পড় !
- মাথা ঘুরে বসে পড়ল মুরারীদা !
- সুইং-ডোরের ওপাশে রতনের নজর গেল । দাঁড়িয়ে আছে ঋষি ।
- ন্যাকা ! অচেনা-অজানা ছেলে ! মিথ্যে কথা ! এই শহরেরই ছেলে !  
তুমি চেন । স্বীকার কর !

—ঈশ্বরের দিব্য স্যার ! বাপের জন্মে দেখিনি তাকে ।  
বড় দারোগার হাজরে ডান্ডাটা উঠতেই বাধা দিলেন কলকাতার অফিসার ।  
বললেন, বাকি জেরা থানায় গিয়ে হবে । অ্যারেস্ট হিম ।  
সুইং-ডোর ঠেলে স্বন সবাই বেরিয়ে এল তখন মুরারীদার মাজার দড়ি-  
বাধা । তার তোবড়ানো গালে ফুটে উঠেছে পাঁচ-আঙুলের দাগ ।  
গলকঠটা বার-কতক ওঠানামা করল । মুরারীদা পিছন ফিরে বললে,  
রতন ! তোমার কাকিমাকে...

—থামুন !—গর্জন করে ওঠে রতনস্বর দস্ত ! বলে, যে সর্বনাশ আপনি  
করে গেলেন তারপর আপনার সঙ্গে কোনও সম্পর্ক নেই আমার । যান ! এবার  
গ্রীবর বাস করুন গিয়ে । অ্যান্ডিনে আমারও নিম্ফুক্তি পেলাম । বাম্বা !  
সদলবলে ওরা বোরিয়ে এল রাস্তায় । হাইস্ট্রীটে, ঐ যার নাম এখন রবীন্দ্রনাথ  
ঠাকুর রোড । ছোট্ট মানুসুটাকে স্বন মাজার দড়ি-বাধা অবস্থায় পুর্লিস ভ্যানে  
তোলা হচ্ছে ততক্ষণে রাস্তার বেশ চাপ ভিড় । হঠাৎ সেই ভিড় ঠেলে এগিয়ে  
আসে ঋষি ।

বলে, দাদু, তোমার চশমাটা...

খাম্পড় খেয়ে যখন বসে পড়ে তখন চশমাটা ছিটকে পড়ে গিয়েছিল। ঋশ্ব সেটা কুড়িয়ে নেয়। মুরারীদা হাত বাড়িয়ে চশমাটা নিল।

হঠাৎ কী-জানি কেন উজ্জ্বল হয়ে উঠল বৃশ্বেশ্বর মূখটা। বোধকরি তার মনে পড়ে গেল মা-জননীকে দেওয়া প্রতিশ্রুতির কথা—‘তুমি কিছ্ চিন্তা কর না মা, আমি তো আছি।’ ঋশ্বের অশ্রুসজল মুখের দিকে তাকিয়ে মুরারীদা বললে, দাদু! আমার তো কেউটের ছোঁবল মারল। দোষস, ওঁদিকে তোর দিকিমা যেন চন্দ্রবিন্দু...

কথাটা শেষ হল না। দরুস্ত আবেগে ওর হাত দুটি তুলে নিয়ে ঋশ্ব বললে, তুমি কিছ্ ভেব না ছোড়দাদু! আমি তো আছি...

পুলিসভ্যানটা রওনা হয়ে যায়।

ভিড়টা পাতলা হয়ে গেল।

সকলের মতো রক্তেশ্বর দন্তও দূরে দাঁড়িয়ে দেখছিল। এবং সকলে ষোটুক দেখতে পারিনি, তাও। রহস্য-স্বনিকা তিল তিল করে সরে যাচ্ছে। তাই... তাই যখন পুলিসে রতনের মাজার দাঁড়ি পরাতে আসছিল তখন ভিড় ঠেলে এগিয়ে এসেছিল ঋশ্ব। আর সেই জনেই তাকে প্রচণ্ড ধাক্কা মেরে সরিয়ে মহড়া নিয়েছিল এই ছাপাখানার ভূতটা!

তার মানে খানার বড়-দারোগা অন্যান্য চড়া মারেনি! মুরারী চিনত, মুরারী চেনে! সরষের মধ্যেই ভুত!

এই মর্মান্তিক আবিষ্কার করে রক্তেশ্বর কিন্তু উৎফুল্ল হতে পারল না। তার মনে পড়ে গেল—যে ছেলে কোনদিন তার চোখে-চোখে তাকারনি, আজ সে যাবার আগে চকিতে একবার তাকিয়ে দেখেছিল বাপের দিকে। সে দৃষ্টিতে ছিল শূন্য—তীরি বৃণা!

সম্ম্যার পর রতন এসে উপস্থিত হল যোগেশ চৌধুরীর বাড়ি। বৃশ্ব ওকে নিয়ে গেলেন ভিতর বাড়িতে। শহরে এটাই আজকের স্টপ-প্রেস হেড-লাইন নিউজ্। আড়ালে ডেকে সব কিছ্ আবার বিস্তারিত শুনলেন চৌধুরী-মশাই। এ-জেলার প্রবীণতম এবং বিচক্ষণতম ক্রিমিনাল—ল-ইয়ার। অদ্যন্ত শূন্য বললেন, নেছাৎ কাঁচা কাজ করে বসে আছ রতন। কেস খুব সিরাস!

—কেন চৌধুরী-কাকা? কী কাঁচা কাজ করোছ?

—আরে বাপু, তুমি যা বললে তা আমারই বিশ্বাস হচ্ছে না, আদালত বিশ্বাস করবে? একটা কর্মচারী, যাকে বরখাস্ত করোছ, যে হাজরীখাতার সই দেয় না, মাইনে নেয় না, সে লোকটা দিনের-পর দিন তোমার প্রেসে এসে কাজ করে গেছে? মেশিন চালিয়েছে? এ কী বিশ্বাসযোগ্য?

—কিন্তু সেটাই তো সত্যি কথা কাকা। মুরারীবাবু...

—না, ‘মুরারীবাবু’ নয় রতন, ঋশ্বিন এ কেসের ফয়সালা না হচ্ছে তর্দিন ও তোমার ‘মুরারীকাকু’! শোন! কাল সকালেই তোমার কাকিমার সঙ্গে নিজে গিয়ে দেখা করবে। বুদ্ধিটা না-থখেতে পেয়ে টেংসে গেলে মুরারী হোস্টাইল হয়ে যেতে পারে।

রক্তেশ্বর বায়ে—কেন ওঁকে সবাই এত পাকামাথার উঁকিল বলে। এক কথাই রাজি হয়ে যায়। জানতে চায়, আপনি কি তাহলে মুরারীকাকুকে জামিনে ছাড়িয়ে আনার চেষ্টা করবেন?

—আজকাল এ-সব কেসে জামিন হয় না। বিচারই হয় না, তার জামিন! ষিতীয়ত আর একটী কাজ তোমাকে আজ রাস্তারই সারতে হবে। মন দিয়ে শোন—

—বলুন?

—তুমি তো এককালে নাটক-ফার্টক করতে। তোমাদের এই গোবিন্দসড়ক বারোরারিতে?

ধরতাইটা ধরতে পারে না। স্বীকার করে।

—একবার তারাশঙ্করের ‘দুই-পুরুষে’ তোমাকে অভিনয় করতে দেখেছিলাম, মনে আছে। কী ‘রোল’ ছিল তোমার?

—সে তো আমার স্কুল-জীবনের শেষাধিষি। চরিত্রের নামটা মনে নেই। এই নর্টুবিহারীর ছেলের পাঠ!

—নর্টুবিহারী করেছিল বিশ্ণু গান্ধলী, তাই নয়?

—হ্যাঁ, বিশ্ণুদাই। কিন্তু এসব কথা কেন জানতে চাইছেন চৌধুরী-কাকা?

—এই নাটকের একটী দৃশ্ণ আজ রাতে তোমাকে অভিনয় করতে হবে। এবার তোমার নর্টুবিহারীর ‘রোল’। বাড়ি ফিরে ছেলেকে ডেকে পাঠাবে। হাতেক কাছে একটা কাচের গ্লাস বা কাপ-ডিশ্ণ রেখ। কোথাও কিছ্ নেই, গায়ে পা তুলে ছেলের সঙ্গে বগড়া বাধাবে। তারপর ক্ষেপে আগুন হয়ে যাবে। আছাড় মেয়ে গ্লাস বা কাপ-ডিশটা ভাঙবে। ছেলেকে বলবে—‘বেরিয়ে যা! দূর হয়ে

যা এই মুহুর্তে! তোর মুখন্দর্শন করব না! বুললে? চে'চামোচটা এমন মেশাদারের হওয়া চাই যাতে বাড়ির কি-সাকরোরা টের পায়। অর্থাৎ খাম্বির গৃহত্যাগের একটা বিশ্বাসযোগ্য অভিজ্ঞতায় থাকে।

রতন অবাক হয়ে শুনছিল। বললে, তারপর?

—তারপর তোমার শরীর মারফতে ছেলেকে লুকিয়ে হাজার-খানেক টাকা দেবে। দেখ, যেন আজ রাতেই খাম্বি এক-কাপড়ে বেঁটেরে যায়।

রতন স্বীকার করে, ঠিক বুললাম না, চৌধুরী-কাকা!

—বুললে না? এ তো সহজ কথা! আজ রাতেই যদি পুলিশের হুড়ো খেয়ে মুরারী কবুল যায়, তাহলে কাল ভোর রাতে তোমার বাড়ি 'রেইড' হবে! খাম্বিকে বল, শোশানে গিয়ে ট্রেন ধরার চেষ্টা যেন না করে। সাইকেল নিয়ে বাদকুল্লা বা শান্তপুরে চলে যেতে। সেখান থেকে যেন ট্রেনে চাপে।

রতন বলে, আর কিছ? ?

—না, আপাতত এইটুকুই। কাল সকালে মুরারীর শরীর সঙ্গে দেখা সেরে আমাকে এসে রিপোর্ট কর—দুটি কাজ সুসম্পন্ন হয়েছে কিনা। আমি তারপর চেষ্টা করব জেল-হাজতে মুরারীর সঙ্গে দেখা করতে। তাকে রাজি করাতে হবে যতীন সোমের নামটা কবুল খেতে।

—যতীন সোম?

—সেটাই সব দিক থেকে ভাল। যতীনের বিরুদ্ধে যা চার্জ আছে তাতে এটা সমুদ্রে বিশিারবন্দু। গুলি খেয়ে যদি যতীন না মরে তাহলে এ অপরাধের জন্য তার জেলের মেয়াদের কোন হেরফের হবে না! বিতালিত রাম-শ্যাম-বন্দু বাহোক একটা নাম কবুল না-খাওয়া তবু মুরারী হাজতে অহেতুক মারধার খেতে থাকবে। ব্যাপারটা গুকে বোঝাতে হবে—

—আর কিছ? বলবেন?

—বলব। ব্যাপারটা ভোলিকোট। তবু পরামর্শ যখন নিতে এসেছ তখন সব কথাই খোলাখালি বলা উচিত আমার। তুমি কি এটা বুলতে পারছ যে, তোমার মাথার উপরেও খাঁড়া মুলছে?

—আমার? আমি তো সাত-পাঁচ নেই কাঁকা!

—সাত-পাঁচের কথা হচ্ছে না, রতন। হচ্ছে, পুলিশের দৃষ্টিতে তোমার ভূমিকাটা। খাম্বির নামটা এখনো পুলিশের সন্দেহ-তালিকায় নেই। যে মুহুর্তে মুরারী খাম্বির নামটা কবুল খাবে অর্থাৎ তোমাকে পুলিশে অ্যারেস্ট

করবে। তোমার ঐ বিশ্বাসনা গল্পটা পুলিশ মেনে নেবে না। ভাবতে বসবে—বোটার সঙ্গে কাণ্ড আছে এর ভিতর। না হলে একটা বরখাস্ত কর্মীর হাতে প্রেসবনের চাবি থাকে কী-করে?

রতন ভ্রুশিত হয়ে যায়।

চৌধুরী-মশাই নির্বিচারভাবে বলতে থাকেন, একেসের সঙ্গে পুলিশ তোমাকে প্রত্যক্ষভাবে হরতো জড়তে পারবে না; তাই তোমাকে জেলের ভিতর আটকে রাখতে তারা অন্যান্য দিক থেকে আক্রমণ করবে। তোমার বাড়ি সার্চ হবে। অনেকে আবার বোকার মতো নিজের বাড়িতেই ফল্গু-স্মিগলিও বানিয়ে আশ্রিত সাজতে চায় তো!

রতনের শিরদাঁড়া দিয়ে যেন একটা কেউটে সাপ নেমে গেল।

স্টেজের উপর নয়, জীবনের রঙ্গমঞ্চেও ঐ দৃশ্যটা অভিনয় করেছে রতন। বাপের কথার জ্বলে উঠে মুহুর্তে গৃহত্যাগ করেছিল। আজ তার নটুবিহারীর 'রোল'। কিন্তু ঐ ম্যাদামারা ছেলোটা ঠিকমতো অভিনয় করতে পারবে তো? চোখে-চোখে তাকাত্তে পারে না হতভাগটা। কিন্তু হলে এক বশ্বে গৃহত্যাগ করাটা কি ওর হিম্মতে কুলাবে, বাবার দেওয়া হাজার টাকা পকেটে থাকলেও? চেষ্টা করতে হবে অন্যভাবে। সুহৃন্দা গৌরায়, কিন্তু বুলমান। সব কথা তাকে আগেভাগে বুলিয়ে দিতে হবে। খাম্বিকে ডেকে তালিম দেবার চেষ্টা বৃথা। গবেটা বুলবে না—কেন তাকে বিক্ষু সন্তানের চরিত্রটা অভিনয় করতে হচ্ছে। কেন, বাপের সঙ্গে মুরোমুখি তবু করাটা দরকার! বাস্তবে বাপের চোখে চোখ রেখে কথা বলতে পারিস কি না পারিস সেটা কোন কথা নয়—এ তো অভিনয়! বাস্তবে বিক্ষু পরিষ্কল্পনা মতো দৃশ্যটা অভিনয় করা গেল না। অর্থাৎ যেটা অভিনয় করার কথা ঘটন্যক্রমে সেটাই বাস্তবে ঘটে গেল।

গাড়ি গ্যারেজ করে নেমে এনেই নিজের হল খাম্বি সাইকেল নিয়ে কোথায় যেন যাচ্ছে। তার সাইকেলের কেঁরিরারে একটা টিফিন-বাল্ল। বুলতে অসুবিধা হয় না, তবু জানতে চায়, কোথার যাচ্ছে এত রাতে?

মথারীতে মৌদীনীনবন্ধ দৃষ্টিতে বলে, ছোড়াঁদাদার কাছে। খাবারটা পৌঁছে নিতে।

—তোমাকে যেতে হবে না। পাঁড়ে দিয়ে আসবে। তুমি ওপরে এস, কথা আছে।

—কী কথা?

www.banglabookpdf.blogspot.com

—কী-কথা তা এখানে দাঁড়িয়ে বলব নাকি? যা বলছি শোন।

দেখা গেল অশ্বকারে এগিয়ে এসেছে সুহৃন্দা। বললে, খাবারটা দিয়ে ফিরে আসতে ওর আধখণ্টা-খানেক লাগবে। ও ফিরে এলেই না হয় বল। তুই যা থাকেন।

হৃৎকার দিয়ে উঠল রত্নেশ্বর, না! যাবে না! আমার যা বলার আছে তা এখনই বলতে চাই। খাবারটা পাড়ে পৌঁছে দিয়ে আসুক।

বারান্দার বান্দুনিদী কৌতূহলী হয়ে খুঁরে দাঁড়িয়েছে। ইন্দ্র পাড়ে এগিয়ে এসে সাইকেলটা ধরেছে। সেই বলে ওঠে, সাইকেলটা আমাদের দাও ছোটবাবু। আমি দিয়ে আসছি। তুমি বড়বাবুর সঙ্গে ওপরে যাও।

ঋশ্বি একটু ইতস্তত করে। তারপর রাজ হয়ে যায়।

ওরা দুজনে সিঁড়ি বেয়ে উপরে উঠে আসে। রতন নিজের শরনকক্ষে প্রবেশ করে। টেবিলে হট-কেন্দ্রে ঢাকা দেওয়া আছে কী-একটা কাচকড়ার প্লেট। সাজানো আছে হুইস্কির বোতল, গ্লাস। সুহৃন্দা নিঃশব্দে আইস-কিউবের বোল আর টবটা রেখে গেলে। রতন নজর করে দেখে গ্লাসটা ওর একটা সৌখীন পানপাত্র—কাট-গ্রাসের। তা হোক! এটাতেই আছাড় মেরে ভাঙতে হবে আজ! যে প্রচণ্ড বিপদের সম্মুখে দাঁড়িয়েছে তার কাছে ঐ সৌখীন পানপাত্রটা অর্কিণ্ডেশ্বর। একাদিক দিয়ে ভালই হল। অভিজ্ঞসপ্টা এতে জোরদার হবে। মুরারীটা যদি আজ রাতেই কবুল খায়, আর কাল সকালে পুলিশ এসে দেখে ঋশ্বি গৃহত্যাগ করেছে, তখন এটাকে সাজানো-ব্যাপার বলে মনে হবে না। সত্যিকারের হিতাহিত জ্ঞানশূন্য না হলে কেউ অমন দুর্মূল্য বেলজিয়ান কাট-গ্রাসের পানপাত্র আছড়ে ভাঙে না।

রতন এসে বসল স্টাফ্‌-চেয়ারে। ঋশ্বি দাঁড়িয়েই রইল। রতন সরসারি নম্রে এল কাজের কথা—মুরারীবাবুকে কাগজগুলো কে ছাপতে দিয়েছিল তুমি জান? [www.banglabookpdf.blogspot.com](http://www.banglabookpdf.blogspot.com)

ঋশ্বি চোখ তুলে চাইল না। মেদিনীনিবন্ধ দৃষ্টিতে বলল, সে তো তুমিও জান। জান না?

—বাঃ! দিখা বোল ফুটেছে দেখাছ! বাপের হোটেল খাই আর বনের মোষ তাড়াই!

ঋশ্বি জবাব দেবার প্রয়োজন বোধ করল না।

নাটক ঠিক নয়। নাটকে নির্দিষ্ট ডায়ালগ থাকে। ও এখনোটা কবি

লড়াই' টগের। কথোপকথন মধুে মধুে তৈরী করে নিতে হাছিল রতনকে—কিন্তু স্থির লক্ষ্য সেই চিহ্নিত রুইমায়াজ।

অচিরেই উপনীত হল সেখানে।

আছড়ে ভাঙল বেলজিয়ান কাট-গ্রাসের পানপাত্রটা। চীৎকার করে শুনিয়ে দিল চৌধুরীমশায়ের পরিকল্পিত ডায়ালগটা।

ঋশ্বির কোনও ভাবান্তর হল না। নতনত্রে যেমন দাঁড়িয়ে ছিল তেমনিই রইল। খুলে গেল পানপাত্রটা। সুহৃন্দা এসে দাঁড়িয়েছে। পথ রাখল ঋশ্বি। বললে, খালি পান নয় তো?

সুহৃন্দার পায়ের হাওলাই চটি ছিল। সে নিঃশব্দে ভিতরে এসে রুখ করে দিল দরজাটা। স্বামীর দিকে ফিরে বললে, সব জিনিসের একটা সীমা থাকবে তো? [www.banglabookpdf.blogspot.com](http://www.banglabookpdf.blogspot.com)

রতন গর্জে ওঠে, সব জিনিসের আছে কি না জানি না, কিন্তু আমার ধৈর্যের একটা সীমা আছে। কাল সকালে উঠে যদি সৌখি ও দুর্ন হয়ে যায়নি, তাহলে নিজে হাতে আমি ওকে গুলি করে মারব।

সুহৃন্দা আগুন-ঝরা চোখে স্বামীর দিকে নীরবে তাকিয়েই রইল। ঋশ্বি বললে, মা, তুমি একটু বাইরে যাও। নজর রেখ, কেউ যেন এদিকে না আসে। বাপির সঙ্গে আমার কিছু জরুরী গোপন কথা আছে।

সুহৃন্দা ছেলেকে বলে, আজ থাক বরং। শান্তভাবে বিচার করে দেখার মত মেজাজ নেই এখন তোর বাপির।

আশ্চর্য! যেমন ছাঁ, তেমন মা! তীর ভঁপসনার ছেলটো চ্যাভালো না। আর স্বামীর ছেলেকে নিজে হাতে গুলি করে মারতে চায় শূনে মা-ও তিলমাত্র টলল না। সবাই দার্শনিক যে!

রতন গম্ভীর হয়ে বললে, তাই ভাল। তোমার যদি কিছু বলার থাকে তাহলে আজ রাতেই সেটা বলে ফেলা ভাল। কাল তুমি সুবোধ না-ও পেতে পার। মুরারীবাবু যদি আজ রাতে কবুল খায়, তাহলে কাল ভোর রাতে এ-বাড়ি রেইড হতে পারে।

চৌধুরীমশায়ের কাছে কথাটা শূনে সে নিজে শেভারে চমকে উঠেছিল, ওদের তেমন কোন ভাবান্তর হল না।

সুহৃন্দা শূদ্র বললে, অসমী বংশগাদারক মত্বে হলেও মুরারীকাকু স্বাকীর করবে না—কে তাকে ইত্তাহারটা ছাপাতে দিয়েছিল।

কী ছেলেমানুষের মতো বিশ্বাস ! ওদের ধারণা নেই স্বীকারোক্তি আদায়ের জন্য পুলিশ কতটা এগিয়ে যেতে পারে ।

রতন এবার স্বাম্ভিক প্রশ্ন করে, কী বলতে চাও এবার বল । অমন মাটির দিকে তাকিয়ে মিন্‌মিনে গলার নয়, বেড়ে কাষ !

আদিশ্ট হয়ে এবার বাপের দিকে ভাকায় । বলে, দিনকাল পাশ্বে গেছে, বাপি । তুমি আমাকে খোলা দরজা দেখিয়ে দেবে আর আমি গৌয়াড়ের মতো বাড়ি ছেড়ে চলে যাব—এ আজকাল হয় না !

—বটে ! তবে আজকাল কী হয় ? বাপের হোটেলেই ভাল-মন্দ সটিব. আর তার বৃক্কের উপর বসে দাঁড়ি ওপড়াব ?

স্বাম্ভি গর্ভী হয়ে বললে, শান্ত ভাবে আলোচনা করার মেজাজ যদি তোমার না থাকে তাহলে মা বা বলছে তাই হোক—এখন এ আলোচনা বস্বই থাক ।

—বল্ না কী বলতে চান্ ?

—আমি অনেক ভেবে দেখেছি, বাপি । সমস্যা নানান জাতের । দিদা এ বাড়িতে টিকতে পারল না—সে আজ কাশীবাসী । তুমি এ পরিবেশে স্খী নও । আমি, মা আমরা দুজনেও আর সহ্য করতে পারছি না । এতগুলো সমস্যার কিস্তু একটাই উৎস—একটাই সমাধান !

—কী সেটা ? আমতা-আমতা কর না । খুলে বল—তোমার কী বস্বব্য ?

—তুমিই এ বাড়ি ছেড়ে চলে যাও ।

রতন হক্‌টিকরে যায় । নিজের অজান্তেই বলে, মানে ?

—হ্যাঁ । ঐটাই একমাত্র সল্‌শান ! একমাত্র সমাধান । তাহলে দিদাকে আমি ফিরিয়ে আনতে পারব । এই বাড়ি আর প্রেসটা তুমি মায়ের নামে লিখে দিয়ে যাও । ভেবে দেখ—অনেক ইন্‌ভেস্ট করেছ বটে, কিস্তু এ দুটি তুমি পেয়েছিলে উত্তরাধিকার সূত্রে । ‘ডেনাস ট্রাভলস্’ তোমার নিজের স্খীটি । তার উপার্জন থেকে তোমার ব্যাকি জীবন সঙ্ক্‌শে কেটে যাবার কথা ।

রতনের বাক্যস্ফূর্তি হয় না ।

স্বাম্ভি আরও বলে, আমার মতে মায়ের পক্ষে বেস্ট-কোস্ অব অ্যাকশান. তোমাকে ডিভেস্ দিয়ে দেওয়া...

স্খীন্দ্র চাপা আর্তনাদ করে ওঠে. থোকা !

স্বাম্ভি উত্তেজিত হয় না । শান্তক্‌শে বলে, চেণ্টার তো গ্রুটি করান মা ! দু দশক ধরে গুমরে মরছ ! পারলে ? ধামা চাপা দিয়ে জীবনের সমস্যাকে

চোখের আড়ালে রাখতে পারলেই তার সমাধান হয় না । সমস্যার মূখ্যম্ভি দাঁড়াতে হয় । জীবনের দাবী লোকলজ্জার চেয়ে বড় ! এ বরসে বাপির জীবন-দর্শন ভে পাশ্বেবার নয় ! ছেড়ে দাও না তাকে । যে জীবন তার কাম্য, তাতেই সে ফিরে যাক । তোমার, আমার, বাপির প্রত্যেকের একটা করেই তো জীবন ? কলকাতা, বস্ব, দিল্লি সেখানেই থাক—মীনা পারেখ তার বৈধ স্ত্রী হিসাবে স্বীকৃত হলেই কি স্ববদিক থেকে শোভন হবে না ? তোমার, আমার, বাপির দিক থেকে !

স্খীন্দ্র বিস্তারিত আর্তনাদ করে ওঠে চাপাস্বরে : থোকা !

স্বাম্ভি বাপের দিকে ফিরে বলে, আজ আমার পরামর্শ তুমি মেনে না নিলেও শেষ পর্যন্ত এ বাড়ি তোমাকে ছেড়ে যেতে হবেই । সৌদিন বৃক্কবে, তোমার জীবন এখানে বিপন্ন । তোমার লাইফের উপর অ্যাটেস্ট হতে পারে বৃক্কবে—

তুমি নিজে থেকেই পালাতে চাইবে সৌদিন !

রতন যেন বজ্রাহত !

—অ্যাটেস্ট মানে ?—স্খীন্দ্র চেপে ধরে স্বাম্ভির বাহু-মূল ।

—জেতদার আর ব্ল্যাকমার্কেটিংয়ের ওরা ‘খতম’ করছে, শোনানি ? লোকলজ্জার ভয়ে সিটিংর থেকে না মা, বা অনিবার্, তাকে মেনে নাও ! মাথা সোজা রেখে !

রতনের ইচ্ছা করছিল এবার শ্যিভাস-রিগ্যালের বোতলটা আছড়ে ভাঙে । কিস্তু তার হাত উঠল না । স্ববাক্ষ মনে তার অবশ হয়ে গেছে ।

স্বাম্ভি নিঃশব্দে এগিয়ে গেল । কাচের আলমারির থেকে আর একটা কাচের গ্রাস নিয়ে এসে আস্তে করে নামিয়ে দিল বাপের নাগালের মধ্যে ।

মায়ের দিকে ফিরে বললে, বাম্‌নাদিকে বল ঘরটা বাঁট দিয়ে দিতে । ওরা খালি পায়ের ঘোরে তো, পায়ের কাঁচ ফুটেবে ।

যেন সেটাই দন্তবাড়ির শেষ সমস্যা ।

তারপর নিচু হয়ে মায়ের পায়ে ধরলো নিল । বলল, দিন কয়েকের জন্য বাইরে যাচ্ছি । পার্টির কাজে । কবে ফিরব বলতে পারছি না ।

ধীরপদে এগিয়ে গেল ঘরের দিকে ।

বাপের পদধূলি নেরানি । কিস্তু যাবার আগে সে আর একবার বাপের চোখে-চোখে তাকালো । বললে, ইতিমধ্যে তোমরা দুজনে নিজেদের মধ্যে ফয়শালটা সেয়ে ফেল ।

হ্যাঁ, সেই ময়াদামারা মিনমিনে ছেলেটা এতদিনে বাপের চোখে-চোখে  
তাকিয়েছে। তবে তার দৃষ্টিতে না আছে আগুন, না ভৎসনা, না ঘৃণা !

যেন দার্শনিকের দৃষ্টি !

তীর্থযাত্রী সন্ন্যাসী যে দৃষ্টিতে তাকিয়ে দেখে নন্দমাল ঘাড় গর্জে পড়ে  
থাকা মদ্যপকে।

করুণায় আগ্রস্ত।

কী যেন কথাটা বলেছিল মুরারীদা ?

'কেউটে-বাচ্চার ছোঁবল' ?

---